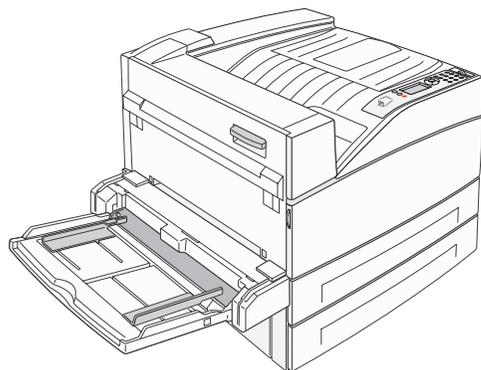




W840

Guida per l'utente



Marzo 2005

www.lexmark.com

Lexmark e Lexmark con simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

© 2005 Lexmark International, Inc.

Tutti i diritti riservati.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550

Edizione: marzo 2005

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse o implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le informazioni riportate subiscono cambiamenti periodici, che verranno inclusi nelle versioni successive. In qualunque momento potrebbero venire apportate modifiche o miglioramenti ai prodotti o ai programmi descritti.

Eventuali commenti possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, USA. Per il Regno Unito e l'Irlanda, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, contattare il rivenditore.

I riferimenti di questa pubblicazione a prodotti, programmi o servizi non implicano la disponibilità di questi ultimi in tutti i Paesi in cui opera il produttore. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. È possibile utilizzare qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

© 2005 Lexmark International, Inc.

Tutti i diritti riservati.

DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e la relativa documentazione forniti alle condizioni incluse nel presente contratto sono di carattere commerciale e sono stati sviluppati esclusivamente con fondi privati.

Marchi

Lexmark, Lexmark con il simbolo del diamante e MarkVision sono marchi di Lexmark International, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Drag'N'Print e PrintCryption sono marchi di Lexmark International, Inc.

PCL[®] è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company. PCL è la designazione di Hewlett-Packard Company di un insieme di comandi e di funzioni della stampante (linguaggio) inclusi nei suoi prodotti. Questa stampante è progettata per essere compatibile con il linguaggio PCL. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PCL utilizzati nei diversi programmi applicativi e ne emula le funzioni corrispondenti.

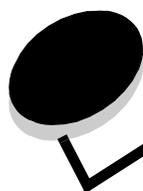
PostScript[®] è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione Adobe Systems di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni della stampante inclusi nel software. Questa stampante è progettata per essere compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nelle diverse applicazioni e ne emula le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference*.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Norme di sicurezza

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di messa a terra posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
ATTENZIONE Non installare questo prodotto o effettuare collegamenti elettrici o di cavi, ad esempio del cavo di alimentazione o telefonico, durante un temporale.
- Per interventi di manutenzione o riparazione diversi da quelli descritti nelle istruzioni di funzionamento, rivolgersi al personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'uso con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Questo prodotto utilizza un laser.
ATTENZIONE L'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Questo prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni dannose.



Sommario

Capitolo 1: Informazioni sulla stampante	6
Panoramica della stampante	6
Informazioni sul pannello operatore	9
Capitolo 2: Installazione dei driver per la stampa locale	11
Windows	11
Macintosh	15
UNIX/Linux	16
Capitolo 3: Installazione dei driver per la stampa in rete	17
Stampa di una pagina delle impostazioni di rete	17
Assegnazione dell'indirizzo IP alla stampante	17
Verifica delle impostazioni IP	18
Windows	18
Macintosh	22
UNIX/Linux	24
NetWare	24
Capitolo 4: Installazione delle opzioni	25
Accesso alla scheda di sistema della stampante	26
Installazione di una scheda di memoria per la stampante	28
Installazione di una scheda di memoria Flash o di una scheda firmware	29
Installazione di una scheda opzionale	30
Installazione di un disco fisso	32
Reinstallazione del pannello di accesso	34
Capitolo 5: Informazioni sulla carta e sui supporti speciali	35
Materiali di stampa supportati	35
Scelta dei supporti di stampa	42
Conservazione dei supporti di stampa	47
Come evitare gli inceppamenti	48
Capitolo 6: Stampa	49
Caricamento dei vassoi standard o opzionali da 500 fogli	49
Caricamento dell'alimentatore multiuso	52
Caricamento dei vassoi doppi da 2000 fogli	55
Caricamento dell'alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli	56
Caricamento dei supporti di formato Letter o A4 con orientamento di alimentazione dal lato corto	58
Collegamento dei vassoi	59

Sommario

Identificazione e collegamento dei raccoglitori di uscita	60
Invio di un processo in stampa	61
Stampa da un dispositivo di memoria Flash USB	62
Annullamento di un processo di stampa	63
Stampa della pagina delle impostazioni dei menu	65
Stampa di una pagina delle impostazioni di rete	65
Stampa di un elenco di esempi di font	65
Stampa di un elenco di directory	65
Stampa dei processi riservati e in attesa	66
Stampa dei formati A5/Statement o JIS-B5/Executive	69
Capitolo 7: Manutenzione della stampante	70
Stato dei materiali di consumo	71
Durata del kit fotoconduttore	71
Conservazione dei materiali di consumo	72
Richiesta di materiali di consumo	73
Capitolo 8: Rimozione degli inceppamenti	74
Identificazione degli inceppamenti	74
Sportelli di accesso e vassoi	75
Messaggi relativi agli inceppamenti della carta	76
Rimozione degli inceppamenti della stampante	76
Rimozione degli inceppamenti di graffette	93
Capitolo 9: Risoluzione dei problemi	95
Assistenza clienti online	95
Come contattare il servizio di assistenza	95
Controllo di una stampante che non risponde	95
Stampa dei PDF multilingua	96
Risoluzione dei problemi di stampa	96
Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni	98
Risoluzione dei problemi di alimentazione della carta	100
Risoluzione dei problemi di qualità di stampa	101
Capitolo 10: Supporto amministrativo	105
Regolazione della luminosità e del contrasto del pannello operatore	105
Disabilitazione dei menu del pannello operatore	105
Abilitazione dei menu del pannello operatore	106
Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica	106
Regolazione dell'opzione Risparmio energia	107
Disattivazione dell'opzione Risparmio energia	107
Codifica del disco	108
Impostazione della protezione tramite il server Web incorporato (EWS, Embedded Web Server)	109

Sommario

Avvertenze 113

Indice 119

1

Informazioni sulla stampante

Convenzioni tipografiche utilizzate nel manuale

Nota Fornisce informazioni utili.

ATTENZIONE Segnala il rischio di lesioni personali.

Avvertenza Segnala la possibilità che l'hardware o il software del prodotto vengano danneggiati.

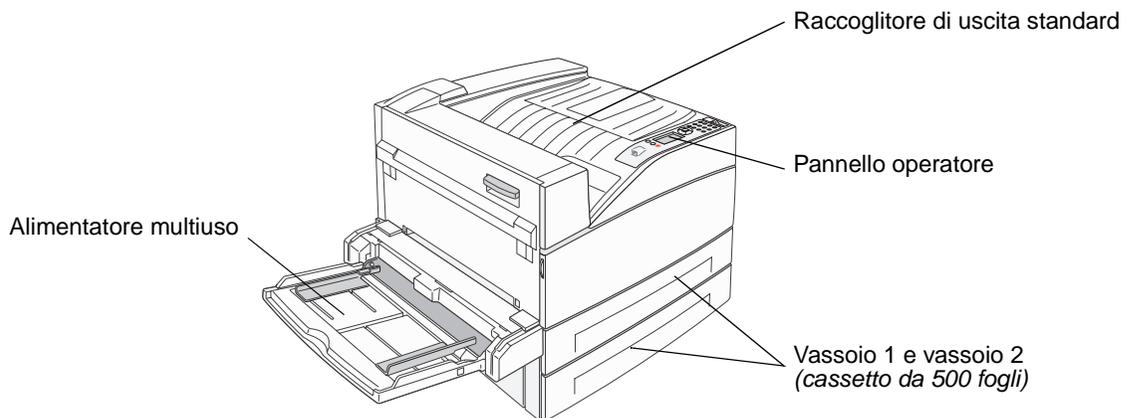
Panoramica della stampante

ATTENZIONE Non installare questo prodotto o effettuare collegamenti elettrici o di cavi, ad esempio del cavo di alimentazione o telefonico, durante un temporale.

ATTENZIONE La stampante pesa circa 49 kg (108 libbre) ed è necessario sollevarla con l'aiuto di un'altra persona.

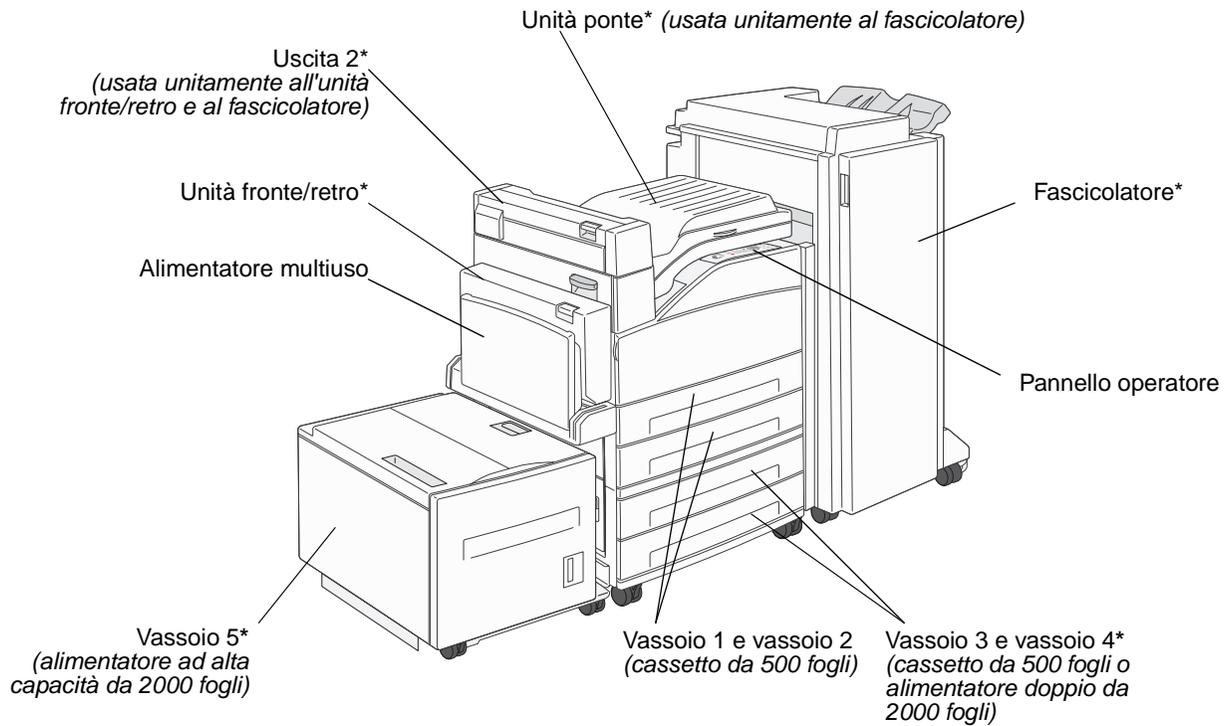
Modello di base

La seguente figura mostra le funzioni base della stampante.



Modello configurato

La seguente figura mostra la configurazione completa della stampante. I componenti contrassegnati da un asterisco (*) sono opzionali.



Informazioni sulla stampante

Sono disponibili alcuni menu che consentono di modificare facilmente le impostazioni della stampante. Lo schema mostra l'indice dei menu sul pannello operatore, i menu e le voci disponibili nei singoli menu. Per ulteriori informazioni sui menu e sulle voci di menu, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi* nel CD Pubblicazioni.



Menu Carta

Origine predefinita
Dimensioni/tipo carta
Configura MU
Sostituisci dimensioni
Grana carta
Caricamento carta
Tipi personalizzati
Impostazione generale
Installaz. raccogliatore

Report

Pagina impost. menu
Statistiche periferica
Pagina impost. rete
Pagina impost. rete [x]
Elenco profili
Stampa Guida rapida
Pag. impost. NetWare
Stampa font
Stampa directory

Impostazioni

Menu Impostazioni
Menu Finitura
Menu Qualità
Menu Utilità
Menu PDF
Menu PostScript
Menu Emulaz. PCL
Menu HTML
Menu Immagine

Rete/Porte

TCP/IP
IPv6
Rete standard
Rete [x]
USB standard
USB [x]
USB anteriore
Parallela
Parallela [x]
Seriale [x]
NetWare
AppleTalk
Lexlink

Protezione

PIN max non valido
Scadenza processo

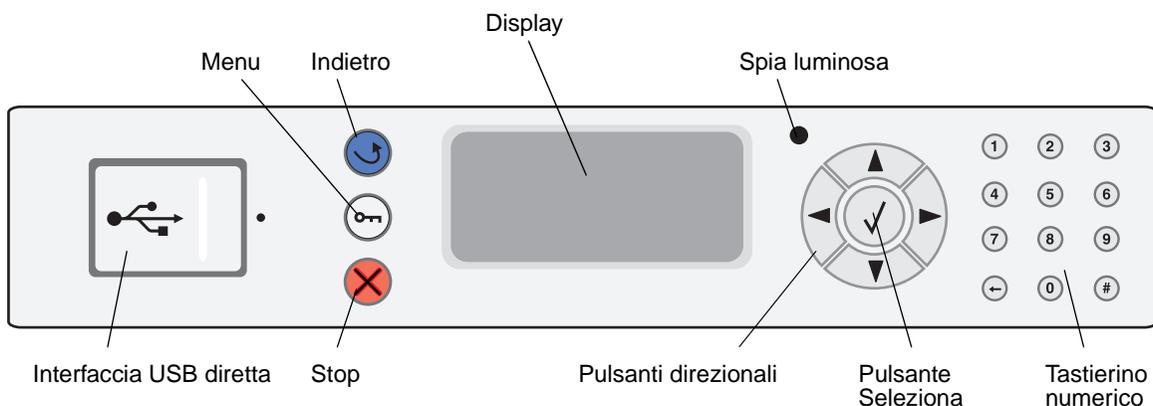
Guida

Stampa tutto
Qualità di stampa
Guida alla stampa
Guida ai mat. di cons.
Guida supporti
Difetti stampa
Mappa dei menu
Guida informativa
Collegamenti
Guida allo spostam.

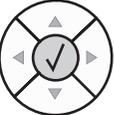
Informazioni sul pannello operatore

Il pannello operatore comprende gli elementi riportati di seguito:

- Un display in scala di grigi a 4 righe, retroilluminato e in grado di visualizzare sia immagini che testo
- Otto pulsanti: Indietro, Menu, Stop, Selezione (✓), ◀, ▶, ▲ e ▼
- Spia luminosa
- Tastierino numerico
- Interfaccia USB diretta



Nella tabella riportata di seguito vengono descritti i pulsanti e il layout dello schermo del pannello.

Pulsante o voce del pannello operatore	Funzione
Indietro 	Premere il pulsante Indietro per tornare all'ultima schermata visualizzata. Nota Se si preme Indietro , le modifiche apportate a una schermata non verranno applicate.
Menu 	Premere il pulsante Menu per aprire l'indice dei menu. Nota Per accedere all'indice dei menu, la stampante deve trovarsi nello stato Pronta . Se la stampante non è pronta, viene visualizzato un messaggio che indica che i menu non sono disponibili.
Stop 	Premere il pulsante Stop per interrompere il funzionamento meccanico della stampante. Dopo aver premuto Stop , viene visualizzato il messaggio Arresto in corso . All'arresto della stampante, sulla riga relativa allo stato sul pannello operatore vengono visualizzati il messaggio Interrotto e un elenco di opzioni.
Pulsanti direzionali 	<p>▲ I pulsanti Su e Giù vengono utilizzati per spostarsi in alto e in basso negli elenchi.</p> <p>▼ Quando ci si sposta negli elenchi mediante i pulsanti Su o Giù, il cursore si sposta di una riga alla volta. Premendo il pulsante Giù quando si è nella parte inferiore della schermata, si passa alla pagina successiva.</p>
	<p>◀ ▶ I pulsanti Sinistra e Destra vengono utilizzati per spostarsi all'interno della schermata, ad esempio per muoversi da una voce dell'indice dei menu all'altra. Inoltre, vengono utilizzati per scorrere il testo se questo non viene visualizzato completamente.</p>
	<p> Il pulsante Selezione viene utilizzato per avviare un'azione. Premere Selezione quando il cursore è accanto alla selezione desiderata, ad esempio il rimando a un collegamento, l'inoltro di una voce di configurazione, l'avvio o l'annullamento di un processo.</p>

Informazioni sulla stampante

Pulsante o voce del pannello operatore	Funzione										
<p>Spia luminosa</p>	<p>Sul pannello operatore è presente un LED a due colori, verde e rosso. Le spie indicano se la stampante è accesa, occupata, inattiva, elabora un processo o richiede l'intervento dell'operatore.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #444; color: white;">Stato</th> <th style="background-color: #444; color: white;">Significato</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Spenta</td> <td>La stampante è spenta</td> </tr> <tr> <td>Verde</td> <td>La stampante è accesa ma inattiva</td> </tr> <tr> <td>Verde lampeggiante</td> <td>La stampante è in fase di riscaldamento, è in corso l'elaborazione dei dati o la stampa di un processo</td> </tr> <tr> <td>Rosso</td> <td>È necessario l'intervento dell'operatore</td> </tr> </tbody> </table>	Stato	Significato	Spenta	La stampante è spenta	Verde	La stampante è accesa ma inattiva	Verde lampeggiante	La stampante è in fase di riscaldamento, è in corso l'elaborazione dei dati o la stampa di un processo	Rosso	È necessario l'intervento dell'operatore
Stato	Significato										
Spenta	La stampante è spenta										
Verde	La stampante è accesa ma inattiva										
Verde lampeggiante	La stampante è in fase di riscaldamento, è in corso l'elaborazione dei dati o la stampa di un processo										
Rosso	È necessario l'intervento dell'operatore										
<p>Tastierino numerico</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center; gap: 5px;"> <div style="display: flex; gap: 10px;"> 1 2 3 </div> <div style="display: flex; gap: 10px;"> 4 5 6 </div> <div style="display: flex; gap: 10px;"> 7 8 9 </div> <div style="display: flex; gap: 10px;"> ← 0 # </div> </div>	<p>Il tastierino numerico è composto da numeri, dal segno cancelletto (#) e da un pulsante backspace. Il pulsante 5 è leggermente rialzato per facilitare l'orientamento non visivo. I numeri vengono utilizzati per immettere valori numerici per voci quali quantità o PIN. Il pulsante backspace viene utilizzato per cancellare il numero alla sinistra del cursore. Premendo più volte il pulsante backspace è possibile cancellare le voci aggiuntive.</p> <p>Nota Il segno cancelletto (#) non viene utilizzato.</p>										
<p>Display</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p>Status / Supplies</p> <p>▼ Ready</p> <p>Tray 1 low</p> <p>View Supplies</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p>Printing pg. 1</p> <p>✓ Cancel a Job</p> <p>Status / Supplies</p> <p>Held Jobs</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>\$ 250</p> <p>Paper Jam</p> </div>	<p>Sul display della stampante vengono visualizzati i messaggi e le immagini relative allo stato corrente della stampante e a eventuali problemi che è necessario risolvere.</p> <p>La prima riga contiene l'intestazione. Se applicabile, su questa riga viene visualizzata l'immagine indicante che è possibile utilizzare il pulsante Indietro. Inoltre, viene visualizzato lo stato attuale e lo stato dei materiali di consumo (Avvertenze). Nel caso in cui vi fossero più avvertenze, ognuna di esse sarà separata da una virgola.</p> <p>Le altre tre righe rappresentano il corpo della schermata, dove è possibile visualizzare lo stato della stampante, i messaggi relativi ai materiali di consumo, le schermate Mostra nonché effettuare selezioni.</p>										

2

Installazione dei driver per la stampa locale

Per stampante locale si intende una stampante collegata al computer tramite un cavo USB o parallelo. La stampante locale può essere utilizzata solo dal computer a cui è collegata. Se si collega una stampante locale, installarne il driver sul computer prima di configurare la periferica.

Il driver per stampante è un software che consente al computer di comunicare con la stampante.

La procedura di installazione dei driver varia a seconda del sistema operativo in uso. Utilizzare la seguente tabella per individuare le istruzioni di installazione del driver per i diversi sistemi operativi. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il computer e il software.

Sistema operativo	Andare a pagina
Windows	11
Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me, Windows NT 4.x	11
Windows 95 e Windows 98 (prima edizione)	12
Stampa seriale	13
Macintosh	15
UNIX/Linux	16

Windows

Alcuni sistemi operativi Windows includono un driver per stampante compatibile con la periferica.

Nota L'installazione di un driver personalizzato non sostituisce il driver di sistema. Viene creato un oggetto stampante separato visualizzato nella cartella Stampanti.

Per ottenere le funzioni del driver personalizzato, è necessario installare il driver della stampante utilizzando il CD dei driver fornito con la stampante.

I driver sono disponibili anche in pacchetti software scaricabili dal sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Uso con Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me o Windows NT

Nota Installare il software della stampante prima di collegare il cavo USB.

- 1 Inserire il CD dei driver.

Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Start** → **Esegui**, quindi digitare **D:\Setup.exe** nella finestra di dialogo Esegui (dove D è la lettera dell'unità CD-ROM).

Nota I sistemi operativi Windows NT non supportano connessioni USB.

Installazione dei driver per la stampa locale

- 2 Fare clic su **Installa stampante e software**.

Nota Alcuni sistemi operativi Windows richiedono diritti di amministratore per installare i driver della stampante sul computer.

- 3 Fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto di licenza.

- 4 Selezionare **Consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.

L'opzione consigliata è l'installazione predefinita per la configurazione locale e di rete. Per installare i programmi di utilità, modificare le impostazioni o personalizzare i driver di periferica, selezionare **Personalizzata**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

- 5 Selezionare **Collegamento locale** e fare clic su **Fine**.

Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Il caricamento dei driver potrebbe richiedere alcuni minuti.

- 6 Chiudere l'applicazione di installazione del CD dei driver.

- 7 Collegare il cavo USB e accendere la stampante.

Viene visualizzata la schermata Plug and Play e nella cartella Stampanti sul computer viene creato un oggetto stampante.

Uso con Windows 95 e Windows 98 (prima edizione)

- 1 Accendere il computer.

- 2 Inserire il CD dei driver. Se il CD si avvia automaticamente, fare clic su **Esci** per tornare all'installazione guidata stampante.

- 3 Fare clic su **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**, quindi fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.

Nota I sistemi operativi Windows 95 e Windows 98 (prima edizione) non supportano connessioni USB.

- 4 Quando richiesto, selezionare **Stampante locale**.

- 5 Fare clic su **Disco driver**.

Nota Alcuni sistemi operativi Windows richiedono diritti di amministratore per installare i driver della stampante sul computer.

- 6 Specificare il percorso del driver per stampante personalizzato sul CD dei driver.

Il percorso è simile al seguente:

D:\Drivers\Print\Win_9xMe\<lingua>

Dove D è la lettera dell'unità CD-ROM.

- 7 Fare clic su **OK**.

Il caricamento dei driver potrebbe richiedere alcuni minuti.

- 8 Chiudere il CD dei driver.

Stampa seriale

Nella stampa seriale, i dati vengono trasferiti un bit alla volta. Sebbene la stampa seriale sia generalmente più lenta rispetto a quella parallela, si consiglia di utilizzarla quando vi è una grande distanza tra la stampante e il computer o quando non è disponibile un'interfaccia parallela.

Nota È richiesta una scheda di interfaccia seriale, che può essere acquistata separatamente.

Prima di eseguire delle stampe, è necessario stabilire una comunicazione tra la stampante e il computer. A tal fine, è necessario:

- 1 Impostare i parametri seriali nella stampante.
- 2 Installare un driver della stampante sul computer collegato.
- 3 Verificare la corrispondenza delle impostazioni seriali della porta COM.

Impostazione dei parametri nella stampante

- 1 Premere  sul pannello operatore.
- 2 Premere  fino a visualizzare  **Rete/Porte**, quindi premere .
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Opzione seriale X**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **<Parametro>**, quindi premere  (dove **<Parametro>** è il parametro richiesto per una modifica).
- 5 Premere  fino a visualizzare  **<Impostazione>**, quindi premere  (dove **<Impostazione>** è l'impostazione richiesta per una modifica).

Tenere presenti le seguenti limitazioni:

- La velocità massima di trasmissione supportata è 115.200.
 - I bit di dati devono essere impostati su 7 o 8.
 - La parità deve essere impostata su Pari, Dispari o Nessuna.
 - I bit di stop devono essere impostati su 2.
 - Il protocollo di controllo del flusso consigliato è Xon/Xoff.
- 6 Premere  fino a riportare la stampante allo stato Pronta.
 - 7 Stampare una pagina delle impostazioni dei menu e verificare che i parametri seriali siano corretti.

Nota Conservare questa pagina per utilizzarla in seguito.

- a Premere  sul pannello operatore.
- b Premere  fino a visualizzare il messaggio  **Report**, quindi premere .
- c Premere  fino a visualizzare la voce  **Pagina impost. menu**, quindi premere .
- d Per individuare i parametri seriali, consultare i dati alla voce Seriale standard (oppure Opzione seriale X se è installata una scheda di interfaccia seriale).

Installazione di un driver per stampante

È necessario installare un driver sul computer collegato alla stampante.

Nota Gli utenti Windows 95 e Windows 98 (prima edizione) devono attenersi alle istruzioni di installazione contenute in **Uso con Windows 95 e Windows 98 (prima edizione)**.

- 1 Inserire il CD dei driver. Il CD dovrebbe avviarsi automaticamente. Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Start** → **Esegui**, quindi digitare quanto segue nella finestra di dialogo Esegui:

D: \Setup.exe
Dove D è la lettera dell'unità CD-ROM.
- 2 Fare clic su **Installa stampante e software**.
- 3 Fare clic su **Accetto** nell'accordo di licenza del software della stampante.
- 4 Selezionare **Personalizzata**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 5 Selezionare l'opzione **Seleziona componenti**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6 Selezionare **Locale**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 7 Selezionare la stampante dall'elenco e fare clic su **Aggiungi stampante**.
- 8 Espandere l'elemento stampante nell'elenco dei componenti selezionati.
- 9 Fare clic su **PORTA: <LPT1>**, quindi selezionare la porta di comunicazione (COM1 o COM2) da utilizzare.
- 10 Fare clic su **Fine** per completare l'installazione del software della stampante.

Impostazione dei parametri nella porta di comunicazione (COM)

Dopo aver installato il driver della stampante, è necessario impostare i parametri seriali per la porta di comunicazione assegnata al driver.

I parametri seriali della porta di comunicazione devono corrispondere esattamente ai parametri seriali impostati nella stampante.

- 1 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Pannello di controllo**, quindi fare doppio clic su **Sistema**.
- 2 Nella scheda **Gestione periferiche**, fare clic su **+** per espandere l'elenco delle porte disponibili.
- 3 Selezionare la porta di comunicazione assegnata alla stampante (COM1 o COM2).
- 4 Fare clic su **Proprietà**.
- 5 Nella scheda **Impostazioni della porta**, impostare gli stessi parametri seriali della stampante.
Ricerca le impostazioni della stampante alla voce Seriale standard (oppure Opzione seriale X) nella pagina delle impostazioni dei menu stampata precedentemente.
- 6 Fare clic su **OK**, quindi chiudere tutte le finestre.
- 7 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante
 - a Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
 - b Selezionare la stampante appena aggiunta.
 - c Fare clic su **File** → **Proprietà**.
 - d Fare clic su **Stampa pagina di prova**. Se la pagina di prova viene stampata correttamente, l'installazione della stampante è terminata.

Macintosh

Per la stampa USB è necessario disporre del sistema Mac OS 9.x o versione successiva. Per effettuare stampe locali con una stampante collegata a una porta USB, è necessario creare l'icona di una stampante da scrivania (Mac OS 9) o una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante (Mac OS X).

Creazione di una coda nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante (Macintosh OS X)

- 1 Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.
 - a Inserire il CD dei driver.
 - b Fare doppio clic sul pacchetto del programma di installazione della stampante.

Nota Il file PPD fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.
 - c Fare clic su **Continua** nella schermata di benvenuto e dopo aver preso visione del file Leggimi.
 - d Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
 - e Selezionare una destinazione, quindi fare clic su **Continua**.
 - f Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**.
 - g Immettere la password utente, quindi fare clic su **OK**. Tutto il software necessario viene installato sul computer.
 - h Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.
- 2 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 3 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'Utilità di configurazione della stampante.

Nota Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

- 4 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Se la stampante con collegamento USB viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, uscire dal Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante. La coda di stampa è stata creata.
 - Se la stampante non compare nell'Elenco Stampanti, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa. Dopo che la stampante viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, uscire dal Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante.

Creazione dell'icona di una stampante da scrivania (Mac OS 9.x)

- 1 Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.
 - a Inserire il CD dei driver.
 - b Fare doppio clic su **Classic**, quindi fare nuovamente doppio clic sul pacchetto d'installazione della stampante.

Nota Il file PPD fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.
 - c Selezionare la lingua da utilizzare, quindi fare clic su **Continua**.
 - d Fare clic su **Continua** dopo aver letto il file Leggimi.
 - e Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.

Installazione dei driver per la stampa locale

- f Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.
- g Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

Nota Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

- 2 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Per *Mac OS 9.0*: aprire **Apple LaserWriter**.
 - Per *Mac OS 9.1-9.x*: aprire **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities**.
- 3 Fare doppio clic su **Utility Stampanti Scrivania**.
- 4 Selezionare **Stampante (USB)**, quindi fare clic su **OK**.
- 5 Nella sezione Selezione Stampante USB, fare clic su **Cambia**.

Se la stampante non compare nell'elenco Selezione Stampante USB, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa.
- 6 Selezionare il nome della stampante, quindi fare clic su **OK**. La stampante viene visualizzata nella finestra Stampante (USB).
- 7 Nella sezione File PPD (PostScript Printer Description), fare clic su **Auto Imposta**. Verificare che il file PPD corrisponda alla stampante in uso.
- 8 Fare clic su **Crea**, quindi su **Salva**.
- 9 Specificare un nome per la stampante, quindi fare clic su **Salva**. La stampante è stata salvata come stampante da scrivania.

UNIX/Linux

La stampa locale è supportata su numerose piattaforme UNIX e Linux, come Sun Solaris e Red Hat.

I pacchetti per Sun Solaris e Linux sono disponibili nel CD dei driver e sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**. Nella *Guida per l'utente UNIX/Linux* sono contenute istruzioni relative all'installazione e all'uso delle stampanti Lexmark in ambienti UNIX e Linux.

Tutti i pacchetti di driver supportano la stampa locale tramite una connessione parallela. Il pacchetto dei driver per i sistemi Sun Solaris supporta anche le connessioni USB a dispositivi Sun Ray e workstation Sun.

Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, consultare il sito Web Lexmark **www.lexmark.com**.

3

Installazione dei driver per la stampa in rete

Stampa di una pagina delle impostazioni di rete

Se la stampante è collegata in rete, stampare una pagina delle impostazioni di rete per verificare il collegamento. In questa pagina sono contenute anche importanti informazioni relative alla configurazione per la stampa di rete.

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere ▼ fino a visualizzare la voce ✓ **Report**, quindi premere .
- 4 Premere ▼ fino a visualizzare la voce ✓ **Pagina impost. rete**, quindi premere .

Nota Se è installato un server di stampa interno opzionale, sul display viene visualizzato **Stampa imp. rete 1**.

- 5 Nella prima sezione della pagina delle impostazioni di rete, verificare che lo stato della stampante sia "Collegata".
Se lo stato è "Non collegata", è possibile che il connettore LAN non sia attivo o che il cavo di rete non funzioni correttamente. Rivolgersi a un tecnico del supporto di sistema e stampare un'altra pagina delle impostazioni per verificare che la stampante sia collegata alla rete.

Assegnazione dell'indirizzo IP alla stampante

Se la rete utilizza il protocollo DHCP, quando si connette il cavo di rete alla stampante viene automaticamente assegnato un indirizzo IP.

- 1 Individuare l'indirizzo indicato nella sezione "TCP/IP" della pagina delle impostazioni di rete (vedere **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete**).
- 2 Andare alla sezione **Verifica delle impostazioni IP** e iniziare dal passo 2.

Se la rete non utilizza il protocollo DHCP, è necessario assegnare manualmente un indirizzo IP alla stampante. Uno dei metodi più semplici consiste nell'utilizzare il pannello operatore:

- 1 Premere  sul pannello operatore.
- 2 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Rete/Porte**, quindi premere .
- 3 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **TCP/IP**, quindi premere .

Se la stampante dispone di una porta di rete sulla scheda di sistema, viene visualizzato il messaggio **Rete standard**. Se è installato un server di stampa interno nell'alloggiamento della scheda opzionale, viene visualizzato **Opzione rete 1**.

- 4 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Indirizzo**, quindi premere .
- 5 Immettere l'indirizzo IP mediante il tastierino numerico. Dopo aver immesso l'indirizzo, premere .
- Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**.
- 6 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Netmask**, quindi premere .

Installazione dei driver per la stampa in rete

- 7 Immettere l'indirizzo IP mediante il tastierino numerico. Dopo aver immesso l'indirizzo, premere .
Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Inoltre selezione**.
- 8 Premere  fino a visualizzare  **Gateway**, quindi premere .
- 9 Immettere l'indirizzo IP mediante il tastierino numerico. Dopo aver immesso l'indirizzo, premere .
Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Inoltre selezione**.
- 10 Premere  fino a riportare la stampante allo stato **Pronta**.

Verifica delle impostazioni IP

- 1 Stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete. Controllare nella sezione "TCP/IP" che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano corretti. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete a pagina 17**.
- 2 Inviare un comando ping alla stampante e verificare che risponda. Quando compare un prompt di comandi su uno dei computer della rete, immettere la stringa **ping** seguita dal nuovo indirizzo IP della stampante (ad esempio, **192.168.0.11**):

Nota In Windows, premere **Start** → **Programmi** → **Prompt dei comandi** (o **Accessori** → **Prompt dei comandi** in Windows 2000).

Se la stampante è collegata in rete, viene inviata una risposta.

Dopo aver assegnato e verificato le impostazioni TCP/IP, installare la stampante su ciascun computer di rete.

Windows

In ambienti Windows, le stampanti possono essere configurate sia per la stampa diretta che condivisa. Ciascuno di questi metodi di stampa in rete richiede l'installazione di un driver e la creazione di una porta di rete per la stampante.

Driver per stampante supportati

- Driver per stampante Windows
- Driver per stampante Lexmark personalizzato

I driver per stampante sono incorporati nei sistemi operativi Windows mentre quelli personalizzati sono disponibili sul CD dei driver.

I driver di sistema e personalizzati più aggiornati sono disponibili sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Porte per stampanti di rete supportate

- Porta standard TCP/IP Microsoft - Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003
- LPR - Windows NT 4.0
- Porta TCP/IP avanzata Lexmark - Windows 98 SE/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003

Se è necessario utilizzare solo le funzionalità di base, installare un driver di sistema e utilizzare una porta di rete di sistema per la stampante, ad esempio una porta LPR o una porta TCP/IP standard. Se si utilizza un driver e una porta di sistema, l'interfaccia utente è la stessa per tutte le stampanti sulla rete. Tuttavia, l'uso di un driver e di una porta di rete personalizzati consente di migliorare le funzionalità, ad esempio l'invio dei messaggi di stato della stampante.

Installazione dei driver per la stampa in rete

Se si desidera configurare la stampante di rete, attenersi alla procedura relativa alla configurazione di stampa e al sistema operativo in uso:

Configurazione di stampa	Sistema operativo	Andare a pagina
Diretta <ul style="list-style-type: none">La stampante è collegata direttamente alla rete tramite un cavo di rete, ad esempio Ethernet.In genere, i driver della stampante sono installati su ciascun computer di rete.	Windows 98 SE, Windows NT 4.0, Windows Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	19
Condivisa <ul style="list-style-type: none">La stampante è collegata a uno dei computer in rete tramite un cavo locale, ad esempio un cavo USB.I driver della stampante sono installati sul computer collegato alla stampante.Durante l'installazione dei driver, la stampante viene impostata come condivisa affinché anche gli altri computer della rete possano utilizzarla.	Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	20

Stampa diretta con Windows 98 SE, Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003

Per installare un driver per stampante personalizzato e una porta di rete:

- 1 Avviare il CD dei driver.
- 2 Fare clic su **Installa stampante e software**.
- 3 Fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto di licenza.
- 4 Selezionare **Consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 5 Selezionare **Collegamento in rete**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6 Selezionare il modello della stampante dall'elenco e fare clic su **Avanti**.
- 7 Selezionare la porta della stampante dall'elenco e fare clic su **Fine** per completare l'installazione.

Se la porta della stampante non compare nell'elenco:

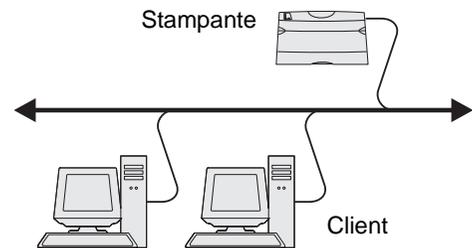
- a Fare clic su **Aggiungi porta**.
- b Selezionare **Porta TCP/IP avanzata Lexmark** e immettere le informazioni per creare la porta.
- c Immettere il nome di una porta.

È possibile associare un qualsiasi nome alla stampante, ad esempio **A Colori1-1ab4**. Dopo aver creato la porta, tale nome viene visualizzato nell'elenco delle porte disponibili.

- d Immettere l'indirizzo IP nella casella di testo.

Nota Se non si conosce l'indirizzo IP, stampare una pagina delle impostazioni di rete e controllare la sezione TCP/IP. Per informazioni dettagliate, vedere **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete** e **Verifica delle impostazioni IP**.

- 8 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.



Stampa condivisa con Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003

Nota Installare il software della stampante prima di collegare il cavo USB.

Dopo aver collegato la stampante a un computer con Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 (che funzionerà da server), attenersi alle seguenti procedure per configurare la stampante di rete per la stampa condivisa:

1 Installare un driver per stampante personalizzato.

- a Avviare il CD dei driver.
- b Fare clic su **Installa stampante e software**.
- c Fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto di licenza.
- d Selezionare **Consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.

L'opzione Consigliata è l'installazione predefinita per la configurazione locale e di rete. Per installare programmi di utilità, modificare le impostazioni o personalizzare i driver di periferica, selezionare **Personalizzata**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

- e Selezionare **Collegamento locale** e fare clic su **Fine**.

Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Il caricamento dei driver potrebbe richiedere alcuni minuti.

- f Chiudere l'applicazione di installazione del CD dei driver.
- g Collegare il cavo USB e accendere la stampante.

Viene visualizzata la schermata Plug and Play e nella cartella Stampanti sul computer viene creato un oggetto stampante. Per la condivisione della stampante, andare al passo 2: "Condividere la stampante sulla rete".

- h Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.

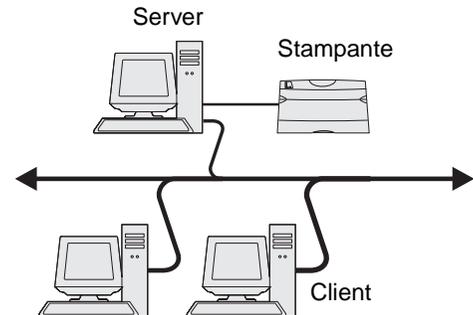
2 Condividere la stampante sulla rete.

- a Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- b Selezionare la stampante appena aggiunta.
- c Fare clic su **File** → **Condivisione**.
- d Selezionare la casella di controllo **Condividi con nome** e immettere un nome nella casella di testo.
- e Nella sezione Driver alternativi, selezionare i sistemi operativi dei client di rete che utilizzeranno la stampante.
- f Fare clic su **OK**.

Nota Se alcuni file sono mancanti, è possibile che venga richiesto di inserire il CD del sistema operativo del server.

- g Per accertarsi che la procedura di condivisione della stampante sia stata eseguita correttamente, verificare quanto riportato di seguito.

- L'oggetto stampante nella cartella Stampanti deve presentare un indicatore di condivisione. Ad esempio, in Windows NT 4.0 l'oggetto stampante è contrassegnato da un simbolo a forma di mano.
- In Risorse di rete, individuare il nome host del server e il nome di condivisione assegnato alla stampante.



Installazione del driver della stampante (o un sottoinsieme) sui client in rete

Uso del metodo point and print

Nota Questo metodo è generalmente il modo migliore per utilizzare le risorse del sistema poiché il server gestisce le modifiche al driver e l'elaborazione del processo di stampa. Ciò consente ai client in rete di tornare con maggiore rapidità alle applicazioni.

Se si utilizza questo metodo, sul computer client vengono copiati solo i dati del driver sufficienti per l'invio di processi alla stampante.

- 1 Fare doppio clic su **Risorse di rete** sul desktop di Windows del computer client.
- 2 Dopo aver individuato il nome host del server, fare doppio clic su di esso.
- 3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome della stampante condivisa, quindi fare clic su **Installa**.
Attendere che le informazioni relative al driver vengano copiate dal server al client e che un nuovo oggetto stampante venga aggiunto alla cartella Stampanti. Il tempo di esecuzione di questa operazione varia a seconda del traffico di rete e di altri fattori.
- 4 Chiudere **Risorse di rete**.
- 5 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante

Uso del metodo peer-to-peer

Se si utilizza questo metodo, il driver per stampante viene interamente installato su ciascun computer client. La gestione delle modifiche al driver, pertanto, viene eseguita dai client di rete. Il computer client gestisce l'elaborazione del processo di stampa.

- 1 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare clic su **Aggiungi stampante** per avviare l'installazione guidata stampante.
- 3 Fare clic su **Avanti**.
- 4 Fare clic su **Stampante di rete**, quindi su **Avanti**.
- 5 Immettere il nome della stampante o l'URL (se si trova in Internet o su una intranet), quindi fare clic su **Avanti**.
Se non si conosce il nome della stampante o l'URL, lasciare vuota la casella di testo e fare clic su **Avanti**.
- 6 Selezionare la stampante di rete nell'elenco delle stampanti condivise. Se la stampante non è in elenco, digitare il relativo percorso nella casella di testo.

Il percorso è simile al seguente:

```
\\<nome host server>\<nome stampante condivisa>
```

Nota Se si tratta di una nuova stampante, è possibile che venga richiesto di installare un driver per stampante. Se non è presente alcun driver di sistema, fornire il percorso dei driver disponibili.

Il nome host del server corrisponde al nome del computer che lo identifica sulla rete. Il nome della stampante condivisa corrisponde al nome assegnato durante l'installazione del server.

- 7 Fare clic su **OK**.
- 8 Specificare se si desidera impostare la stampante come predefinita per il client, quindi fare clic su **Fine**.
- 9 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante

Configurazione di Drag'N'Print

Nota Il supporto Drag'N'Print™ non è disponibile per tutte le stampanti.

Per informazioni dettagliate sulla configurazione, avviare il CD dei driver, fare clic su **Visualizza documentazione**, quindi su **Software e programmi di utilità**.

Macintosh

Nota Un file PPD (PostScript Product Description) fornisce informazioni dettagliate ai computer UNIX o Macintosh sulle funzioni di una stampante.

Per poter utilizzare la stampante di rete, ciascun utente Macintosh deve installare un file PPD (PostScript Printer Description) e creare l'icona di una stampante da scrivania sul computer (Mac OS 9.x) o una coda di stampa nel Centro Stampa (Mac OS X).

Mac OS X

Passo 1: Installare un file PPD personalizzato

- 1 Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.
 - a Inserire il CD dei driver.
 - b Fare doppio clic sul pacchetto del programma di installazione della stampante.

Nota Il file PPD fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.

- c Fare clic su **Continua** nella schermata di benvenuto e dopo aver preso visione del file Leggimi.
- d Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
- e Selezionare una destinazione, quindi fare clic su **Continua**.
- f Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**.
- g Immettere la password utente, quindi fare clic su **OK**. Tutto il software necessario viene installato sul computer.
- h Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

Passo 2: Creare una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante

Uso della stampa AppleTalk

Attenersi alla seguente procedura per creare una coda di stampa tramite AppleTalk.

- 1 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 2 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'Utilità di configurazione della stampante.
- 3 Scegliere **Aggiungi Stampante** dal menu Stampanti.
- 4 Scegliere **AppleTalk** dal menu a comparsa.

Nota Per conoscere la zona o la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk".

- 5 Selezionare la zona AppleTalk dall'elenco.

Installazione dei driver per la stampa in rete

- 6 Selezionare la nuova stampante dall'elenco e fare clic su **Aggiungi**.
- 7 Verificare l'installazione della stampante:
 - a Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi fare clic su **TextEdit**.
 - b Scegliere **Stampa** dal menu "Archivio".
 - c Scegliere **Riassunto** dal menu a comparsa "Copie e pagine".

Nota Per conoscere la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk" per individuare il nome predefinito della stampante.

- Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
- Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto *non* è corretto per la stampante in uso, eliminare la stampante dal relativo elenco nel Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante e ripetere la procedura descritta al **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

Uso della stampa IP

Attenersi alla seguente procedura per creare una coda di stampa tramite la stampa IP. Per creare una coda di stampa AppleTalk, vedere il **Passo 2: Creare una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante**.

- 1 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 2 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'Utilità di configurazione della stampante.
- 3 Scegliere **Aggiungi Stampante** dal menu Stampanti.
- 4 Scegliere **Stampa IP** dal menu a comparsa.
- 5 Inserire l'indirizzo IP o il nome DNS della stampante nella finestra relativa all'indirizzo della stampante.
- 6 Scegliere **Lexmark** dal menu a comparsa "Modello Stampante".
- 7 Selezionare la nuova stampante dall'elenco e fare clic su **Aggiungi**.
- 8 Verificare l'installazione della stampante:
 - a Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi fare clic su **TextEdit**.
 - b Scegliere **Stampa** dal menu "Archivio".
 - c Scegliere **Riassunto** dal menu a comparsa "Copie e pagine".
 - d Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
 - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto *non* è corretto per la stampante in uso, eliminare la stampante dal relativo elenco nel Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante e ripetere la procedura descritta al **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

Mac OS 9.x

Passo 1: Installare un file PPD personalizzato

- 1 Inserire il CD dei driver.
 - a Fare doppio clic su **Classic**, quindi fare nuovamente doppio clic sul pacchetto d'installazione della stampante.

Nota Il file PPD fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.

Installazione dei driver per la stampa in rete

- b** Selezionare la lingua da utilizzare, quindi fare clic su **Continua**.
- c** Fare clic su **Continua** dopo aver letto il file Leggimi.
- d** Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
- e** Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.
- f** Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

Nota Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Passo 2: Creare una stampante da scrivania

- 1** In Scelta Risorse, selezionare il driver **LaserWriter 8**.
- 2** Se si utilizza una rete dotata di router, selezionare la zona predefinita dall'elenco. Per la zona da selezionare, consultare la voce Zona alla sezione AppleTalk nella pagina delle impostazioni di rete.
- 3** Selezionare la nuova stampante dall'elenco.
- 4** Per la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk" per individuare il nome predefinito della stampante.
- 5** Fare clic su **Crea**.
- 6** Accertarsi che sia presente un'icona accanto al nome della stampante in Scelta Risorse.
- 7** Chiudere la finestra Scelta Risorse.
- 8** Verificare l'installazione della stampante.
 - a** Fare clic sull'icona della stampante da scrivania appena aggiunta.
 - b** Scegliere **Stampanti** → **Cambia Impostazioni**.
 - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
 - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu *non* è corretto per la stampante in uso, ripetere il **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

UNIX/Linux

La stampante supporta numerose piattaforme UNIX e Linux, come Sun Solaris e Red Hat. Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Nota I pacchetti per Sun Solaris e Linux sono disponibili sul CD e sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Lexmark fornisce un pacchetto di driver per stampante per ciascuna piattaforma UNIX e Linux supportata. Nella *Guida per l'utente* sono contenute istruzioni relative all'installazione e all'uso delle stampanti Lexmark in ambienti UNIX e Linux.

Questi pacchetti possono essere scaricati dal sito Web Lexmark. È possibile trovare i driver appropriati per la stampante in uso anche sul CD dei driver.

NetWare

La stampante supporta i servizi NDPS/iPrint (Novell Distributed Print Services). Per informazioni aggiornate sull'installazione di una stampante di rete in ambiente NetWare, avviare il CD dei driver, quindi fare clic su **Visualizza documentazione**.

4

Installazione delle opzioni

ATTENZIONE Se le schede di memoria e opzionali vengono installate dopo aver configurato la stampante, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

È possibile personalizzare la capacità di memoria e la connettività della stampante aggiungendo schede opzionali. Leggere le istruzioni riportate in questa sezione per installare le seguenti opzioni:

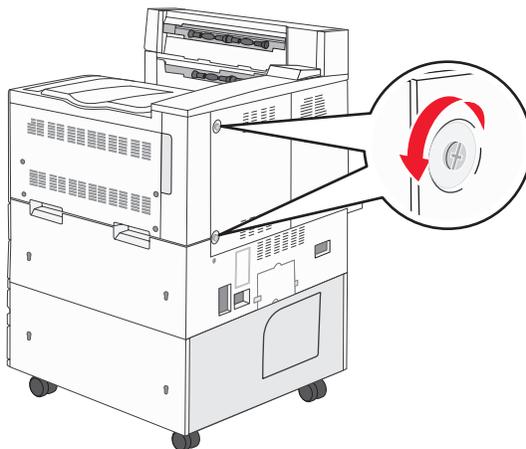
- Schede di memoria
 - Memoria della stampante
 - Memoria Flash
- Schede firmware
 - Bar Code
 - Moduli
 - IPDS e SCS/TNe
 - PRESCRIBE
 - PrintCryptio™
- Altre opzioni
 - Disco fisso della stampante
 - Adattatore seriale esterno
 - Adattatore triporta
 - Adattatore infrarossi
 - Scheda di interfaccia parallela1284-C/USB
 - Scheda Coax/Twinax
 - Server di stampa interni (detti anche adattatori di rete interni o INA)

Accesso alla scheda di sistema della stampante

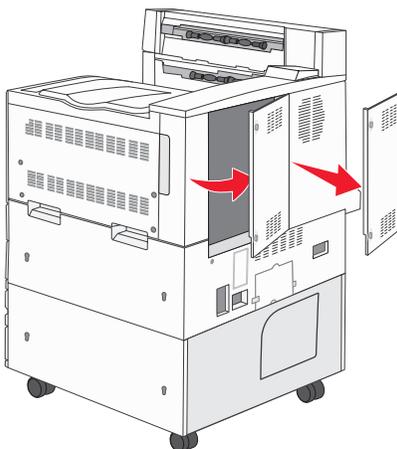
Per installare la memoria della stampante, la memoria Flash, un disco fisso o una scheda opzionale, è necessario accedere alla scheda di sistema della stampante.

ATTENZIONE Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione prima di continuare.

- 1 Allentare le viti del pannello di accesso situato nella parte posteriore della stampante.

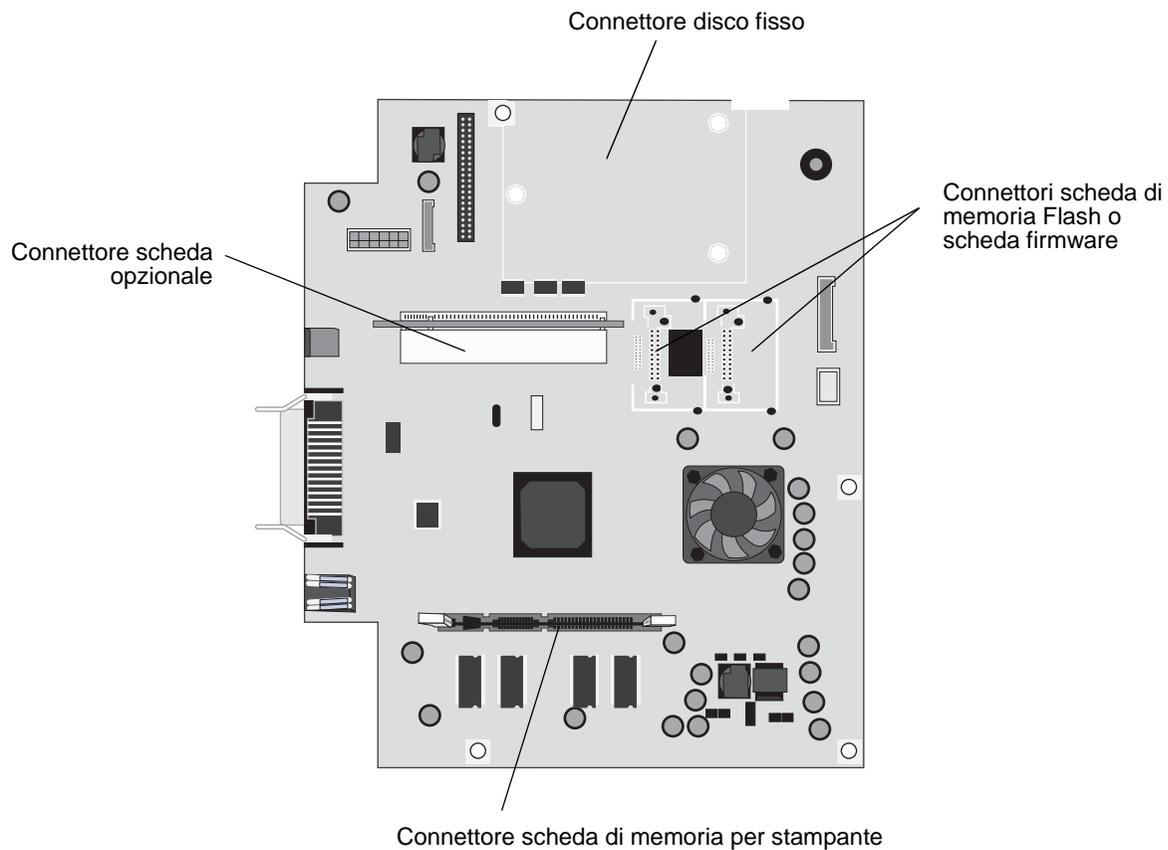


- 2 Rimuovere il pannello dalla stampante e metterlo da parte.



Installazione delle opzioni

Per individuare il connettore dell'opzione che si desidera installare, fare riferimento alla figura.



Installazione di una scheda di memoria per la stampante

Per installare una scheda di memoria, completare la procedura riportata di seguito.

Nota Le schede di memoria progettate per altre stampanti Lexmark potrebbero non funzionare su questa stampante.

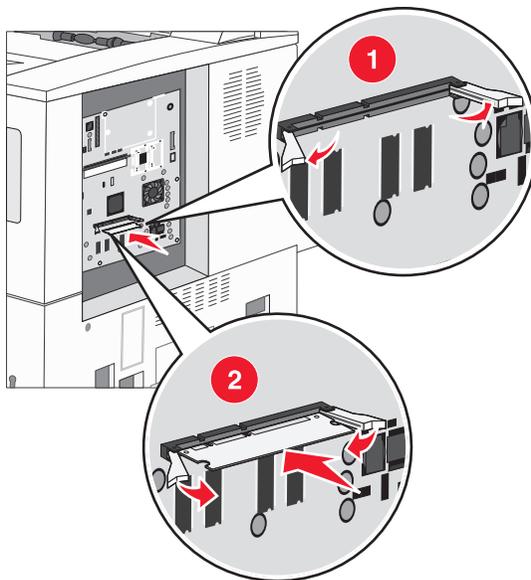
- 1 Rimuovere il pannello di accesso della scheda di sistema. Vedere la sezione **Accesso alla scheda di sistema della stampante**.
- 2 Premere i fermi ai lati del connettore di memoria per aprirli.
- 3 Estrarre la scheda di memoria dalla confezione.

Avvertenza Le schede di memoria della stampante possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

Non toccare i punti di connessione lungo il bordo della scheda. Conservare la confezione.

- 4 Allineare le tacche presenti sulla parte inferiore della scheda alle tacche del connettore.
- 5 Spingere con decisione la scheda di memoria nel connettore finché i fermi posti su ciascun lato del connettore non *scattano* in posizione.

Per inserire completamente la scheda, potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione.



- 6 Verificare che entrambi i fermi siano inseriti nelle tacche corrispondenti presenti sulla scheda.

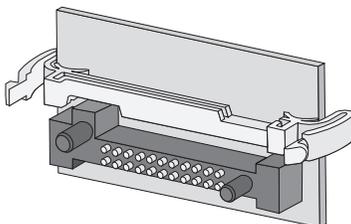
Installazione di una scheda di memoria Flash o di una scheda firmware

Nota Le schede di memoria Flash e firmware progettate per altre stampanti Lexmark potrebbero non funzionare su questa stampante.

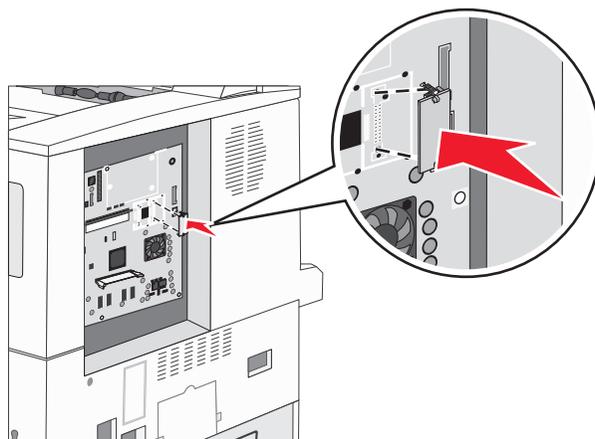
- 1 Rimuovere il pannello di accesso della scheda di sistema. Vedere la sezione **Accesso alla scheda di sistema della stampante**.
- 2 Estrarre la scheda di memoria Flash o la scheda firmware dalla confezione.

Avvertenza Le schede di memoria Flash e firmware possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

- 3 Tenendo la scheda firmware o di memoria Flash mediante i ganci di blocco, allineare i perni di plastica sulla scheda ai fori della scheda di sistema.



- 4 Inserire la scheda di memoria Flash o firmware fino a bloccarla in posizione e rilasciare i ganci di blocco. Il connettore sulla scheda di memoria Flash o firmware deve toccare per tutta la sua lunghezza la scheda di sistema e rimanere bloccato. Fare attenzione a non danneggiare i connettori.

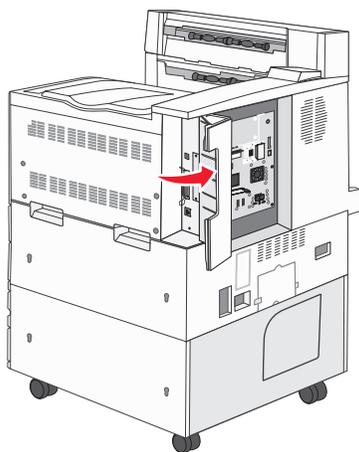


Installazione di una scheda opzionale

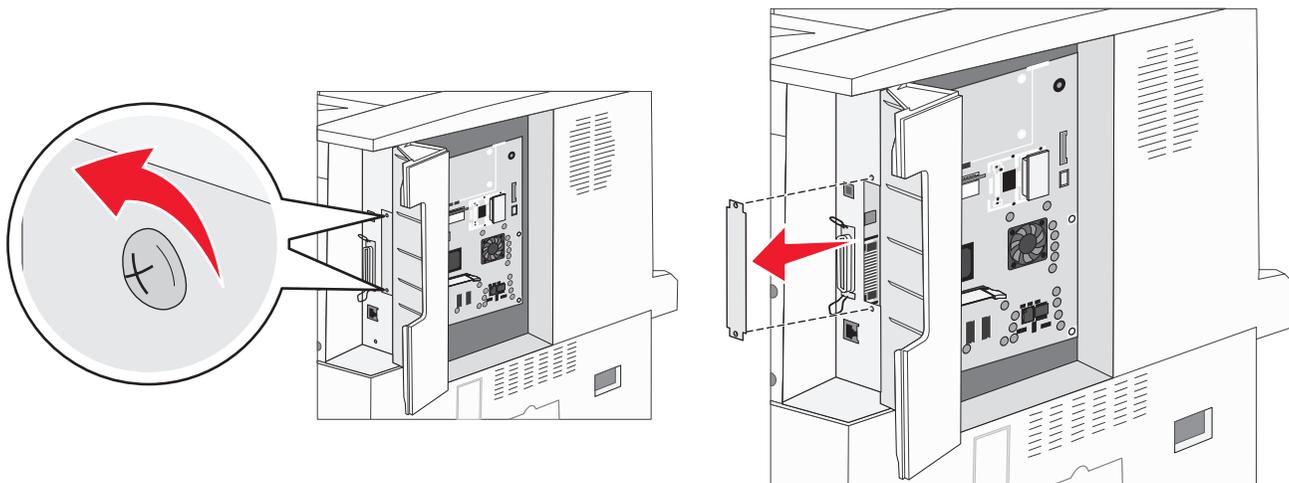
Avvertenza Le schede opzionali possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

Nota Per collegare la scheda opzionale alla scheda di sistema, è necessario un cacciavite Phillips di piccole dimensioni.

- 1 Rimuovere il pannello di accesso della scheda di sistema. Vedere la sezione **Accesso alla scheda di sistema della stampante**.
- 2 Aprire la porta della scheda di sistema.



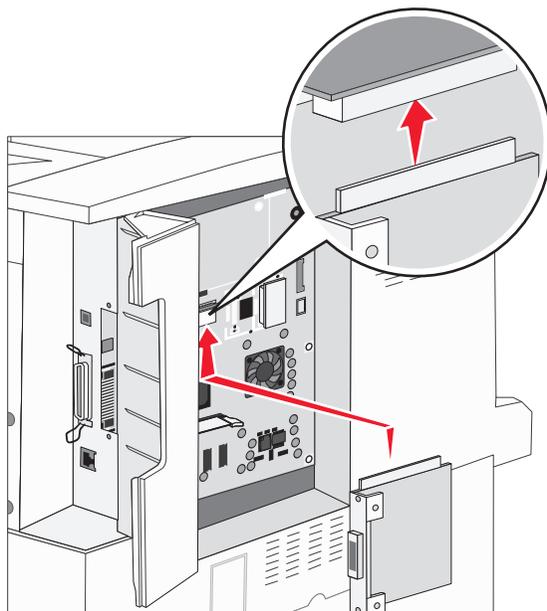
- 3 Individuare il connettore sulla scheda di sistema.
- 4 Rimuovere le viti e la piastrina di copertura e conservarle.



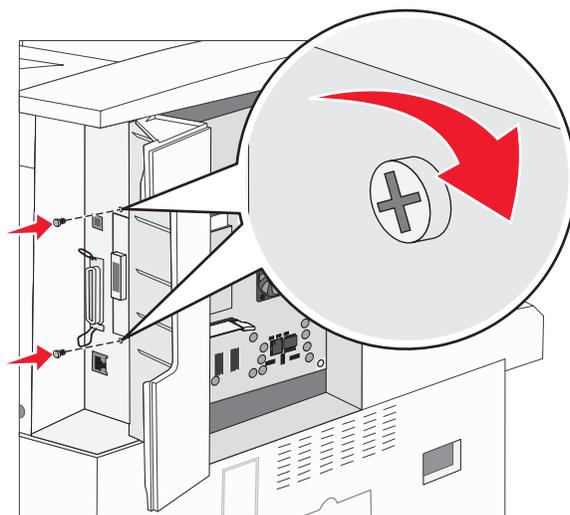
- 5 Estrarre la scheda dalla confezione. Conservare il materiale di imballaggio.

Installazione delle opzioni

- 6** Allineare i punti di connessione sulla scheda al connettore sulla scheda di sistema e inserire la scheda con decisione nel connettore.



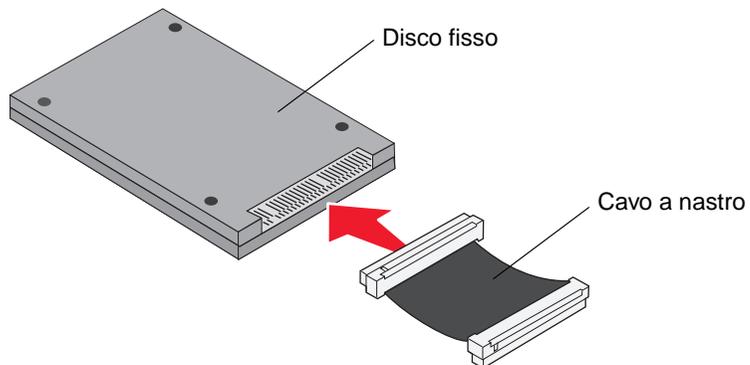
- 7** Inserire le viti della piastrina di copertura precedentemente conservate o le altre viti fornite con la scheda.
- 8** Stringere le viti per fissare la scheda.



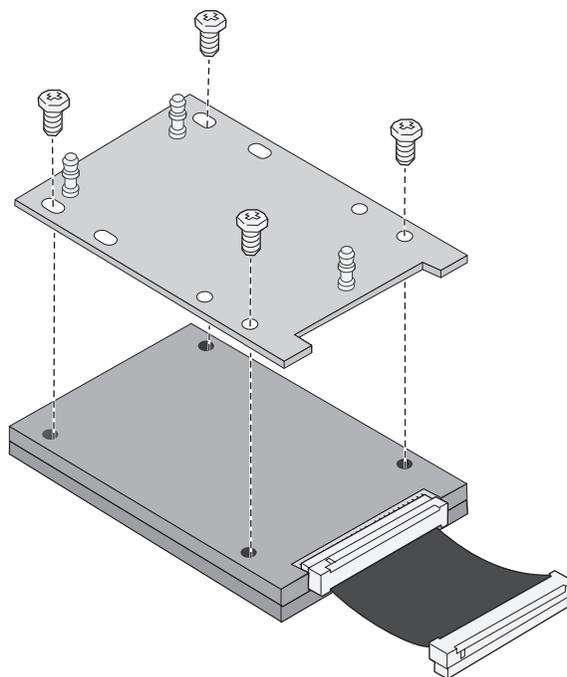
Installazione di un disco fisso

Nota Per collegare il disco fisso alla piastra di sostegno, utilizzare un cacciavite Phillips di piccole dimensioni.

- 1 Rimuovere il pannello di accesso della scheda di sistema. Vedere la sezione **Accesso alla scheda di sistema della stampante**.
- 2 Estrarre dalla confezione la piastra di sostegno, il disco fisso, il cavo a nastro e le viti per il fissaggio.
- 3 Allineare il connettore del cavo a nastro ai pin del connettore sul disco fisso.
- 4 Collegare il cavo a nastro al disco fisso.

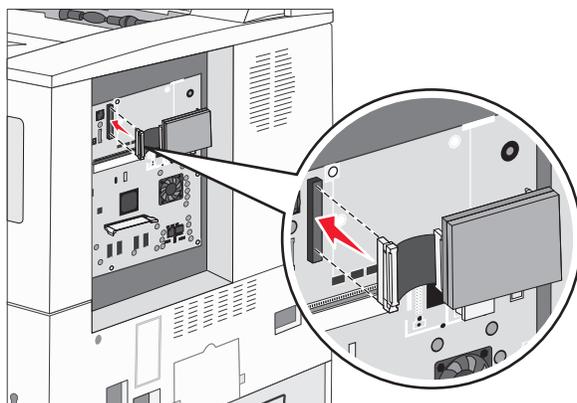


- 5 Allineare i fori per le viti sulla piastra di sostegno ai fori sul disco fisso.
- 6 Fissare la piastra di sostegno al disco fisso utilizzando le viti.

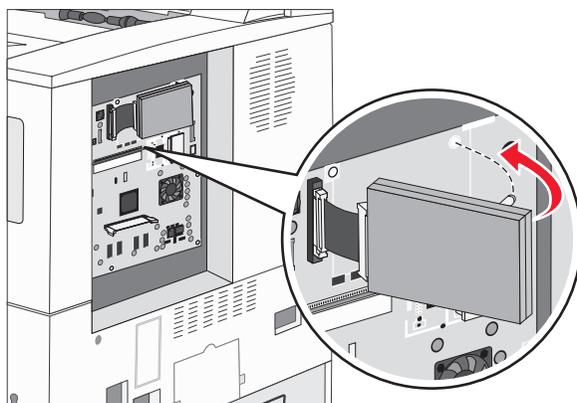


Installazione delle opzioni

- 7 Inserire il connettore del cavo a nastro nel connettore sulla scheda di sistema.



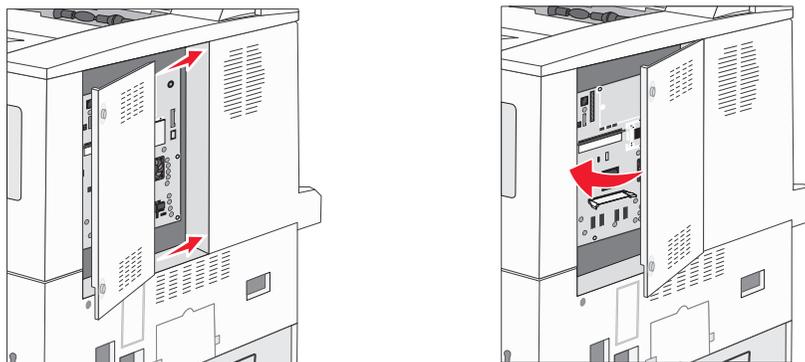
- 8 Inserire i tre perni sulla piastra di sostegno nei fori della scheda di sistema. Il disco fisso *scatta* in posizione.



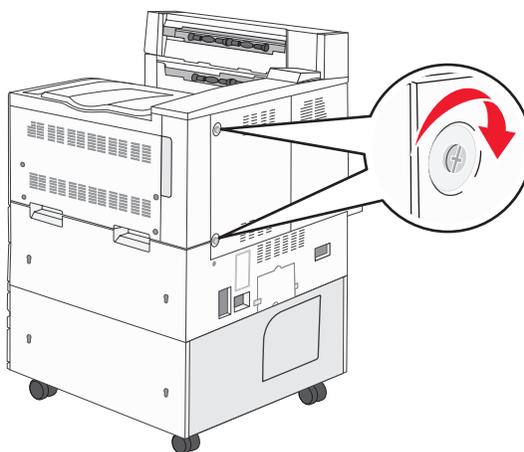
Reinstallazione del pannello di accesso

Dopo aver installato le schede opzionali sulla scheda di sistema della stampante, attenersi alle istruzioni riportate di seguito per reinstallare il pannello di accesso.

- 1 Allineare le linguette sul lato destro del pannello di accesso alle scanalature nella stampante.
- 2 Far scorrere il pannello verso destra e verso la stampante.



- 3 Stringere le viti.



- 4 Collegare il cavo di alimentazione della stampante a una presa elettrica dotata di messa a terra e accendere la stampante.

5

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Per *supporto di stampa* si intende carta, cartoncini, lucidi, etichette e buste. Gli ultimi quattro sono denominati anche *supporti speciali*. La stampante consente di ottenere stampe di alta qualità con numerosi supporti. Prima di iniziare a stampare, è necessario tener presente una serie di considerazioni relative ai supporti. Nel presente capitolo vengono fornite informazioni sulla selezione e la gestione dei supporti.

- **Materiali di stampa supportati**
- **Scelta dei supporti di stampa**
- **Conservazione dei supporti di stampa**
- **Come evitare gli inceppamenti**

Per ulteriori dettagli sui tipi di carta e di supporti speciali supportati dalla stampante, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Si consiglia di provare un campione del tipo di carta o supporto speciale che si desidera utilizzare con la stampante prima di acquistarne grandi quantità.

Materiali di stampa supportati

La tabella riportata di seguito fornisce informazioni sulle origini standard e opzionali per i vassoi e i raccoglitori di alimentazione e di uscita.

- **Formati dei supporti di stampa**
- **Formati supportati nel fascicolatore**
- **Caratteristiche di alimentazione in base al formato del supporto di stampa**
- **Tipi di supporti di stampa**
- **Pesi dei supporti di stampa**
- **Pesi supportati nel fascicolatore**

Nota Se si utilizza un formato non presente nell'elenco, selezionare il formato più grande successivo.

Formati dei supporti di stampa

✓ - indica che l'opzione è supportata		Cassetto da 500 fogli (standard e opzionale)	Alimentatore multiuso	Alimentatore doppio da 2000 fogli (opzionale)	Alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli (opzionale)	Unità fronte/retro (opzionale)	Raccogliatore di uscita standard da 500 fogli	Secondo raccogliatore di uscita da 300 fogli ³
Formato del supporto di stampa	Dimensioni							
A3	297 x 420 mm (11,7 x 16,5 pollici)	✓	✓			✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A5¹	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pollici)	✓	✓			✓	✓	✓
JIS B4	257 x 364 mm (10,1 x 14,3 pollici)	✓	✓			✓	✓	✓
JIS B5¹	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Letter	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Legal	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pollici)	✓	✓			✓	✓	✓
Executive¹	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Folio	216 x 330 mm (8,5 x 13 pollici)	✓	✓			✓	✓	✓
Statement¹	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 pollici)	✓	✓			✓	✓	✓
Tabloid	279 x 432 mm (11 x 17 pollici)	✓	✓			✓	✓	✓
Universale²	Da 98,4 x 89 mm a 297 x 431,8 mm (da 3,9 x 3,5 pollici a 11,7 x 17 pollici)	✓	✓			✓	✓	✓
Busta 7 ¾	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 pollici)		✓				✓	✓
Busta 10	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 pollici)		✓				✓	✓
Busta DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pollici)		✓				✓	✓
Busta C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 pollici)		✓				✓	✓
Altre buste	Da 98,4 x 89 mm a 297 x 431,8 mm (da 3,9 x 3,5 pollici a 11,7 x 17 pollici)		✓				✓	✓

¹ Questi formati sono disponibili nel menu Dimensioni carta solo se viene modificata la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa dei formati A5/Statement o JIS-B5/Executive a pagina 69**.

² Questa opzione imposta le dimensioni 297 x 431,8 mm (11,7 x 17 pollici) per la pagina a meno che le dimensioni non vengano specificate nell'applicazione software.

³ Questo raccogliatore di uscita è disponibile solo se è installato il fascicolatore.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Formati supportati nel fascicolatore

Formato	Raccoglitore 1				Raccoglitore 2			
	Standard*	Pagine sfalsate	Cucitura	Perforazione	Standard*	Pagine sfalsate	Cucitura	Perforazione
A3	✓				✓	✓	✓	✓
A4	✓				✓	✓	✓	✓
A5	✓							
JIS B4	✓				✓	✓	✓	✓
JIS B5	✓				✓	✓	✓	✓
Letter	✓				✓	✓	✓	✓
Legal	✓				✓	✓	✓	✓
Executive	✓				✓	✓	✓	✓
Folio	✓				✓	✓	✓	✓
Statement	✓							
Tabloid	✓				✓	✓	✓	✓
Universale								
Busta 7 ¼								
Busta 10								
Busta DL								
Busta C5								
Altre buste								

* La carta viene inviata al raccoglitore del fascicolatore senza che i fogli vengano rilegati o separati.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Caratteristiche di alimentazione in base al formato del supporto di stampa

Formato del supporto di stampa	Orientamento di alimentazione ¹	Orientamento del supporto di stampa ²	Il formato supporta la funzione fronte/retro
A3	Verticale	Bordo corto	✓
A4	Verticale o Orizzontale	Bordo corto o Bordo lungo	✓
A5	Verticale	Bordo corto	✓
JIS B4	Verticale	Bordo corto	✓
JIS B5	Orizzontale	Bordo lungo	✓
Letter	Verticale o Orizzontale	Bordo corto o Bordo lungo	✓
Legal	Verticale	Bordo corto	✓
Executive	Orizzontale	Bordo lungo	✓
Folio	Verticale	Bordo corto	✓
Statement	Verticale	Bordo corto	✓
Tabloid	Verticale	Bordo corto	✓
Universale	Verticale ³	Bordo corto	✓
Busta 7 ¼	Orizzontale	Bordo lungo	
Busta 10	Orizzontale	Bordo lungo	
Busta DL	Orizzontale	Bordo lungo	
Busta C5	Orizzontale	Bordo lungo	
Altre buste	Verticale	Bordo corto	

¹ L'orientamento di alimentazione indica il modo in cui l'immagine viene posizionata sulla pagina, non se questa sarà orientata sul lato lungo o sul lato corto del foglio.

² Per il riconoscimento del formato Letter o A4 con orientamento sul lato corto, è necessario attivare la funzione di stampa sul bordo corto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Caricamento dei supporti di formato Letter o A4 con orientamento di alimentazione dal lato corto a pagina 58**.

³ L'orientamento di alimentazione del formato Universale è variabile.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Tipi di supporti di stampa

Supporto di stampa	Vassoi da 500 fogli	Alimentatore multiuso	Alimentatore doppio da 2000 fogli	Alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli	Unità fronte/retro	Raccogliatore di uscita standard	Secondo raccogliatore di uscita	Fascicolatore			
								Standard	Pagine sfalsate	Pagine cucite	Perforazione
Carta	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cartoncino	✓	✓				✓	✓	✓	✓		
Lucidi	✓	✓				✓	✓				
Etichette di carta	✓	✓				✓	✓				
Carta di qualità	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Busta		✓				✓	✓				
Carta intestata	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Carta prestampata	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Carta colorata	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Pesi dei supporti di stampa

Supporto di stampa	Tipo	Peso del supporto di stampa				
		Vassoi da 500 fogli	Alimentatore multiuso	Alimentatore doppio da 2000 fogli	Alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli	Unità fronte/retro
Carta	Carta xerografica o professionale	<ul style="list-style-type: none"> • Vassoio 1: da 64 a 105 g/m² a grana lunga (da 17 a 28 libbre) • Altro cassetto da 500 fogli: da 64 a 216 g/m² a grana lunga (da 17 a 58 libbre) 	Da 64 a 216 g/m ² a grana lunga (da 17 a 58 libbre)	Da 64 a 105 g/m ² a grana lunga (da 17 a 28 libbre)		
Cartoncino - limite massimo (a grana lunga) ¹	Bristol per schede	163 g/m ² (90 libbre)	120 g/m ² (67 libbre)			
	Archivio	163 g/m ² (100 libbre)	120 g/m ² (74 libbre)			
	Copertina	176 g/m ² (65 libbre)	135 g/m ² (50 libbre)			
Cartoncino - limite massimo (a grana corta) ¹	Bristol per schede	199 g/m ² (110 libbre)	163 g/m ² (90 libbre)			
	Archivio	203 g/m ² (125 libbre)	163 g/m ² (100 libbre)			
	Copertina	216 g/m ² (80 libbre)	176 g/m ² (65 libbre)			
Lucidi	Stampante laser	Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)	Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)			
Etichette	Carta	180 g/m ² (48 libbre)	163 g/m ² (43 libbre)			
Moduli integrati	Con area sensibile alla pressione (deve essere inserita per prima nella stampante)	Da 135 a 140 g/m ² (da 36 a 37 libbre)	Da 135 a 140 g/m ² (da 36 a 37 libbre)			
	Con base carta (grana lunga)	Da 75 a 135 g/m ² (da 20 a 36 libbre)	Da 75 a 135 g/m ² (da 20 a 36 libbre)			
Buste ²	Carta al solfito, senza pasta di legno o con contenuto di cotone fino al 100%		Da 60 a 105 g/m ² (da 16 a 28 libbre) ³			

¹ È consigliabile utilizzare la grana corta per la carta con peso superiore a 135 g/m².

² Il peso massimo delle buste con contenuto di cotone pari al 100% è di 24 libbre.

³ Le buste da 28 libbre possono contenere massimo il 25% di cotone.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Pesi supportati nel fascicolatore

Supporto di stampa	Tipo	Peso dei supporti nel Fascicolatore			
		Raccoglitore 2			
		Raccoglitore 1	Pagine sfalsate	Cucitura	Perforazione
Carta	Carta xerografica o professionale	Da 64 a 105 g/m ² a grana lunga (da 17 a 28 libbre)	Da 64 a 216 g/m ² a grana lunga (da 17 a 58 libbre)	<ul style="list-style-type: none"> • 40 fogli di 90 g/m² a grana lunga (24 libbre) • 50 fogli da 64 a 75 g/m² a grana lunga (da 17 a 20 libbre) 	Da 64 a 216 g/m ² a grana lunga (da 17 a 58 libbre)
Cartoncino - limite massimo (a grana lunga)	Bristol per schede	163 g/m ² (90 libbre)		Non consigliato	
	Archivio	163 g/m ² (100 libbre)			
	Copertina	176 g/m ² (65 libbre)			
Cartoncino - limite massimo (a grana corta)	Bristol per schede	199 g/m ² (110 libbre)		Non consigliato	
	Archivio	203 g/m ² (125 libbre)			
	Copertina	216 g/m ² (80 libbre)			
Lucidi	Stampante laser	Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)		Non consigliato	
Moduli integrati	Con area sensibile alla pressione	Da 140 a 175 g/m ² (fino a 47 libbre)	Non consigliato		
	Con base carta (grana lunga)	Da 75 a 135 g/m ² (da 20 a 36 libbre)			
Etichette - limite massimo	Carta	180 g/m ² (48 libbre)	Non consigliato		
Buste	Carta al solfito, senza pasta di legno o con contenuto di cotone fino al 100%	Da 60 a 105 g/m ² (da 16 a 28 libbre)	Non consigliato		

Scelta dei supporti di stampa

La selezione dei supporti di stampa appropriati alla stampante consente di evitare problemi di stampa. Nelle seguenti sezioni vengono fornite istruzioni per la scelta dei supporti di stampa appropriati per la stampante.

- **Carta**
- **Lucidi**
- **Buste**
- **Etichette**
- **Cartoncino**

Carta

Per ottenere la migliore qualità di stampa e assicurare una corretta alimentazione, utilizzare carta xerografica a grana lunga da 90 g/m² (24 libbre). Anche la carta per l'uso professionale può fornire una qualità di stampa accettabile.

Si consiglia di utilizzare carta lucida Lexmark di formato Letter, codice 12A5950, e carta lucida Lexmark di formato A4, codice 12A5951.

Stampare su vari campioni del tipo di supporto che si desidera utilizzare prima di acquistarne grandi quantità. Quando si sceglie un supporto, considerare le caratteristiche di peso, contenuto di fibre e colore.

Il processo di stampa laser sottopone la carta a temperature di 230°C (446°F) per applicazioni non MICR. Utilizzare solo carta in grado di resistere a tali temperature senza scolorirsi, sciogliersi o emettere sostanze nocive. Per verificare la compatibilità della carta con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Caricare la carta utilizzando il lato di stampa consigliato sulla confezione. Per istruzioni dettagliate sul caricamento del vassoio, consultare le seguenti sezioni:

- **Caricamento dei vassoi standard o opzionali da 500 fogli a pagina 49**
- **Caricamento dell'alimentatore multiuso a pagina 52**
- **Caricamento dei vassoi doppi da 2000 fogli a pagina 55**
- **Caricamento dell'alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli a pagina 56**

Caratteristiche della carta

Le caratteristiche della carta descritte in questa sezione influiscono sulla qualità e la riuscita della stampa ed è consigliabile tener conto di queste linee guida prima di acquistare nuove risme.

Per informazioni dettagliate, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.

Peso

La stampante alimenta automaticamente la carta con peso compreso tra 60 e 176 g/m² (da 16 a 47 libbre) a grana lunga nei vassoi integrati e opzionali e con peso compreso tra 60 e 135 g/m² (da 16 a 36 libbre) a grana lunga nell'alimentatore multiuso. La carta con peso inferiore a 60 g/m² (16 libbre) non presenta lo spessore necessario per poter essere alimentata correttamente e può causare inceppamenti. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare carta a grana lunga da 90 g/m² (24 libbre). Per utilizzare carta con dimensioni inferiori a 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pollici), è necessario che il peso sia superiore o pari a 90 g/m² (24 libbre).

Arricciamento

L'arricciamento è la tendenza della carta a curvarsi ai bordi. Un arricciamento eccessivo può causare problemi di alimentazione. La carta può arricciarsi dopo il passaggio nella stampante, dove è esposta ad alte temperature. La conservazione della carta fuori dalla confezione in condizioni di calore, umidità, freddo e asciuttezza, anche sul vassoio, può favorirne l'arricciamento prima della stampa e causare problemi di alimentazione.

Levigatezza

Il grado di levigatezza della carta influisce direttamente sulla qualità di stampa. Se la carta è troppo ruvida, il toner non si fonde correttamente con la carta e si ottiene una scarsa qualità di stampa. Se la carta è troppo levigata, è possibile che si verifichino problemi di alimentazione o di qualità di stampa. I valori di levigatezza devono essere compresi tra 100 e 300 punti Sheffield; un valore di levigatezza compreso tra 150 e 250 punti Sheffield produce la qualità di stampa migliore.

Contenuto di umidità

La quantità di umidità presente nella carta influisce sia sulla qualità di stampa che sulla corretta alimentazione. Lasciare la carta nella confezione originale finché non viene usata. In questo modo, se ne limita l'esposizione a sbalzi di umidità che possono alterarne le prestazioni.

Quando è ancora nella confezione originale, conservare la carta nello stesso ambiente della stampante per 24-48 ore prima di eseguire delle stampe, in modo da consentirne la stabilizzazione nelle nuove condizioni. Prolungare il periodo di tempo di alcuni giorni se l'ambiente di conservazione o di trasporto è molto differente da quello della stampante. La carta spesso può richiedere un periodo di condizionamento più lungo a causa della massa del materiale.

Direzione della grana

La grana è l'allineamento delle fibre di carta in un foglio. La grana può essere *lunga*, ovvero seguire la lunghezza del foglio o *corta*, seguirne la larghezza.

Per la carta con un peso compreso tra 60 e 90 g/m² (da 16 a 24 libbre), sono consigliate le fibre a grana lunga.

Contenuto di fibre

Gran parte della carta xerografica di alta qualità è composta dal 100% di lana ridotta in polpa tramite meccanismi chimici. Questo tipo di carta garantisce un alto grado di stabilità e consente di ridurre i problemi di alimentazione, nonché di ottenere una migliore qualità di stampa. La carta contenente fibre come il cotone possiede caratteristiche che possono causare problemi di gestione.

Carta non adatta

Di seguito sono elencati i tipi di carta che non è consigliabile utilizzare con la stampante:

- Carte sottoposte a trattamenti chimici utilizzate per eseguire copie senza carta carbone (dette anche carte autocopianti), carta CCP (carbonless copy paper) o NCR (carbon required paper)
- Carta prestampata con sostanze chimiche che potrebbero contaminare la stampante
- Carta prestampata che può alterarsi a causa della temperatura nell'unità di fusione della stampante
- Carta prestampata che richiede una *registrazione* (l'esatta indicazione dell'area di stampa sulla pagina) superiore a ±0,09 pollici, ad esempio i moduli OCR (optical character recognition)

In alcuni casi, è possibile regolare la registrazione tramite l'applicazione software per stampare correttamente su questi moduli.

- Carta patinata (di qualità cancellabile), carta sintetica, carta termica
- Carta con bordi irregolari, ruvida, arricciata o con superficie lavorata
- Carta riciclata con un contenuto di sostanze riciclate superiore al 25%, quindi non conforme alla specifica DIN 19 309
- Carta riciclata con peso inferiore a 60 g/m² (16 libbre)
- Moduli o documenti composti da più parti

Scelta della carta

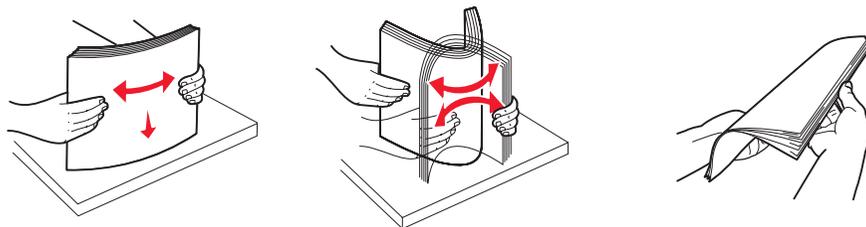
Un corretto caricamento della carta consente di prevenire inceppamenti e di eseguire la stampa senza problemi.

Per evitare inceppamenti o una scarsa qualità di stampa:

- Utilizzare *sempre* carta nuova, senza difetti.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

- Prima di caricare la carta, è necessario identificare il lato di stampa consigliato. In genere, questa informazione è riportata sulla confezione della carta.
- *Non* utilizzare carta tagliata o rifilata a mano.
- *Non* utilizzare contemporaneamente supporti di dimensione, peso o tipo diverso nella stessa origine; ciò potrebbe causare inceppamenti.
- *Non* utilizzare carta patinata, a meno che non sia appositamente concepita per la stampa elettrofotografica.
- *Non* dimenticare di modificare l'impostazione Dimensioni carta quando si utilizza un'origine che non supporta la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni.
- *Non* rimuovere i vassoi durante la stampa di un processo o quando viene visualizzato il messaggio **Occupata** sul pannello operatore.
- Accertarsi che le impostazioni Tipo di carta, Grana carta e Peso carta siano corrette. Per ulteriori informazioni su queste impostazioni, vedere "Menu Carta" nella *Guida ai menu e ai messaggi* sul CD Pubblicazioni.
- Accertarsi che la carta sia caricata correttamente nell'origine.
- Flettere la carta avanti e indietro. Non piegare o sguaiare la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.



Scelta dei moduli prestampati e della carta intestata

Per scegliere i moduli prestampati e la carta intestata per la stampante, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Per pesi da 60 a 90 g/m², utilizzare carta a grana lunga per ottenere risultati ottimali.
- Utilizzare solo moduli e carta intestata ottenuti con un processo di fotolitografia o di stampa a rilievo.
- Evitare tipi di carta con superfici ruvide o lavorate.

Utilizzare carta stampata con inchiostri resistenti alle alte temperature per l'uso con fotocopiatrici xerografiche. L'inchiostro deve resistere a temperature di 230°C (446°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive. Utilizzare inchiostro che non risenta della presenza di resina nel toner. Gli inchiostri stabilizzati per ossidazione od oleosi devono soddisfare i requisiti elencati di seguito. Gli inchiostri al lattice sono sconsigliati. In caso di dubbio, contattare il fornitore della carta.

La carta prestampata, ad esempio la carta intestata, deve essere in grado di resistere a temperature fino a 230°C (446°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

Stampa su carta intestata

Per verificare la compatibilità della carta prestampata con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Quando si esegue la stampa su carta intestata, è importante tenere presente l'orientamento della pagina. Per istruzioni su come caricare la carta intestata nelle origini dei supporti, fare riferimento alla seguente tabella.

Origine supporti o processo	Lato di stampa	Inizio pagina
Vassoi da 500 fogli	<ul style="list-style-type: none">• Stampa su una sola facciata: carta intestata con il lato di stampa rivolto verso l'alto.• Stampa fronte/retro (su due lati): carta intestata con il lato di stampa rivolto verso il basso.	<ul style="list-style-type: none">• Alimentazione dal lato lungo: margine superiore della carta intestata rivolto verso la parte anteriore del vassoio.• Alimentazione dal lato corto: margine superiore della carta intestata rivolto verso il lato sinistro del vassoio.
Alimentatore doppio da 2000 fogli		Carta intestata posizionata verso la parte anteriore del vassoio.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Origine supporti o processo	Lato di stampa	Inizio pagina
Alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli	<ul style="list-style-type: none">• Stampa su una sola facciata: carta intestata con il lato di stampa rivolto verso il basso.• Stampa fronte/retro (su due lati): carta intestata con il lato di stampa rivolto verso l'alto.	Carta intestata posizionata verso la parte anteriore del vassoio.
Alimentatore multiuso		<ul style="list-style-type: none">• Alimentazione dal lato lungo: margine superiore della carta intestata rivolto verso la parte anteriore della stampante.• Alimentazione dal lato corto: margine superiore della carta intestata inserito per ultimo.

Lucidi

L'alimentazione dei lucidi può essere effettuata dal vassoio standard o dall'alimentatore multiuso. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di lucidi che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Quando si esegue la stampa sui lucidi:

- Accertarsi di impostare Tipo di carta su Lucidi dal driver della stampante o da MarkVision™ Professional per evitare di danneggiarla.
- Utilizzare i lucidi creati appositamente per stampanti laser. I lucidi devono essere in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F), senza sciogliersi, scolorirsi, separarsi o emettere sostanze nocive.
- Per evitare problemi di qualità di stampa, evitare di lasciarvi impronte.
- Prima di caricare i lucidi, aprire la risma a ventaglio per evitare che aderiscano l'uno all'altro.

Scelta dei lucidi

È possibile stampare direttamente su lucidi per l'uso con stampanti laser. La qualità e la durata della stampa dipendono dal tipo di lucido utilizzato. Stampare sempre dei campioni sui lucidi che si desidera utilizzare prima di acquistarne grandi quantità.

Si consiglia di utilizzare lucidi Lexmark di formato Letter, codice 70X7240, e lucidi Lexmark di formato A4, codice 12A5010.

È necessario impostare Tipo di carta su Lucidi per evitare il verificarsi di inceppamenti. Per informazioni dettagliate su questa impostazione, vedere la sezione "Tipo di carta" sul CD Pubblicazioni. Per informazioni sulla compatibilità dei lucidi con stampanti laser che riscaldano i lucidi fino a 230°C (446°F), rivolgersi al produttore o al rivenditore. Utilizzare solo lucidi in grado di resistere a tali temperature senza sciogliersi, scolorirsi, separarsi o emettere sostanze nocive. Per informazioni dettagliate, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.

I lucidi possono essere alimentati automaticamente dall'alimentatore multiuso e dal vassoio standard da 500 fogli (vassoio 1 e vassoio 2). Per informazioni sulla compatibilità dei lucidi con i raccoglitori di uscita, vedere **Tipi di supporti di stampa a pagina 39**.

I lucidi devono essere maneggiati con cura. La presenza di impronte sulla superficie dei lucidi può compromettere la qualità della stampa.

Buste

È possibile caricare fino a 10 buste nell'alimentatore multiuso. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di buste che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione. Per istruzioni sul caricamento di buste, consultare la sezione **Caricamento dell'alimentatore multiuso a pagina 52**.

Quando si esegue la stampa sulle buste:

- Per ottenere la migliore qualità di stampa, utilizzare solo buste di alta qualità, destinate all'uso con le stampanti laser.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

- Impostare Origine carta nel menu Carta in base all'origine utilizzata, impostare Tipo di carta su Busta, quindi selezionare le dimensioni corrette della busta dal pannello operatore, dal driver della stampante o da MarkVision Professional.
- Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare buste da 90 g/m² (24 libbre). Utilizzare supporti con peso fino a 105 g/m² (28 libbre) per il vassoio standard da 500 fogli e per l'alimentatore multiuso, se il contenuto di cotone è pari o inferiore al 25%. Le buste con contenuto di cotone pari al 100% non devono avere un peso superiore a 90 g/m² (24 libbre).
- Utilizzare solo buste nuove, senza difetti.
- Se si desidera ottimizzare le prestazioni della stampante e limitare il numero degli inceppamenti, non utilizzare buste:
 - eccessivamente curvate
 - incollate o difettose
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o stampe in rilievo
 - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
 - ripiegate in modo complesso
 - con francobolli applicati
 - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa
 - con bordi rovinati o angoli ripiegati
 - con rifiniture ruvide o ondulazioni
- Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F) senza incollarsi, piegarsi eccessivamente, incresparsi o emettere sostanze nocive. In caso di dubbi, rivolgersi al fornitore delle buste.
- Regolare la guida di larghezza adattandola alla larghezza delle buste.
- Non caricare mai buste di formato diverso.
- Un alto tasso di umidità (oltre il 60%) in combinazione con le alte temperature raggiunte in fase di stampa potrebbe sigillare le buste.

Etichette

Questa stampante è in grado di stampare su molti tipi di etichette destinate all'uso con le stampanti laser, escluse le etichette viniliche. Le etichette vengono fornite su fogli di formato Letter, A4 e Legal. Le etichette adesive, i fogli di supporto (stampabili) e le protezioni devono essere in grado di resistere a temperature di 230°C e a una pressione di circa 10 kg ogni 6,5 cm².

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di etichette che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per informazioni dettagliate sulla stampa, le caratteristiche e la forma delle etichette, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.

Dopo la stampa di circa 10.000 pagine di etichette oppure ogni volta che si sostituisce la cartuccia di toner, eseguire le operazioni elencate di seguito per garantire una corretta alimentazione della stampante.

- 1 Stampare cinque fogli di carta.
- 2 Attendere circa cinque secondi.
- 3 Stampare altri cinque fogli di carta.

Quando si esegue la stampa sulle etichette:

- Nel menu Carta, impostare la voce Tipo di carta su Etichette. Impostare Tipo di carta dal pannello operatore, dal driver della stampante o da MarkVision Professional.
- Non caricare le etichette con carta o lucidi nella stessa origine per evitare problemi di alimentazione.
- Non utilizzare fogli di etichette contenenti protezioni lucide.
- Utilizzare fogli di etichette integri. Se si utilizzano fogli non completi, le etichette restanti potrebbero sollevarsi e provocare inceppamenti. I fogli dai quali sono state staccate delle etichette potrebbero contaminare la stampante con l'adesivo e invalidare le garanzie della stampante e della relativa cartuccia.
- Utilizzare etichette in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F) senza incollarsi, piegarsi eccessivamente, incresparsi o emettere sostanze nocive.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

- Non stampare a meno di 1 mm dal bordo dell'etichetta e delle perforazioni o tra i bordi delle etichette.
- Non utilizzare fogli di etichette contenenti materiale adesivo sui bordi. Si consiglia la patinatura della zona dell'adesivo ad almeno 1 mm di distanza dai bordi. Il materiale adesivo potrebbe contaminare la stampante e invalidare la garanzia.
- Se la patinatura della zona dell'adesivo non è possibile, è necessario rimuovere una striscia di 3 mm sul bordo superiore e inferiore e utilizzare un adesivo che non trasudi.
- Rimuovere una striscia di 3 mm dal bordo superiore per evitare che le etichette si sollevino dentro la stampante.
- È preferibile utilizzare l'orientamento verticale, in particolar modo per la stampa di codici a barre.
- Non utilizzare etichette con l'adesivo esposto.

Per informazioni dettagliate sulla stampa, le caratteristiche e la forma delle etichette, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.

Cartoncino

I cartoncini sono costituiti da un unico strato e presentano numerose caratteristiche, quali il contenuto di umidità, lo spessore e la grana, che possono influire notevolmente sulla qualità della stampa. Per informazioni relative al peso ottimale per la direzione della grana dei supporti di stampa, vedere la sezione **Materiali di stampa supportati a pagina 35**.

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di cartoncino che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per informazioni sul peso ottimale dei supporti, vedere la sezione **Pesi dei supporti di stampa a pagina 40**.

Quando si esegue la stampa su cartoncini:

- Impostare la voce Tipo di carta nel menu Carta su Cartoncino dal pannello operatore, dal driver della stampante o da MarkVision Professional. Impostare Peso carta su Peso cartoncino e selezionare il valore Normale o Pesante per il peso del cartoncino. Eseguire l'impostazione dal pannello operatore, dal driver della stampante o da MarkVision Professional. Scegliere Pesante per i cartoncini di peso superiore a 163 g/m² (90 libbre).
- L'uso di materiale prestampato, perforato e sgualcito può alterare notevolmente la qualità di stampa e causare problemi di gestione o inceppamenti.
- Evitare l'uso di cartoncini che potrebbero emettere sostanze nocive se riscaldati.
- Non utilizzare cartoncini prestampati con materiali chimici che potrebbero contaminare la stampante. I supporti prestampati introducono componenti semiliquidi e volatili all'interno della stampante.
- Si consiglia di utilizzare cartoncini a grana lunga.

Conservazione dei supporti di stampa

Attenendosi ai seguenti suggerimenti sarà possibile evitare eventuali problemi di alimentazione della carta e mantenere la qualità di stampa a un livello elevato.

- Per ottenere risultati di stampa ottimali, conservare i supporti in ambienti con temperatura di circa 21°C (70°F) e umidità relativa del 40%.

La maggior parte di produttori di etichette consiglia di stampare in un ambiente con temperatura compresa tra 18 e 24°C (tra 65 e 75°F) e con umidità relativa compresa tra il 40 e il 60%.

- Riporre le confezioni di carta in uno scatolone o su uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni fuori dall'imballaggio originale, riporre su una superficie piana in modo da non deformarne i bordi.
- Non collocare oggetti sopra le confezioni.
- Conservare la carta nella confezione originale finché non viene utilizzata.

Come evitare gli inceppamenti

Utilizzare supporti di stampa appropriati (carta, lucidi, etichette e cartoncini) per ottenere stampe senza problemi. Per ulteriori informazioni, vedere ***Materiali di stampa supportati a pagina 35***.

Nota Prima di acquistare grandi quantità dei supporti di stampa che si intende utilizzare con la stampante, provare un campione.

La scelta accurata e il caricamento corretto dei supporti di stampa consente di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Per istruzioni dettagliate sul caricamento del vassoio, consultare le seguenti sezioni:

- ***Caricamento dei vassoi standard o opzionali da 500 fogli a pagina 49***
- ***Caricamento dell'alimentatore multiuso a pagina 52***
- ***Caricamento dei vassoi doppi da 2000 fogli a pagina 55***
- ***Caricamento dell'alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli a pagina 56***

I suggerimenti indicati di seguito consentono di evitare gli inceppamenti della carta:

- Utilizzare solo i supporti consigliati.
- Non sovraccaricare le origini dei supporti di stampa. Controllare che la risma non superi l'altezza massima indicata dalle etichette di caricamento presenti nelle origini.
- Non caricare carta piegata, sgualcita, umida o arricciata.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare la carta prima di caricarla. Se si verifica un inceppamento, provare a caricare un foglio alla volta utilizzando l'alimentatore multiuso.
- Non utilizzare supporti di stampa tagliati o ritagliati a mano.
- Non caricare supporti di dimensioni, peso o tipo diversi nella stessa origine.
- Accertarsi di caricare nell'origine il lato di stampa consigliato a seconda che si desideri stampare su una sola facciata o in fronte/retro.
- Conservare i supporti di stampa in un ambiente adeguato. Vedere la sezione ***Conservazione dei supporti di stampa a pagina 47***.
- Non rimuovere i vassoi durante un processo di stampa.
- Inserire correttamente i vassoi nella stampante dopo averli caricati.
- Verificare che le guide carta nei vassoi siano nella posizione corrispondente al formato della carta caricata. Accertarsi che non siano troppo accostate alla risma dei supporti.

In questo capitolo vengono descritte operazioni quali il caricamento dei supporti di stampa, il collegamento dei raccoglitori di uscita, l'invio di un processo in stampa, la stampa di processi riservati, l'annullamento di un processo di stampa, la stampa della pagina delle impostazioni di menu, di un elenco di font o di directory. Per suggerimenti su come prevenire inceppamenti della carta e sulla conservazione dei supporti di stampa, consultare la sezione **Come evitare gli inceppamenti a pagina 48** o **Conservazione dei supporti di stampa a pagina 47**.

Caricamento dei vassoi standard o opzionali da 500 fogli

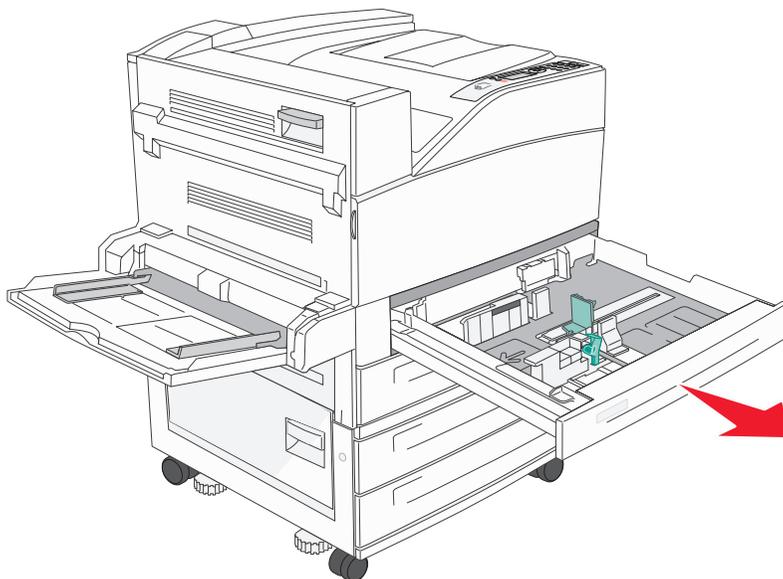
La stampante dispone di due vassoi standard da 500 fogli. Se è stato acquistato un cassetto opzionale da 2x500 fogli dotato di due vassoi aggiuntivi da 500 fogli, la modalità di caricamento dei supporti di stampa è la stessa per tutti i vassoi da 500 fogli.

Nota Le modalità di caricamento dei vassoi doppi da 2000 fogli opzionali e dell'alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli sono diverse da quelle per il caricamento di un vassoio da 500 fogli.

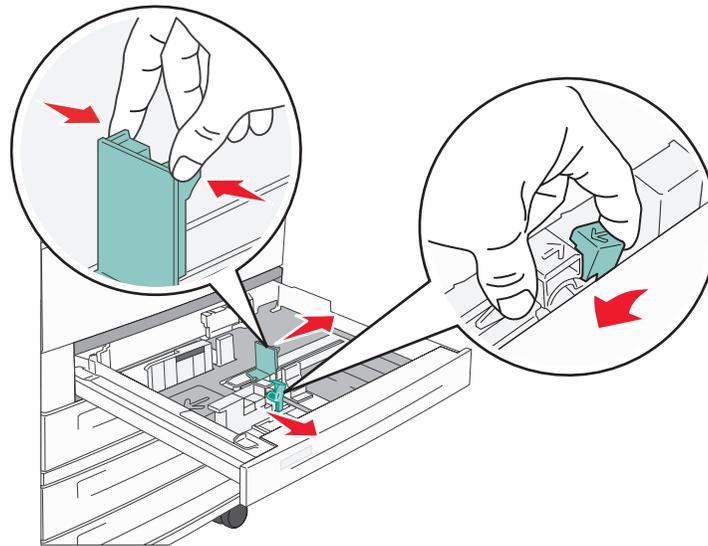
Per caricare supporti di stampa:

Nota Non rimuovere il vassoio durante la stampa di un processo o quando la spia luminosa del pannello di controllo lampeggia. In caso contrario, potrebbe verificarsi un inceppamento.

- 1 Estrarre il vassoio.

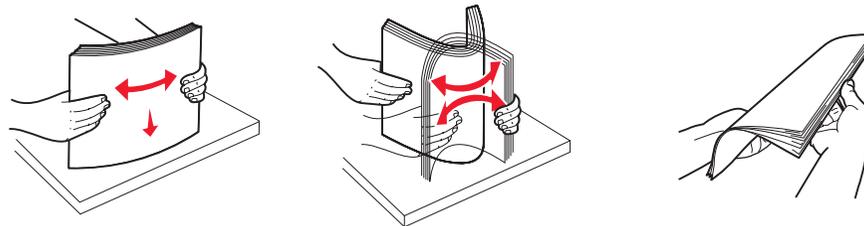


- 2 Premere la linguetta della guida laterale e spostare quest'ultima verso l'esterno del vassoio.

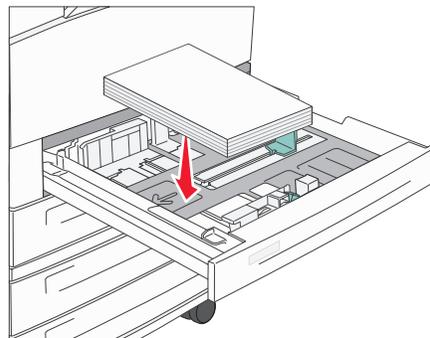


- 3 Premere la linguetta della guida anteriore e spostare quest'ultima nella posizione adeguata alle dimensioni del supporto caricato.

- 4 Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sgualcire i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.



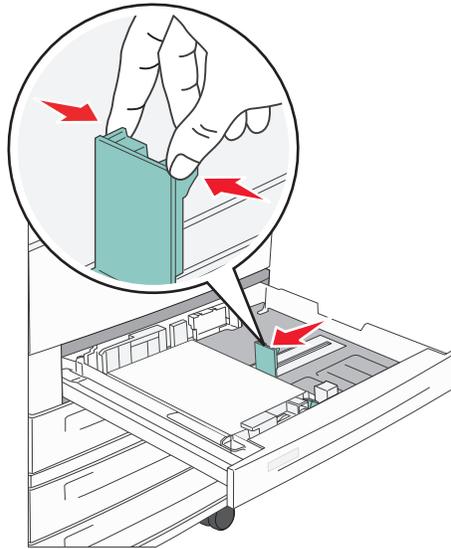
- 5 Caricare il supporto di stampa nel vassoio con il lato di stampa rivolto verso l'alto.



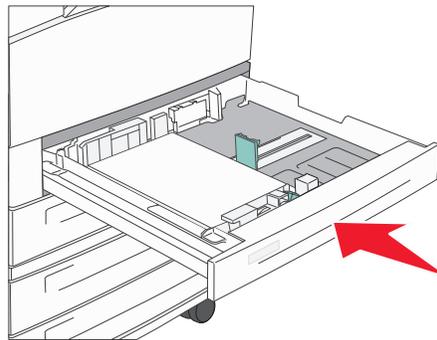
Per ulteriori informazioni sul caricamento dei supporti di formato Letter o A4 nella posizione di alimentazione dal lato corto, consultare la sezione **Caricamento dei supporti di formato Letter o A4 con orientamento di alimentazione dal lato corto a pagina 58**.

Nota Accertarsi che i supporti di stampa non superino il limite massimo di caricamento indicato sulla guida posteriore. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.

- 6 Premere la linguetta della guida laterale e farla scorrere finché non tocca leggermente il bordo della risma.



- 7 Inserire il vassoio.



Caricamento dell'alimentatore multiuso

L'alimentatore multiuso può supportare diversi formati e tipi di supporti, ad esempio lucidi, cartoline e buste. È possibile utilizzarlo per la stampa di una singola pagina o manuale o come vassoio aggiuntivo.

L'alimentatore multiuso può supportare approssimativamente:

- 100 fogli di carta da 75 g/m² (20 libbre)
- 10 buste
- 75 lucidi

L'alimentatore multiuso è in grado di contenere i supporti elencati di seguito che presentano dimensioni non superiori a quelle riportate:

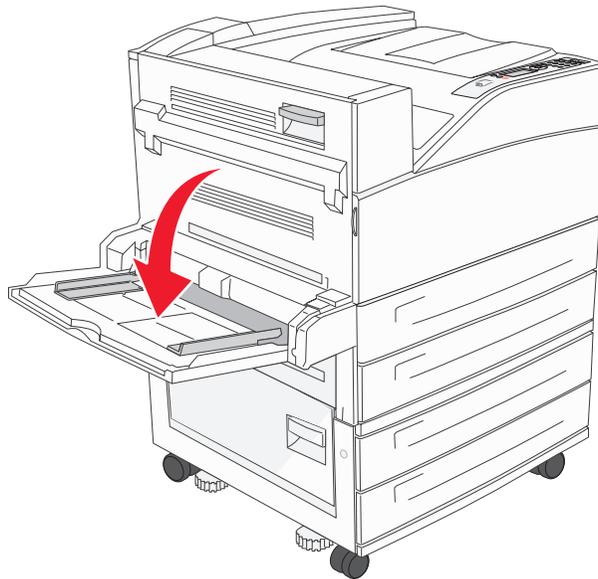
- Larghezza: da 89 mm (3,5 pollici) a 297 mm (11,7 pollici)
- Lunghezza: da 98 mm (3,9 pollici) a 432 mm (17 pollici)

Le icone presenti sull'alimentatore multiuso illustrano come caricare la carta nell'alimentatore, come disporre una busta per la stampa e come caricare carta intestata per la stampa su una facciata o in fronte/retro.

Per caricare supporti di stampa:

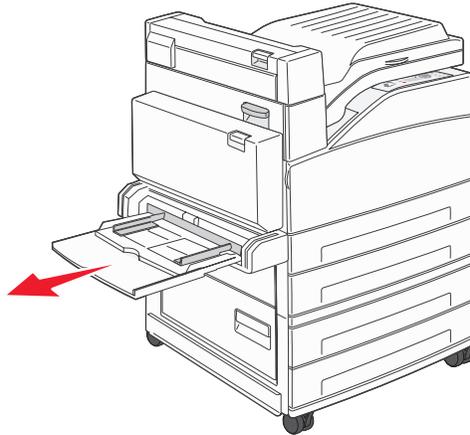
Nota Non aggiungere o rimuovere i supporti di stampa durante la stampa dall'alimentatore multiuso o quando la spia luminosa del pannello operatore lampeggia. In caso contrario, potrebbe verificarsi un inceppamento.

- 1 Abbassare l'alimentatore multiuso.



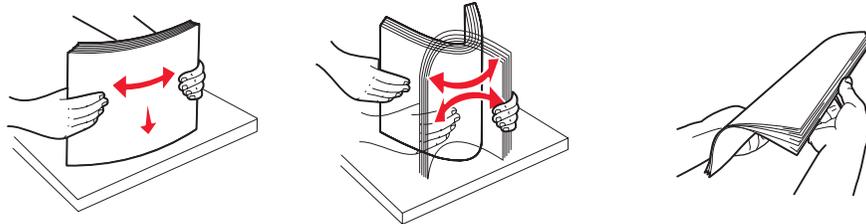
- 2 Estrarre l'estensione del vassoio.

Nota Non poggiare oggetti sull'alimentatore. Evitare inoltre di esercitare un'eccessiva pressione su di esso.



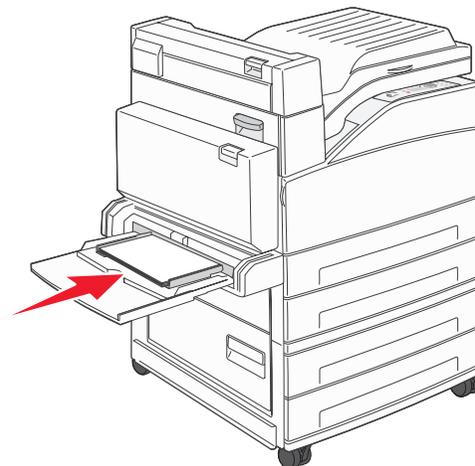
- 3 Far scorrere le guide della larghezza verso la parte esterna dell'alimentatore.

- 4 Flettere i fogli o le buste avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sguallciare i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.

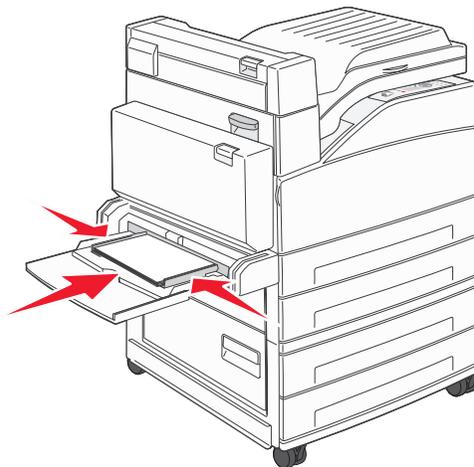


- 5 Caricare i supporti nell'alimentatore.

Nota Accertarsi che i supporti di stampa non superino il limite massimo di caricamento. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.



- 6 Far scorrere le guide della larghezza finché non toccano leggermente il bordo della risma.

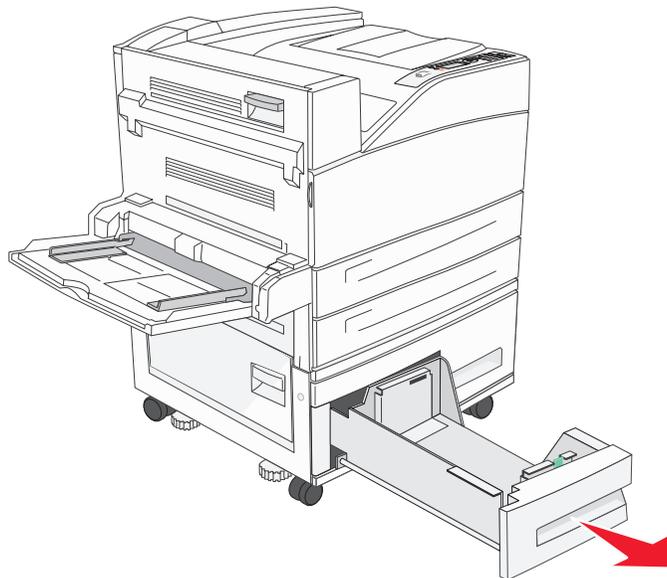


- 7 Impostare i valori corretti in Dimensioni carta e Tipo di carta per l'alimentatore multiuso (Dimens. al. multiuso e Tipo alimentatore MU) per il supporto di stampa caricato.
- a Premere sul pannello operatore.
 - b Premere fino a visualizzare **Menu Carta**, quindi premere .
 - c Premere fino a visualizzare **Dimensioni/tipo carta**, quindi premere .
 - d Premere fino a visualizzare **Dim./tipo aliment. MU**, quindi premere .
 - e Premere finché non viene visualizzato il segno accanto alle dimensioni del supporto caricato, quindi premere .
 - f Premere finché non viene visualizzato il tipo di supporto caricato, quindi premere .
 - g Premere fino a riportare la stampante allo stato **Pronta**.

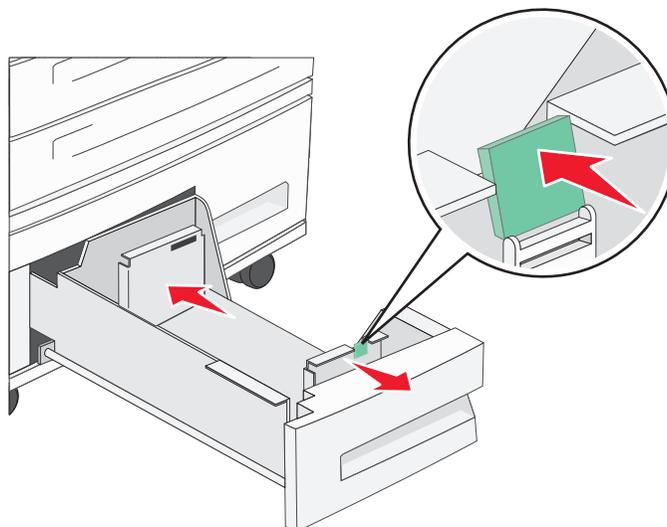
Caricamento dei vassoi doppi da 2000 fogli

Il cassetto doppio da 2000 fogli comprende due vassoi: un vassoio da 850 fogli e uno da 1150 fogli. Anche se i vassoi sono diversi, la modalità di caricamento è la stessa.

- 1 Estrarre il vassoio.

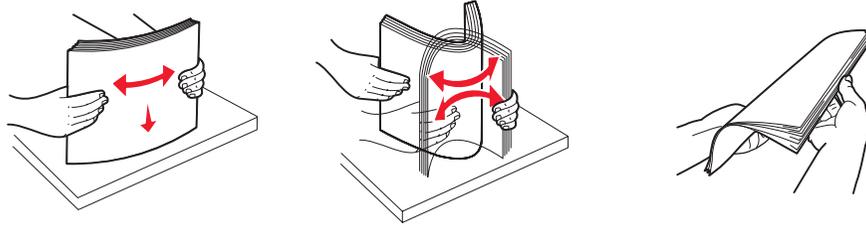


- 2 Premere la linguetta della guida anteriore e spostare quest'ultima nella posizione adeguata alle dimensioni del supporto caricato.

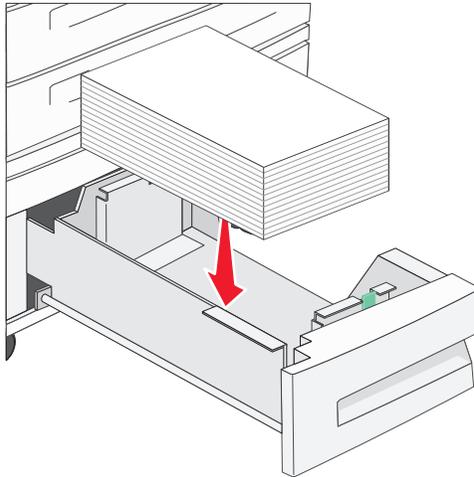


Stampa

- 3 Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sgualcire i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.



- 4 Caricare il supporto di stampa nel vassoio con il lato di stampa rivolto verso l'alto.



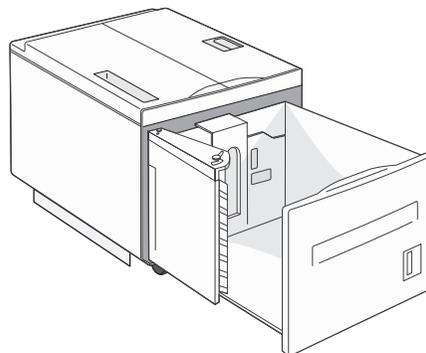
Nota Accertarsi che i supporti di stampa non superino il limite massimo di caricamento indicato sulla guida posteriore. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.

- 5 Inserire il vassoio nella stampante.

Caricamento dell'alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli

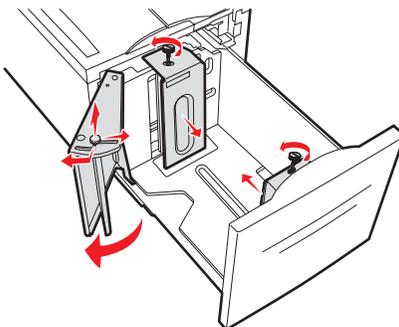
L'alimentatore ad alta capacità può contenere 2000 fogli di carta di formato Letter, A4, Executive e JIS B5 (75 g/m² [20 libbre]).

- 1 Estrarre il vassoio.

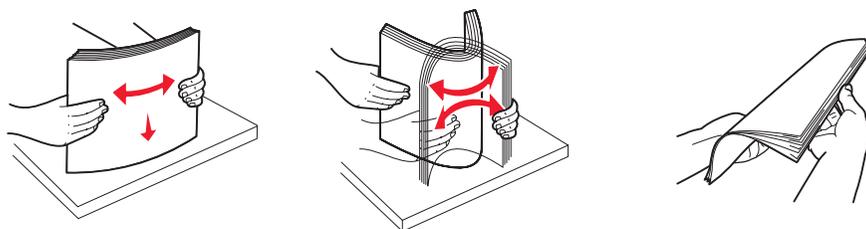


Stampa

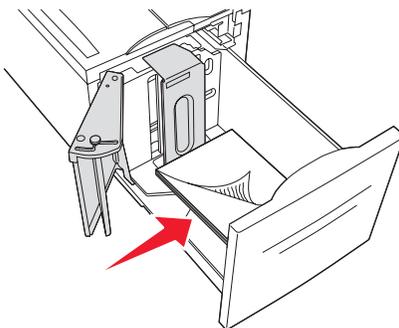
- 2 Se si caricano supporti che presentano una lunghezza o una larghezza differenti, regolare le guide della larghezza e della lunghezza.



- 3 Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sguallire i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.



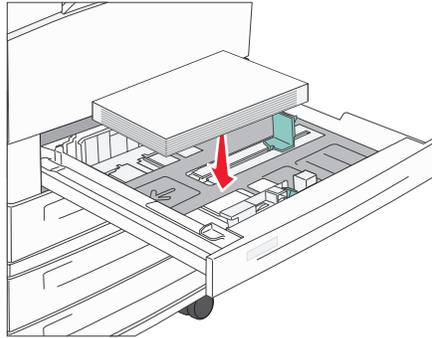
- 4 Caricare il supporto di stampa nel vassoio con il lato di stampa rivolto verso il basso.



- Posizionare la carta perforata con i fori rivolti verso il lato sinistro del vassoio.
- Posizionare la carta intestata (o la parte superiore della pagina) verso la parte anteriore del vassoio.

- 5 Inserire il vassoio nell'alimentatore ad alta capacità.

Caricamento dei supporti di formato Letter o A4 con orientamento di alimentazione dal lato corto



Per consentire il rilevamento del formato Letter o A4 con orientamento sul lato corto, è necessario attivare la funzione di stampa sul bordo corto.

- 1 Accertarsi che la stampante sia spenta.
- 2 Tenere premuti i pulsanti  e  durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Stampa lato corto**, quindi premere .
- Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Disabilitato**.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare **Abilitato**, quindi premere .
- Il messaggio **Inoltre selezione** viene visualizzato sul display per alcuni istanti, quindi viene sostituito dal menu **Configuraz.** sulla prima riga e da **Stampa lato corto** sulla seconda riga.
- 6 Premere e rilasciare  o  fino a visualizzare la voce  **Esci menu Conf.**, quindi premere .
- Viene visualizzato brevemente il messaggio **Attivazione modifiche menu in corso**, seguito da **Prova automatica in corso**. La stampante torna allo stato **Pronta**.

Impostazione dei vassoi su orientamenti diversi

Per differenziare i supporti di stampa delle stesse dimensioni ma con orientamenti diversi, si consiglia di utilizzare le impostazioni del tipo personalizzato. Ad esempio, se si desidera caricare carta di formato Letter in entrambi i vassoi standard, ma uno con orientamento sul bordo lungo e l'altro con orientamento sul bordo corto, è possibile impostare i vassoi nel modo seguente:

- **Vassoio 1:** Alimentazione dal lato lungo; Dimensioni carta=Letter; Tipo di carta=Normale
- **Vassoio 2:** Alimentazione dal lato corto; Dimensioni carta=Letter; Tipo di carta=Tipo personalizzato 1

Impostando in tal modo i menu della stampante, è possibile scegliere quale orientamento utilizzare per un processo di stampa selezionando il vassoio appropriato.

Modifica del nome del tipo personalizzato

Per specificare un nome diverso da "Tipo personalizzato [x]" per ciascun tipo di supporto personalizzato caricato, è possibile utilizzare il server Web incorporato della stampante o MarkVision. Il nome personalizzato specificato per un Tipo personalizzato verrà visualizzato ogni volta al posto di "Tipo personalizzato [x]".

Per assegnare un nome personalizzato tramite il server Web incorporato:

- 1 Aprire il server Web incorporato della stampante digitandone l'indirizzo IP nella barra degli indirizzi del browser.
Ad esempio:
`http://192.168.0.11`
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 Fare clic su **MENU CARTA**.
- 4 Fare clic su **NOMI PERSONALIZZATI**.
- 5 Assegnare uno o più nomi personalizzati.
Ad esempio, è possibile inserire nomi come "Letter bordo corto" o "Lucido giallo".
- 6 Fare clic su **Inoltra**.

Collegamento dei vassoi

La funzione di collegamento dei vassoi consente di collegare automaticamente i vassoi quando viene caricato materiale di stampa delle stesse dimensioni e dello stesso tipo in più origini carta. La stampante collega automaticamente i vassoi; se un vassoio si svuota, il supporto di stampa viene alimentato direttamente dal successivo vassoio collegato.

Ad esempio, se nei vassoi 2 e 4 è stata caricata carta dello stesso tipo e dimensioni, la stampante seleziona il supporto di stampa nel vassoio 2 finché non si svuota, quindi preleva i supporti di stampa dall'altro vassoio collegato, ovvero il vassoio 4.

Collegando tutti e cinque i vassoi, è possibile creare un'unica origine per una capacità totale di 4000 fogli.

Per collegare i vassoi, è necessario che i supporti caricati in ciascun vassoio siano di tipo e dimensioni uguali.

Per impostare il formato o il tipo di carta:

- 1 Premere  sul pannello operatore.
- 2 Premere  fino a visualizzare  **Menu Carta**, quindi premere .
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Dimensioni/tipo carta**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Dimensioni/tipo vass.** , quindi premere .
- 5 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto alle dimensioni del supporto caricato, quindi premere .
- 6 Premere  finché non viene visualizzato il tipo di supporto caricato, quindi premere .
- 7 Premere  fino a riportare la stampante allo stato **Pronta**.

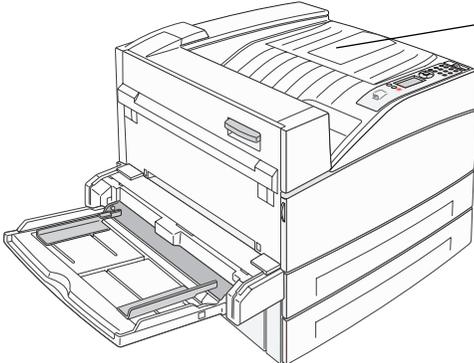
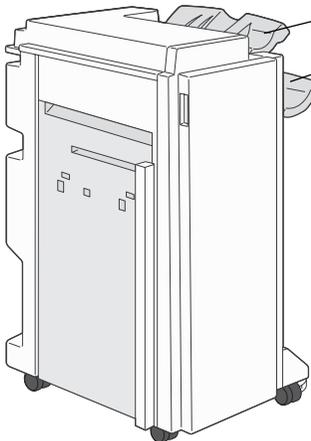
Dopo aver caricato i vassoi selezionati con lo stesso tipo di supporto nel menu Carta, selezionare la stessa impostazione Tipo di carta per le origini di alimentazione.

Per disattivare il collegamento dei vassoi, impostare Tipo di carta su un unico valore per ciascun vassoio. Se quando è attivata la funzione di collegamento, tutti i vassoi non sono caricati con materiale dello stesso tipo, è possibile che un processo venga stampato per errore su materiale diverso da quello desiderato.

Identificazione e collegamento dei raccoglitori di uscita

Per tutti i modelli di stampante è disponibile un raccoglitore standard. Se è necessaria ulteriore capacità di uscita, il fascicolatore opzionale fornisce fino a 3500 fogli aggiuntivi.

Nella seguente tabella vengono riportate informazioni relative alla capacità dei raccoglitori di uscita.

Raccoglitore di uscita	Ogni raccoglitore supporta:	Figura del raccoglitore di uscita
Raccoglitore standard	<ul style="list-style-type: none"> • 500 fogli* di carta normale (75 g/m² [20 libbre]) • 300 lucidi • 200 etichette • 50 buste (75 g/m² [20 libbre]) 	 <p>Raccoglitore standard</p>
Raccoglitore 1 del fascicolatore	500 fogli di carta normale (75 g/m ² [20 libbre])	 <p>Raccoglitore 1 Raccoglitore 2</p>
Raccoglitore 2 del fascicolatore	3000 fogli† di carta normale (75 g/m ² [20 libbre])	

* Capacità del raccoglitore standard con fascicolatore installato: fino a 300 fogli.
† Questa capacità può essere ridotta se supporti di formato diverso vengono inviati al raccoglitore.

Collegamento dei raccoglitori di uscita

Il collegamento dei raccoglitori di uscita consente di creare un'unica origine di uscita in modo che la stampante possa selezionare automaticamente il successivo raccoglitore di uscita disponibile. Per ulteriori informazioni sui valori disponibili per configurare i raccoglitori di uscita, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi*.

Nota I raccoglitori vengono sempre collegati nel seguente ordine: raccoglitore standard, raccoglitore più in basso, raccoglitore più in alto.

Per collegare i raccoglitori di uscita:

- 1 Premere  sul pannello operatore.
- 2 Premere  fino a visualizzare  **Menu Carta**, quindi premere .
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Installaz. raccoglitore**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Configura raccoglitore**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  **Collegamento**, quindi premere .
- 6 Premere  fino a riportare la stampante allo stato **Pronta**.

Invio di un processo in stampa

Il driver per stampante è un software che consente al computer di comunicare con la stampante. Quando si seleziona **Stampa** da un'applicazione software, viene visualizzata la finestra del driver della stampante. È possibile quindi selezionare le impostazioni appropriate per la stampa di un processo specifico. Le impostazioni di stampa selezionate dal driver hanno la priorità sulle impostazioni predefinite selezionate dal pannello operatore della stampante.

Per visualizzare tutte le impostazioni disponibili, potrebbe essere necessario selezionare **Proprietà** o **Imposta** dalla finestra Stampa. Per ulteriori informazioni sulle funzioni visualizzate nella finestra del driver della stampante, consultare la Guida in linea.

Per supportare tutte le funzioni della stampante, utilizzare i driver per stampante Lexmark personalizzati, forniti con la stampante. Sul sito Web Lexmark sono disponibili i driver aggiornati, una descrizione completa dei pacchetti di driver e del supporto dei driver Lexmark. È possibile utilizzare anche i driver del sistema operativo.

Per stampare un processo da una qualsiasi applicazione Windows:

- 1 Aprire il file da stampare.
- 2 Nel menu File, selezionare **Stampa**.
- 3 Nella finestra di dialogo, selezionare la stampante corretta. Modificare le impostazioni della stampante come desiderato, ad esempio il numero di pagine da stampare o il numero di copie.
- 4 Fare clic su **Proprietà** o **Imposta** per regolare le impostazioni non disponibili nella finestra iniziale; al termine, fare clic su **OK**.
- 5 Fare clic su **OK** o **Stampa** per inviare il processo alla stampante selezionata.

Stampa da un dispositivo di memoria Flash USB

Sul pannello operatore è disponibile un'interfaccia USB diretta nella quale è possibile inserire un dispositivo di memoria Flash USB e che consente di stampare documenti PDF. La stampa di un documento da un dispositivo di memoria Flash USB è simile a quella di un processo in attesa.

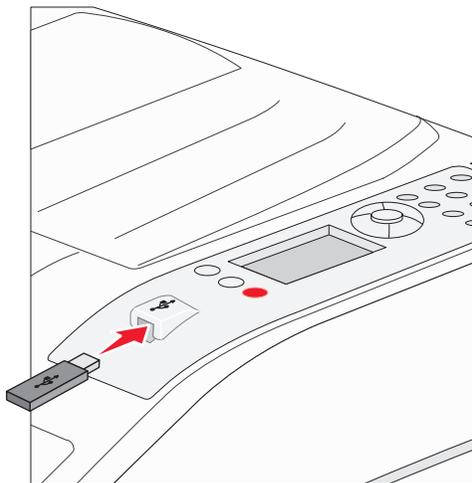
Per ulteriori informazioni sui dispositivi di memoria Flash USB testati e approvati, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo <http://support.lexmark.com> e fare clic su **KnowledgeBase** per cercare informazioni sulla stampa USB diretta.

Se si utilizza un dispositivo di memoria Flash con l'interfaccia USB diretta della stampante, tenere presente quanto segue:

- È necessario che i dispositivi USB siano compatibili con lo standard USB 2.0.
- È necessario che i dispositivi USB High Speed supportino lo standard Full Speed. Non è possibile utilizzare i dispositivi che supportano solo lo standard Low Speed.
- È necessario che i dispositivi USB utilizzino il file system FAT. I dispositivi formattati con NTFS o qualsiasi altro file system non sono supportati.
- Non è possibile stampare file cifrati o file senza autorizzazione per la stampa.

Per stampare da un dispositivo di memoria Flash USB:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta** o **Occupata**.
- 2 Inserire un dispositivo di memoria Flash USB nell'interfaccia USB diretta.

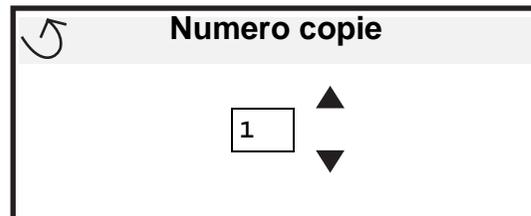


Nota

- Se si inserisce il dispositivo di memoria quando la stampante richiede un intervento, ad esempio quando si è verificato un inceppamento, il dispositivo di memoria viene ignorato.
- Se si inserisce il dispositivo di memoria quando sono in corso altri processi di stampa, viene visualizzato il messaggio **stampante occupata**. Per stampare il processo al termine dell'operazione in corso, selezionare **Continua**.

- 3 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al documento che si desidera stampare, quindi premere ✓.

Viene visualizzata una schermata in cui viene chiesto il numero di copie da stampare.



- 4 Per stampare solo una copia, premere ✓ oppure immettere manualmente il numero di copie con il tastierino numerico, quindi premere ✓.

Nota Non rimuovere il dispositivo di memoria Flash USB dall'interfaccia USB diretta fino al termine della stampa.

La stampa del documento viene avviata.

Se si lascia il dispositivo all'interno della stampante dopo essere usciti dal menu dell'unità USB, è possibile ancora stampare file PDF sul dispositivo come processi in attesa. Vedere la sezione **Stampa dei processi riservati e in attesa a pagina 66**.

Annullamento di un processo di stampa

Esistono diversi metodi per annullare un processo di stampa.

- **Annullamento di un processo dal pannello operatore della stampante**
- **Annullamento di un processo da un computer con Windows**
 - Annullamento di un processo dalla barra delle applicazioni
 - Annullamento di un processo dal desktop
- **Annullamento di un processo da un computer Macintosh**
 - Annullamento di un processo da un computer con Mac OS 9.x
 - Annullamento di un processo da un computer con Mac OS X

Annullamento di un processo dal pannello operatore della stampante

Nota Per ulteriori informazioni sul pannello operatore, consultare la sezione **Informazioni sul pannello operatore a pagina 9**.

Se il processo che si desidera annullare è in fase di stampa e sul display è visualizzato il messaggio **Occupata**, premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Annulla processo**, quindi premere ✓. Il messaggio **Annullamento processo** resta visualizzato finché non viene annullato il processo.

Annullamento di un processo da un computer con Windows

Annullamento di un processo dalla barra delle applicazioni

Quando si invia un processo in stampa, una piccola icona della stampante viene visualizzata nell'angolo destro sulla barra delle applicazioni.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante.
Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.
- 2 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 3 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

Annullamento di un processo dal desktop

- 1 Ridurre a icona i programmi in modo da visualizzare il desktop.
- 2 Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer**.
- 3 Fare doppio clic sull'icona **Stampanti**.
Viene visualizzato un elenco delle stampanti disponibili.
- 4 Fare doppio clic sulla stampante selezionata al momento dell'invio del processo.
Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.
- 5 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 6 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

Annullamento di un processo da un computer Macintosh

Annullamento di un processo da un computer con Mac OS 9.x

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata appare sulla Scrivania.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla Scrivania.
Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.
- 2 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 3 Fare clic sull'icona del cestino.

Annullamento di un processo da un computer con Mac OS X

- 1 Aprire **Applicazioni** → **Utilities**, quindi fare doppio clic su **Centro Stampa** o **Imposta stampante**.
- 2 Fare doppio clic sulla stampante in uso.
- 3 Nella finestra della stampante, selezionare il processo di stampa che si desidera eliminare.
- 4 Premere **Elimina**.

Stampa della pagina delle impostazioni dei menu

È possibile stampare una pagina delle impostazioni dei menu per controllare le impostazioni predefinite e verificare che le opzioni della stampante siano installate correttamente.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa e **Pronta**.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Report**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare la voce  **Pagina impost. menu**, quindi premere .

Viene visualizzato il messaggio **Stampa pagina impostazioni menu in corso**.

Al termine della stampa della pagina delle impostazioni dei menu, la stampante ritorna allo stato **Pronta**.

Stampa di una pagina delle impostazioni di rete

È possibile stampare una pagina delle impostazioni di rete per controllare le impostazioni predefinite e verificare che le opzioni della stampante siano installate correttamente. Andare alla sezione **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete a pagina 17**.

Stampa di un elenco di esempi di font

Per stampare esempi di tutti i font attualmente disponibili per la stampante:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Report**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Stampa font**, quindi premere .
- 5 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Font PCL**, **Font PostScript** o **Font PPDS**, quindi premere .

Stampa di un elenco di directory

L'elenco di directory mostra tutte le risorse contenute nella memoria Flash o sul disco fisso. Per stampare un elenco:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Report**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Stampa directory**, quindi premere .

Viene visualizzato il messaggio **Stampa elenco directory**.

Quando è terminata la stampa dell'elenco delle directory, viene visualizzato il messaggio **Pronta**.

Stampa dei processi riservati e in attesa

Con il termine *processo in attesa* si intende qualsiasi tipo di processo di stampa che è possibile avviare dalla stampante. Sono compresi i processi riservati, i processi con opzione Verifica stampa, Posponi stampa e Ripeti stampa, i segnalibri, i profili e i file sui dispositivi di memoria Flash USB.

Quando si invia un processo alla stampante, è possibile specificare nel driver che si desidera posporre la stampa e memorizzare il processo nella stampante. Dopo averlo memorizzato, utilizzare il pannello operatore della stampante per specificare l'operazione che si desidera eseguire.

Tutti i processi riservati e in attesa sono associati a un nome utente. Per accedere ai processi riservati o in attesa, è necessario selezionare innanzitutto il tipo di processo (riservato o in attesa), quindi selezionare il nome utente dal relativo elenco. Dopo aver selezionato il nome utente, è possibile stampare tutti i processi riservati o selezionarne uno in particolare. È possibile quindi specificare il numero di copie da stampare o eliminare il processo.

Stampa di un processo riservato

Quando si invia un processo riservato alla stampante, è necessario immettere un codice PIN (numero di identificazione personale) dal driver. Il codice PIN deve essere composto da quattro cifre comprese tra 0 e 9. Il processo viene mantenuto in memoria fino a quando non si immette lo stesso codice PIN dal pannello operatore per stamparlo o eliminarlo. Ciò garantisce la massima riservatezza del processo in quanto può essere prelevato solo dall'utente che lo ha inviato in stampa. Nessun altro utente può stampare il processo senza il codice PIN.

Windows

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà**. Se non è presente il pulsante Proprietà, fare clic su **Imposta**, quindi su **Proprietà**.
- 3 A seconda del sistema operativo in uso, potrebbe essere necessario fare clic sulla scheda **Altre opzioni**, quindi su **Stampa e mantieni**.

Nota Se non si riesce a individuare **Stampa e mantieni → Stampa riservata**, fare clic sulla **Guida in linea** e consultare l'argomento Stampa riservata o Stampa e mantieni, quindi seguire le istruzioni del driver.

- 4 Inserire un nome utente e il codice PIN.
- 5 Inviare il processo alla stampante.
Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni in **Sulla stampante a pagina 67**.

Macintosh

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Nel menu a comparsa relativo alle informazioni generali o alle copie e pagine, selezionare **Indirizzamento processo**.
 - a Quando si utilizza Mac OS 9, se nel menu a comparsa non compare Indirizzamento processo, selezionare **Preferenze plug-in → Filtri tempo di stampa**.
 - b Selezionare il triangolo di apertura a sinistra dell'opzione dei **filtri del tempo di stampa**, quindi selezionare **Indirizzamento processo**.
 - c Nel menu a comparsa, selezionare **Indirizzamento processo**.
- 3 Tra i pulsanti di opzione, selezionare **Stampa riservata**.
- 4 Inserire un nome utente e il codice PIN.
- 5 Inviare il processo alla stampante.
Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni in **Sulla stampante a pagina 67**.

Sulla stampante

- 1 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Processi in attesa**, quindi premere ✓.
- 2 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Processi riservati**, quindi premere ✓.
- 3 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al nome utente, quindi premere ✓.
- 4 Immettere il PIN.

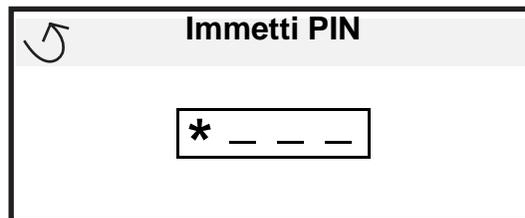
Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Immissione di un numero di identificazione personale (PIN)** a pagina 67.

- 5 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al processo che si desidera stampare, quindi premere ✓.

Nota Al termine dell'operazione, il processo viene eliminato dalla memoria della stampante.

Immissione di un numero di identificazione personale (PIN)

Dopo aver selezionato il proprio nome utente e **Processi riservati** nel menu **Processi in attesa**, sul display viene visualizzato il seguente prompt:



- 1 Utilizzare il tastierino numerico per immettere il PIN di quattro cifre associato al processo riservato.

Nota Quando si immette il codice PIN, sul display vengono visualizzati degli asterischi per garantirne la riservatezza.

Se si immette un codice PIN non valido, viene visualizzata la schermata PIN non valido.

- Per immettere nuovamente il codice PIN, accertarsi che venga visualizzato il messaggio ✓ **Riprova**, quindi premere ✓.
 - Per annullare l'operazione, premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Annulla**, quindi premere ✓.
- 2 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al processo che si desidera stampare, quindi premere ✓.

Nota Al termine dell'operazione, il processo viene eliminato dalla memoria della stampante.

Stampa ed eliminazione dei processi in attesa

I processi in attesa (Verifica stampa, Posponi stampa e Ripeti stampa), i segnalibri e i file su dispositivi di memoria Flash USB hanno funzioni differenti e non richiedono l'immissione di un PIN per la stampa. Questi processi vengono stampati o eliminati dal pannello operatore della stampante.

Verifica stampa

Se un processo viene inviato in stampa utilizzando l'opzione Verifica stampa, la stampante effettua una copia del processo mentre le altre copie richieste vengono mantenute in memoria. Tale opzione consente di verificare la qualità della prima copia prima di stampare le copie restanti. Una volta stampate tutte le copie, il processo Verifica stampa viene automaticamente eliminato dalla memoria.

Posponi stampa

Se un processo viene inviato in stampa utilizzando l'opzione Posponi stampa, non viene stampato immediatamente, ma viene memorizzato in modo da poter essere stampato in un secondo momento. Il processo viene conservato in memoria fino a che non viene eliminato dal menu Processi in attesa. Se la stampante necessita di ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa, è possibile che i processi Posponi stampa vengano eliminati.

Ripeti stampa

Se un processo viene inviato in stampa utilizzando l'opzione Ripeti stampa, vengono stampate tutte le copie richieste del processo e il processo stesso viene memorizzato in modo da poterne stampare altre copie in un secondo momento. È possibile stampare copie aggiuntive finché il processo rimane memorizzato.

Nota I processi Ripeti stampa vengono automaticamente eliminati dalla memoria della stampante quando è necessaria ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa.

Windows

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà**. Se non è presente il pulsante Proprietà, fare clic su **Imposta**, quindi su **Proprietà**.
- 3 A seconda del sistema operativo, potrebbe essere necessario fare clic sulla scheda **Altre opzioni**, quindi su **Stampa e mantieni**.

Nota Se non si riesce a individuare **Stampa e mantieni → Processi in attesa**, fare clic sulla **Guida in linea** e consultare l'argomento Processi in attesa o Stampa e mantieni, quindi seguire le istruzioni del driver.

- 4 Selezionare il tipo di processo in attesa desiderato, quindi inviare il processo alla stampante.
Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni in **Sulla stampante a pagina 68**.

Macintosh

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Nel menu a comparsa relativo alle informazioni generali o alle copie e pagine, selezionare **Indirizzamento processo**.
 - a Quando si utilizza Mac OS 9, se nel menu a comparsa non compare Indirizzamento processo, selezionare **Preferenze plug-in → Filtri tempo di stampa**.
 - b Selezionare il triangolo di apertura a sinistra dell'opzione dei **filtri del tempo di stampa**, quindi selezionare **Indirizzamento processo**.
 - c Nel menu a comparsa, selezionare **Indirizzamento processo**.
- 3 Tra i pulsanti di opzione, selezionare il tipo del processo in attesa desiderato, inserire il nome utente e inviare il processo alla stampante.

Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni in **Sulla stampante a pagina 68**.

Sulla stampante

- 1 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Processi in attesa**, quindi premere ✓.
- 2 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al nome utente, quindi premere ✓.
- 3 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ accanto al tipo di operazione desiderata:

Stampa tutto

Elimina tutto

Stampa processo

Annulla processo

Copie di stampa

- 4 Premere .
- 5 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto al processo che si desidera stampare, quindi premere .

Il processo viene stampato o eliminato a seconda del tipo di processo e di operazione selezionati.

Stampa dei formati A5/Statement o JIS-B5/Executive

Quando è attivato il rilevamento automatico delle dimensioni, la stampante non è in grado di distinguere tra i formati Statement e A5 o Executive e JIS-B5. Per modificare l'impostazione di rilevamento delle dimensioni, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Nota Questa procedura non è necessaria se si stampa dall'alimentatore multiuso.

- 1 Accertarsi che la stampante sia spenta.
- 2 Tenere premuti i pulsanti  e  mentre si accende la stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato il **Menu Configuraz.**
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Rilevamento dimens.**, quindi premere .
Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato **Rilevamento vassoio 1**.
- 5 Premere e rilasciare  o  per selezionare l'opzione di alimentazione in cui è caricato il formato A5/Statement o JIS-B5/Executive, quindi premere .
Sulla prima riga del display viene visualizzata l'opzione di alimentazione selezionata mentre sulla seconda riga appare l'impostazione corrente.
- 6 Premere  o  per modificare l'impostazione in **Rileva A5/Rileva Statement** o **Rileva JIS B5/Rileva Executive**, quindi premere .
Il messaggio **Inoltro selezione** viene visualizzato sul display per alcuni istanti, quindi viene sostituito dal menu **Configuraz.** sulla prima riga e da **Rilevamento dimens.** sulla seconda riga.
- 7 Premere e rilasciare  o  fino a visualizzare la voce  **Esci menu Conf.**, quindi premere .
Viene visualizzato brevemente il messaggio **Attivazione modifiche menu in corso**, seguito da **Prova automatica in corso**. La stampante torna allo stato **Pronta**.

7

Manutenzione della stampante

Per mantenere elevata la qualità di stampa, è necessario eseguire periodicamente alcune operazioni di manutenzione. Tali operazioni sono descritte in questo capitolo.

Se la stampante è utilizzata da più utenti, è consigliabile designare un operatore che si occupi della configurazione e della manutenzione. È necessario informare tale operatore dei problemi di stampa e delle attività di manutenzione.

Negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-539-6275 per ottenere informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com o contattare il rivenditore della stampante.

Conservazione dei materiali di consumo

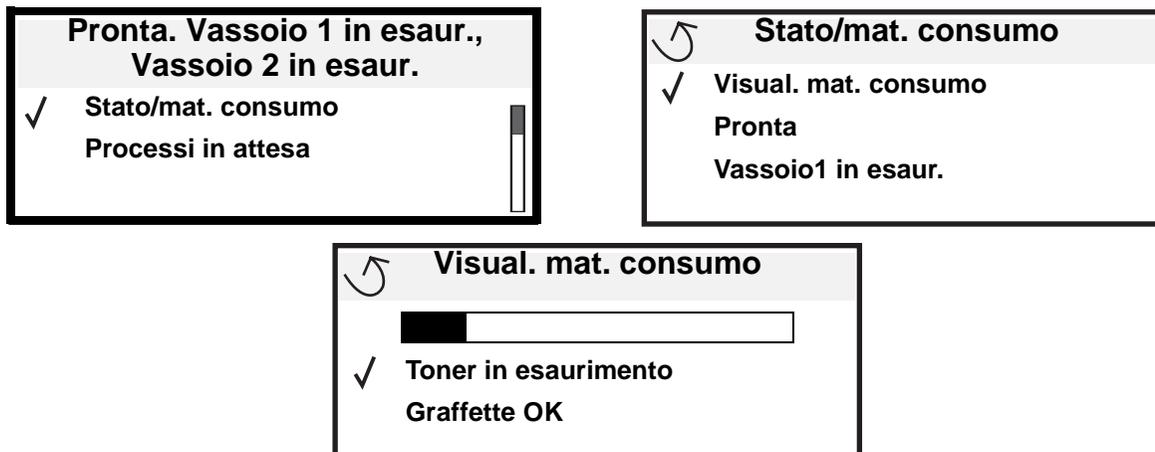
I materiali di consumo devono essere conservati in un ambiente fresco e pulito. Non capovolgere i materiali di consumo e conservarli nella confezione originale prima di utilizzarli.

Non esporre i materiali di consumo a:

- luce solare diretta
- temperature superiori ai 35° C (95° F)
- alto tasso di umidità (oltre l'80%)
- aria salmastra
- gas corrosivi
- ambienti polverosi

Stato dei materiali di consumo

Il pannello operatore visualizza un messaggio di avviso quando è necessario sostituire un materiale di consumo o eseguire operazioni di manutenzione. È possibile visualizzare inoltre lo stato dei materiali di consumo sul pannello operatore della stampante anche quando è in corso una stampa o quando lo stato è Occupata. L'intestazione o la zona grigia nella parte superiore del display mostra quando la stampante si trova nello stato **Pronta** e se alcuni vassoi sono in esaurimento. Se si seleziona **Stato/mat. consumo** sul display, viene visualizzata la relativa schermata dove è possibile visualizzare lo stato dei vari vassoi e aprire la schermata dei materiali di consumo per verificare lo stato corrente della cartuccia di toner.



Durata del kit fotoconduttore

Per garantire la qualità di stampa ed evitare danni, la stampante interrompe il normale funzionamento dopo che il kit fotoconduttore ha raggiunto circa 60.000 pagine (Letter/A4). A questo punto viene visualizzato il messaggio **84 Sostituire unità fotoconduttore**. Se la funzione Allarme toner è impostata su Singolo o Continuo (l'impostazione predefinita è Disattivato), la stampante segnala che il fotoconduttore ha raggiunto il limite e visualizza il messaggio **84 Unità fotoconduttore in esaurimento**. Per evitare che la stampante interrompa il funzionamento, sostituire il kit fotoconduttore non appena viene ricevuto il messaggio **84 Unità fotoconduttore in esaurimento**. Dopo aver sostituito il kit fotoconduttore, la stampante riprende il normale funzionamento.

Conservazione dei materiali di consumo

Nel software o sul display sono disponibili diverse opzioni che consentono di ottenere un risparmio di toner e carta. Per ulteriori informazioni sulla modifica di queste impostazioni, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi*.

Materiale di consumo	Voce da selezionare nel menu	Uso dell'impostazione
Toner	Intensità toner nel menu Impostazioni → Qualità	Consente di regolare la quantità di toner distribuita sul supporto di stampa. I valori sono compresi tra 1 (impostazione più chiara) e 10 (impostazione più scura).
Supporti di stampa	Stampa multipagina nel menu Impostazioni → Finitura	Consente di stampare due o più immagini di pagine su una facciata del foglio. I valori per la stampa multipagina sono 2 pagine su 1, 3 pagine su 1, 4 pagine su 1, 6 pagine su 1, 9 pagine su 1, 12 pagine su 1 e 16 pagine su 1. Se selezionata insieme all'impostazione fronte/retro, questa opzione consente di stampare fino a 32 pagine su un unico foglio (16 pagine su ciascuna facciata).
	Fronte/retro nel menu Impostazioni → Finitura	La stampa in fronte/retro è disponibile quando è installata l'unità fronte/retro opzionale e consente di stampare su entrambe le facciate di un foglio di carta.
	Utilizzare l'applicazione software o il driver della stampante per inviare un processo utilizzando l'opzione Verifica stampa.	Consente di controllare la qualità di stampa della prima copia di un processo prima di stampare le restanti copie. Se il risultato non è soddisfacente, è possibile annullare il processo. Per ulteriori informazioni sull'opzione Verifica stampa, consultare la sezione Stampa ed eliminazione dei processi in attesa a pagina 67 .

Richiesta di materiali di consumo

Per richiedere i materiali di consumo negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-539-6275 per informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com o contattare il rivenditore della stampante.

Richiesta di una cartuccia di toner

Quando viene visualizzato il messaggio **88 Toner in esaurimento**, è necessario ordinare una nuova cartuccia di toner in quanto sarà possibile stampare ancora poche centinaia di pagine. È necessario disporre di una nuova cartuccia da sostituire a quella presente quando quella in uso non consente più di ottenere una qualità di stampa soddisfacente.

Ordinare il prodotto Lexmark con codice W84020H.

Richiesta di un kit fotoconduttore

Quando viene visualizzato il messaggio **84 Fotoconduttore in esaurimento**, si consiglia di ordinare un nuovo kit fotoconduttore in quanto sarà possibile stampare ancora poche centinaia di pagine.

Ordinare il prodotto Lexmark con codice W84030H.

Kit di manutenzione

Il messaggio **80 Manutenzione programmata** viene visualizzato dopo la stampa di 300.000 pagine e indica che è necessario sostituire i componenti di manutenzione della stampante. Ordinare un kit di manutenzione non appena compare il messaggio **80 Manutenzione programmata**. Il kit di manutenzione contiene tutti i componenti necessari per sostituire i rulli di prelievo, l'unità di fusione e il rullo di trasferimento.

Verificare nella tabella seguente il codice del kit di manutenzione per la propria stampante.

Voltaggio del dispositivo	Codice
110 V	40X0956
220 V	40X0957
100 V	40X0958

Richiesta di cartucce di graffette

Le cartucce di graffette contengono 3.000 graffette. Per ordinare una confezione di tre cartucce, utilizzare il codice 25A0013.

Quando il messaggio **Graffette in esaurimento** o **Cucitrice vuota** viene visualizzato sul display del pannello operatore, inserire una nuova cartuccia di graffette nel fascicolatore. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle illustrazioni che si trovano all'interno dello sportello di accesso della cucitrice.

- Se Allarme graffette è impostato su Singolo, la stampa si interrompe e viene visualizzato il messaggio **Caricare graffette**. Installare una nuova cartuccia di graffette o premere **OK** per annullare il messaggio e continuare a stampare.
- Se Allarme graffette è impostato su Continuo, la stampante visualizza il messaggio **Caricare graffette** e continua a stampare. Quando viene visualizzato questo messaggio, nel supporto della cartuccia delle graffette è ancora presente un foglio di graffette parzialmente utilizzato. Non rimuovere tale foglio. Installare una nuova cartuccia di graffette per alimentare correttamente il foglio di graffette parzialmente utilizzato.

8

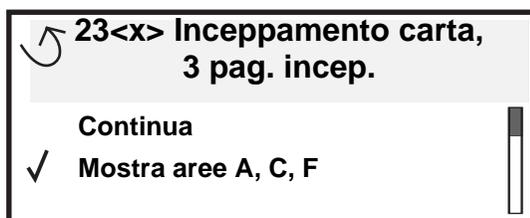
Rimozione degli inceppamenti

La scelta accurata e il caricamento corretto dei materiali di stampa consentono di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Per ulteriori informazioni su come evitare gli inceppamenti, consultare la sezione **Come evitare gli inceppamenti a pagina 48**. Se si verificano inceppamenti, attenersi alla procedura illustrata in questa sezione.

Per risolvere i problemi di inceppamento della carta, è necessario liberare l'intero percorso di stampa e premere  per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se l'opzione Rimozione inceppam. è impostata su Attivato o Automatico, viene stampata una nuova copia della pagina inceppata; tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.

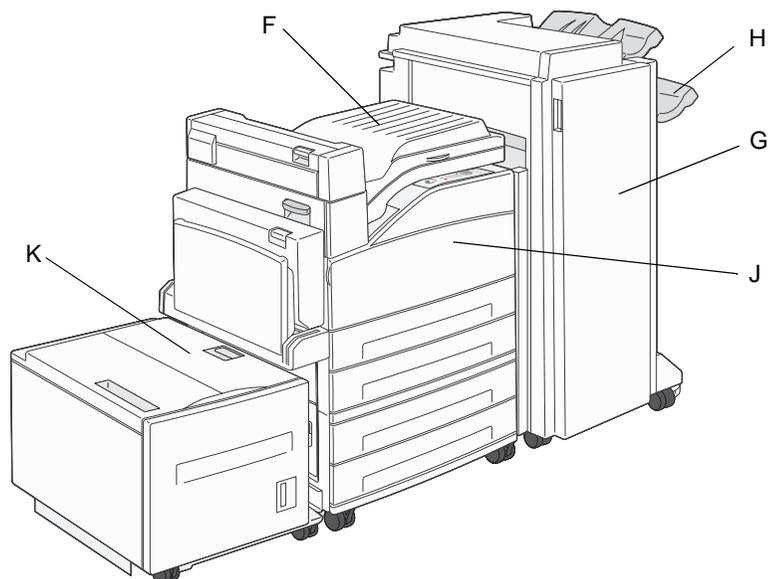
Identificazione degli inceppamenti

Se si verifica un inceppamento, viene visualizzato il messaggio corrispondente sul pannello operatore della stampante. Selezionando **Mostra aree** sul pannello operatore, è possibile visualizzare una o più immagini che consentono di eliminare l'inceppamento.



Sportelli di accesso e vassoi

Le seguenti figure mostrano le aree della stampante in cui è possibile che si verifichino gli inceppamenti.



Messaggi relativi agli inceppamenti della carta

La seguente tabella mostra l'elenco dei messaggi relativi agli inceppamenti che possono verificarsi e l'intervento necessario per annullare il messaggio. Il messaggio si riferisce all'area in cui si è verificato l'inceppamento. Tuttavia, per essere sicuri di aver eliminato qualsiasi tipo di inceppamento, è consigliabile eliminare l'intero percorso della carta.

Messaggio	Soluzione
200, 201 e 202 Inceppamento carta Verificare sportello A	Aprire lo sportello laterale e rimuovere l'inceppamento.
203 Inceppamento carta Verificare <Aree A/E>	Aprire lo sportello laterale e lo sportello dell'uscita 2 e rimuovere l'inceppamento.
230 Inceppamento carta Verificare sportello <A, E, D>	Abbassare l'unità fronte/retro e rimuovere l'inceppamento. Aprire lo sportello laterale e lo sportello dell'uscita 2 e rimuovere l'inceppamento.
231 Inceppamento carta Verificare <A, D>	Abbassare l'unità fronte/retro e rimuovere l'inceppamento. Aprire lo sportello laterale e rimuovere l'inceppamento.
24x Inceppamento carta Verificare vassoio <x>	Aprire ciascun vassoio e rimuovere i supporti inceppati.
250 Inceppamento carta Verificare alimentatore multiuso	Rimuovere tutti i supporti dall'alimentatore multiuso, flettere e caricare i supporti, quindi ricaricare l'alimentatore multiuso e regolare la guida.
28x Inceppamento carta Verificare fascicolatore	Aprire lo sportello del fascicolatore, l'unità ponte o il raccoglitore di uscita e rimuovere l'inceppamento.

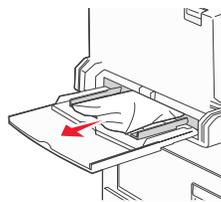
Rimozione degli inceppamenti della stampante

Benché ci siano molte aree in cui possono verificarsi gli inceppamenti, è piuttosto facile liberare il percorso della carta a seconda del messaggio di inceppamento o dei messaggi visualizzati sul pannello operatore.

Nota Le seguenti istruzioni per la rimozione hanno una sequenza numerica e sono state raggruppate per consentire di liberare facilmente il percorso di stampa.

250 Inceppamento carta Verificare alimentatore multiuso

- 1 Rimuovere la carta dall'alimentatore multiuso.

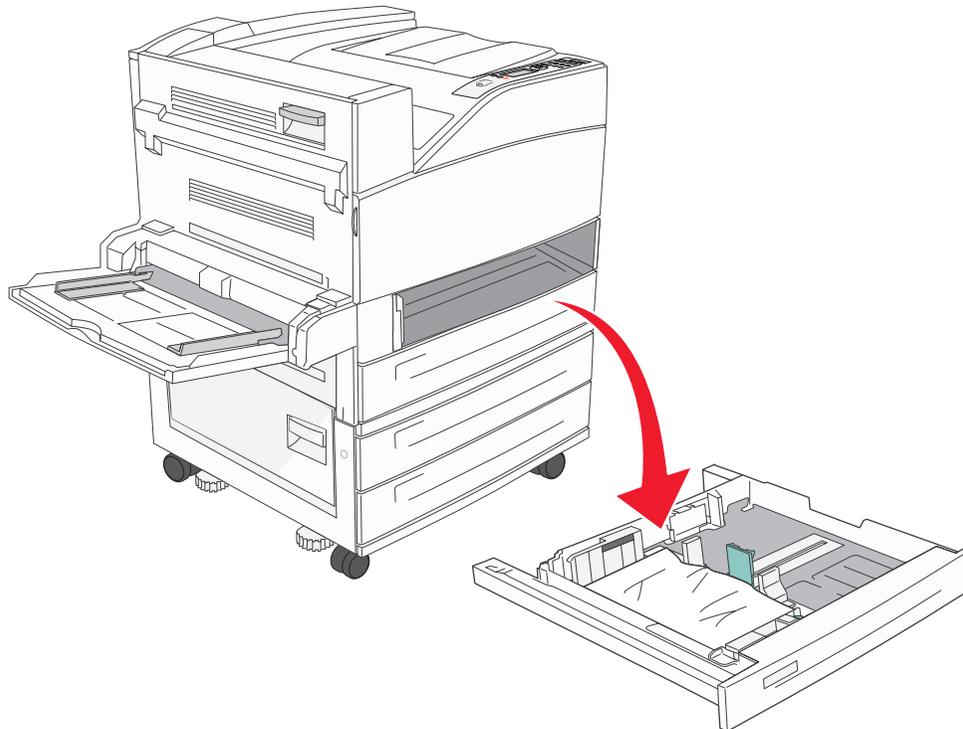


- 2 Flettere, aprire a ventaglio e riallineare la risma, quindi collocare il supporto nell'alimentatore multiuso.
- 3 Caricare il supporto di stampa.
- 4 Spostare la guida laterale verso l'interno del vassoio finché non aderisce leggermente al bordo del supporto.
- 5 Premere ✓.

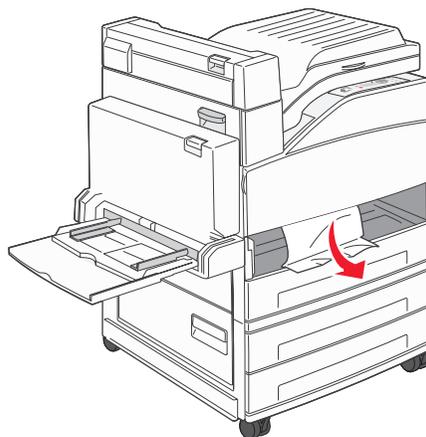
24x Inceppamento carta Verificare vassoio <x>

Gli inceppamenti di queste aree possono verificarsi sulla superficie inclinata di un vassoio o tra più vassoi. Per liberare queste aree:

- 1 Aprire il vassoio. Se necessario, rimuovere il vassoio dalla stampante.



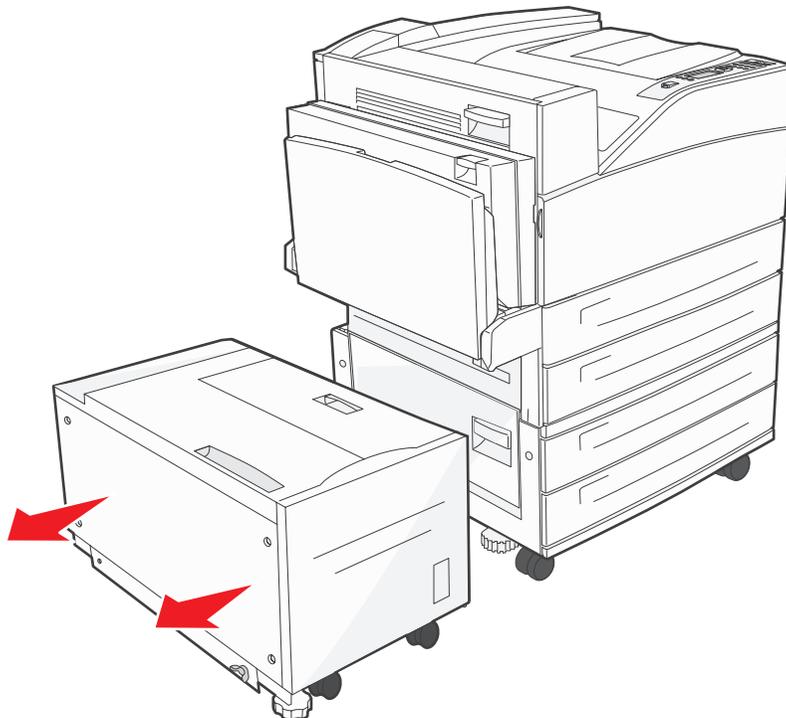
- 2 Rimuovere il supporto dal vassoio della stampante.



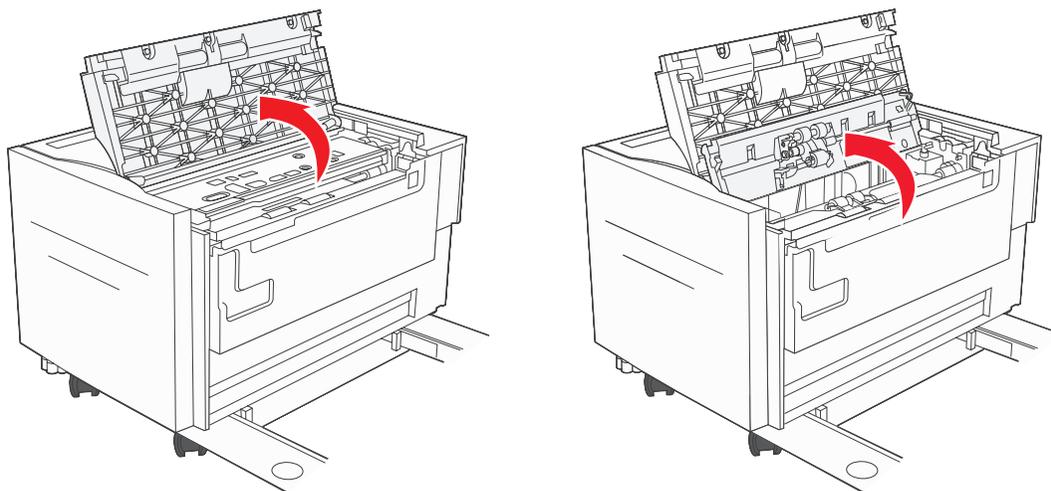
- 3 Rimuovere l'eventuale carta spiegazzata dal vassoio.
- 4 Inserire il vassoio nella stampante.
- 5 Premere .

Rimozione degli inceppamenti dall'alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli (vassoio 5)

- 1 Se necessario, chiudere l'alimentatore multiuso.
- 2 Estrarre l'alimentatore ad alta capacità dalla stampante.

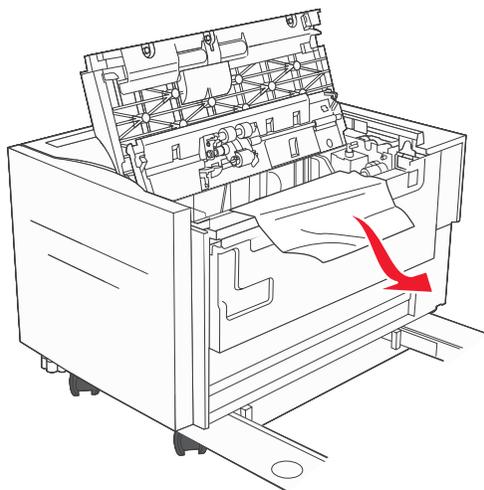


- 3 Sollevare lo sportello superiore, quindi il coperchio di accesso.

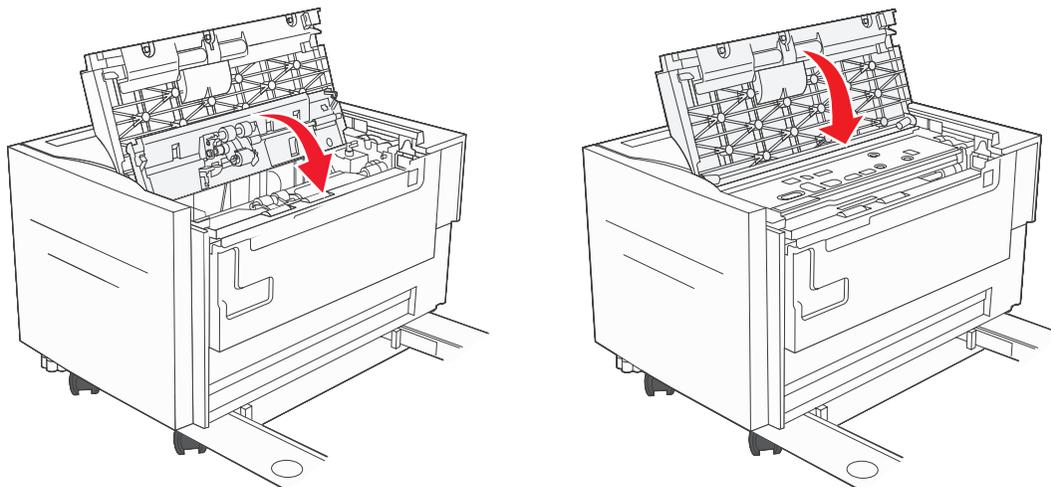


Rimozione degli inceppamenti

- 4 Rimuovere la carta inceppata.

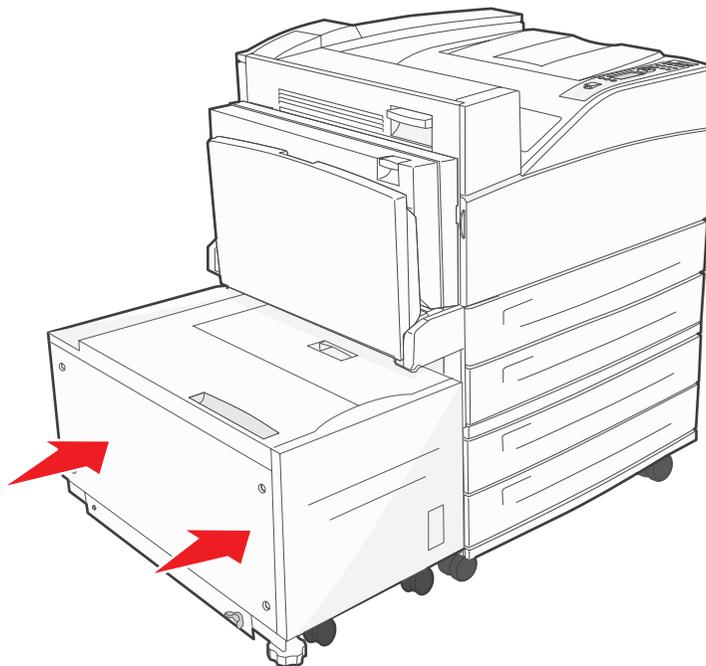


- 5 Chiudere il coperchio di accesso, quindi lo sportello superiore.



Rimozione degli inceppamenti

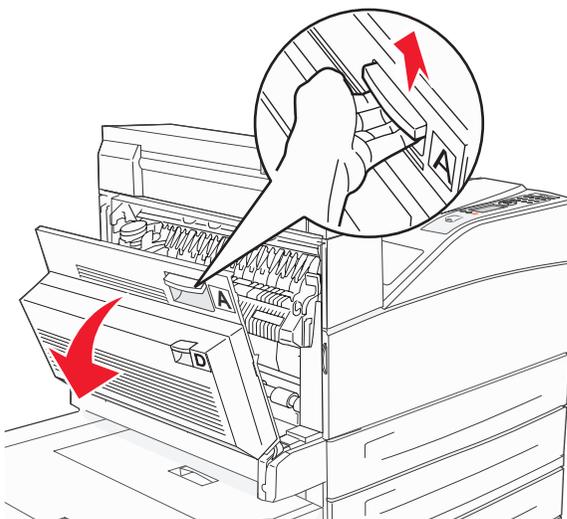
- 6 Inserire l'alimentatore nella stampante.



- 7 Premere .

200, 201 e 202 Inceppamento carta Verificare sportello A

- 1 Aprire lo sportello A premendo il gancio di sblocco e abbassando lo sportello.

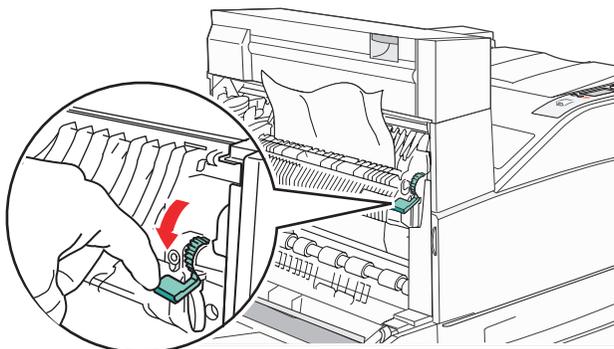


ATTENZIONE La parte interna della stampante potrebbe essere surriscaldata.

Rimozione degli inceppamenti

- 2 Tirare il supporto di stampa verso l'alto e verso di sé.

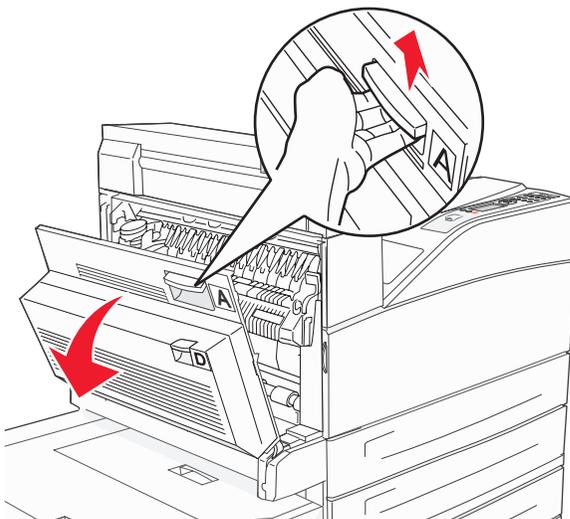
Avvertenza Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione. Premere e tirare la leva verde per facilitare la rimozione del supporto. Accertarsi che tutti i frammenti di carta siano stati rimossi.



- 3 Chiudere lo sportello A.
- 4 Premere .

203 Inceppamento carta Verificare <Aree A/E>

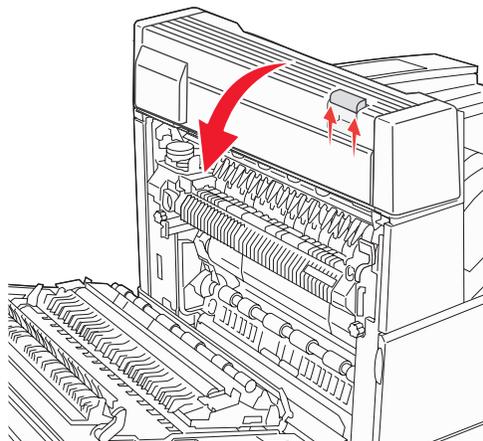
- 1 Aprire lo sportello A premendo il gancio di sblocco e abbassando lo sportello.



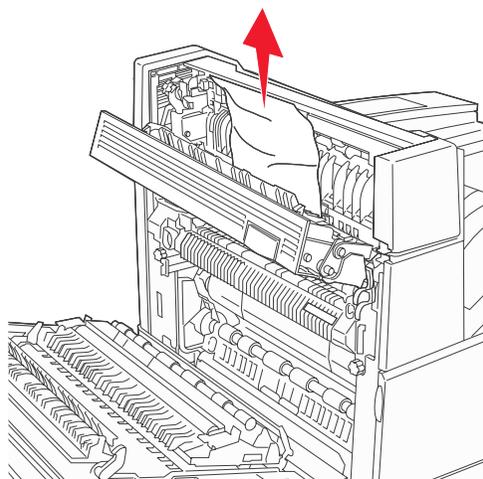
ATTENZIONE La parte interna della stampante potrebbe essere surriscaldata.

Rimozione degli inceppamenti

- 2 Aprire lo sportello E premendo il gancio di sblocco e abbassando lo sportello.



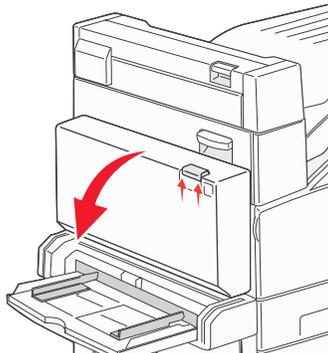
- 3 Tirare il supporto di stampa verso l'alto.



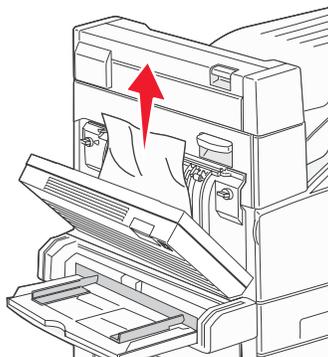
- 4 Chiudere lo sportello E.
5 Chiudere lo sportello A.
6 Premere .

230 Inceppamento carta Verificare sportello <A, E, D>

- 1 Aprire lo sportello D dallo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.

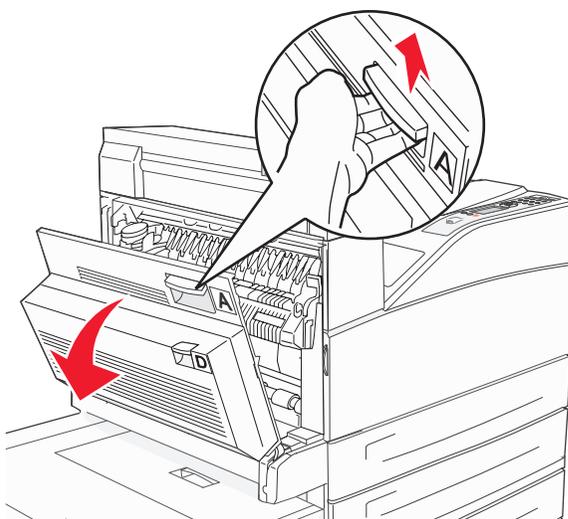


- 2 Rimuovere il supporto inceppato.



- 3 Chiudere lo sportello D.

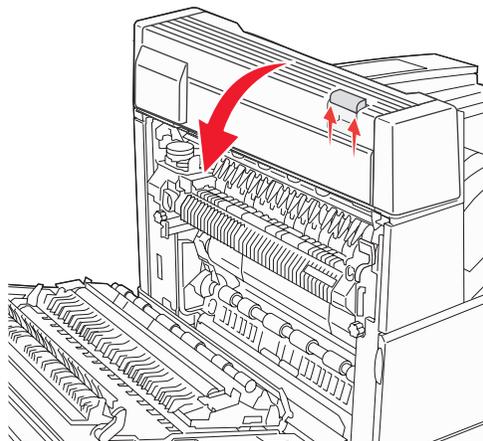
- 4 Aprire lo sportello A premendo il gancio di sblocco e abbassando lo sportello.



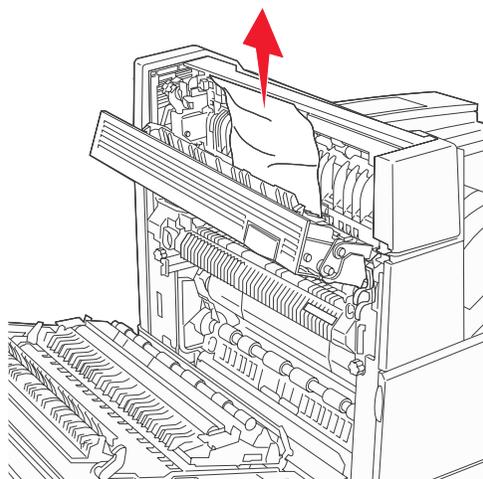
ATTENZIONE La parte interna della stampante potrebbe essere surriscaldata.

Rimozione degli inceppamenti

- 5 Aprire lo sportello E premendo il gancio di sblocco e abbassando lo sportello.



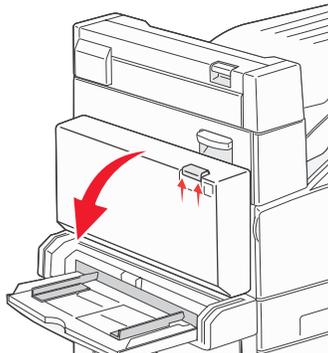
- 6 Tirare il supporto di stampa verso l'alto.



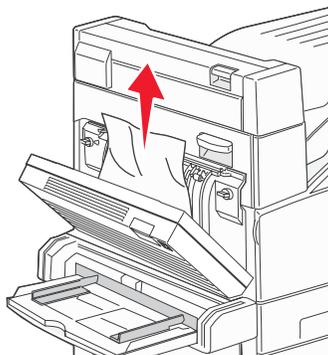
- 7 Chiudere lo sportello E.
8 Chiudere lo sportello A.
9 Premere .

231 Inceppamento carta Verificare <A, D>

- 1 Aprire lo sportello D dallo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.

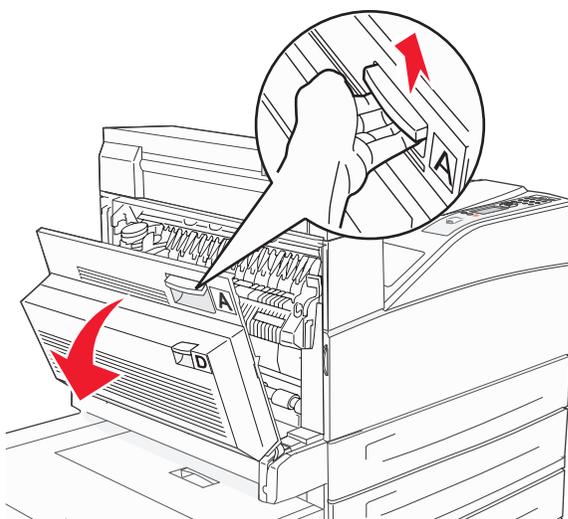


- 2 Rimuovere il supporto inceppato.



- 3 Chiudere lo sportello D.

- 4 Aprire lo sportello A premendo il gancio di sblocco e abbassando lo sportello.

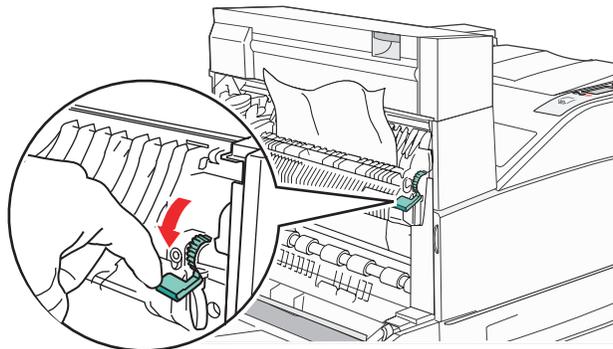


ATTENZIONE La parte interna della stampante potrebbe essere surriscaldata.

Rimozione degli inceppamenti

- 5 Tirare il supporto di stampa verso l'alto.

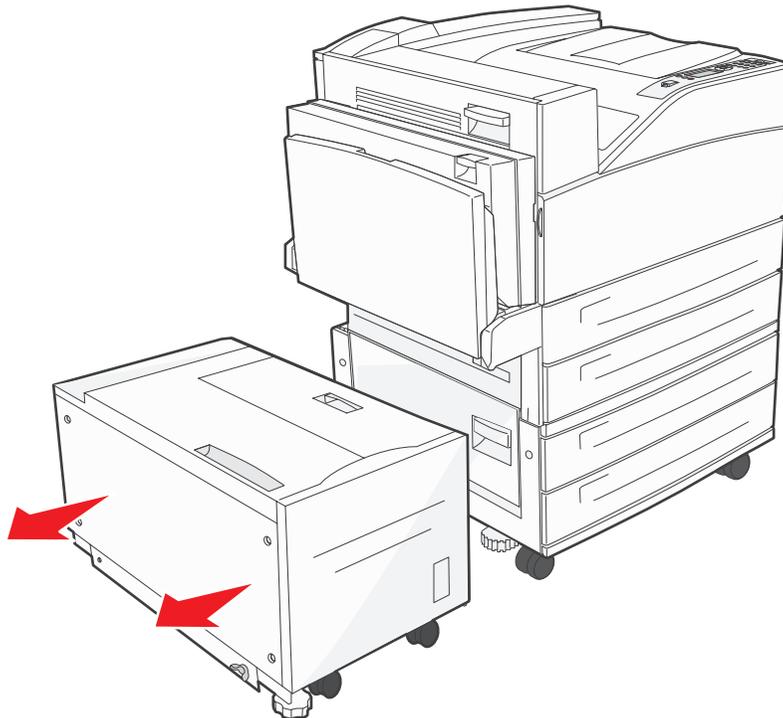
Avvertenza Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione. Tirare la leva verde per facilitare la rimozione del supporto. Accertarsi che tutti i frammenti di carta siano stati rimossi.



- 6 Chiudere lo sportello A.
- 7 Premere .

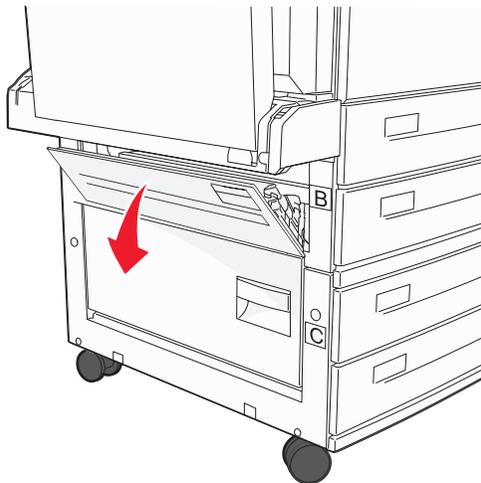
Rimozione degli inceppamenti dall'area B

- 1 Se la stampante è configurata con l'alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli, estrarre l'alimentatore dalla stampante.

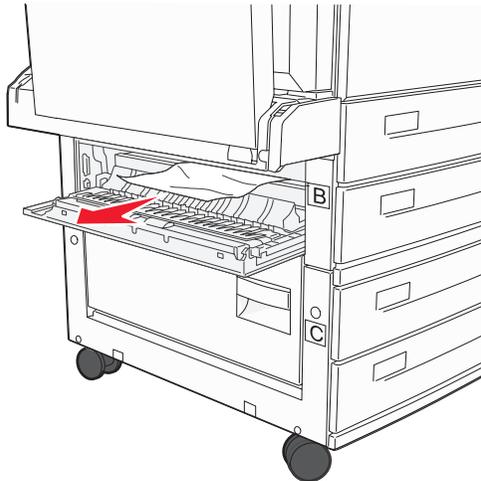


Rimozione degli inceppamenti

- 2 Aprire lo sportello B.



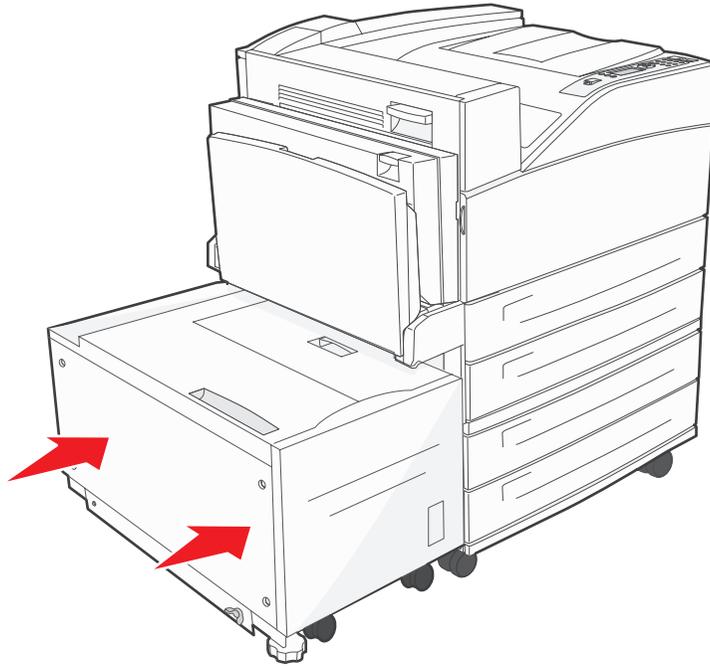
- 3 Rimuovere il supporto inceppato.



- 4 Chiudere lo sportello B.

Rimozione degli inceppamenti

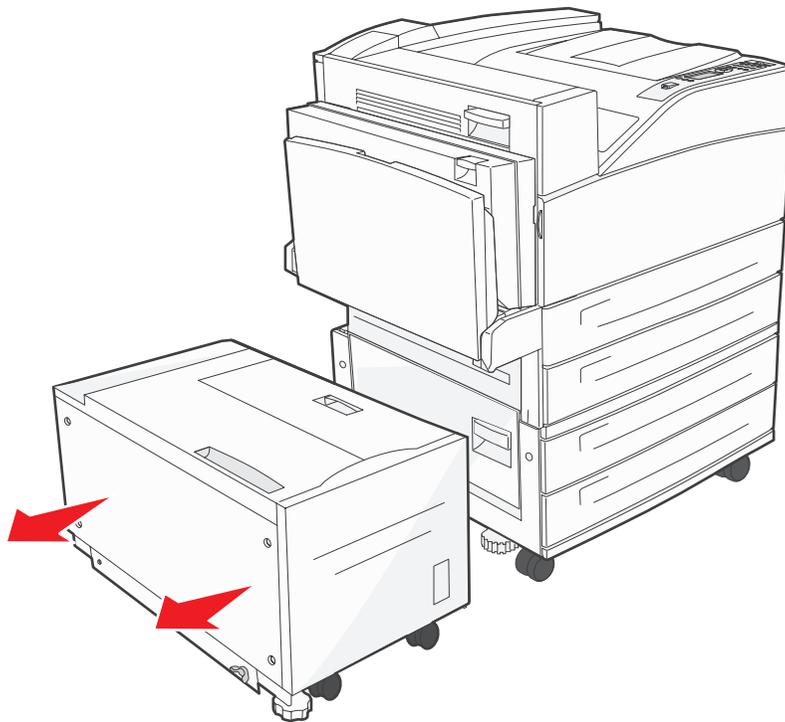
- 5 Inserire l'alimentatore nella stampante.



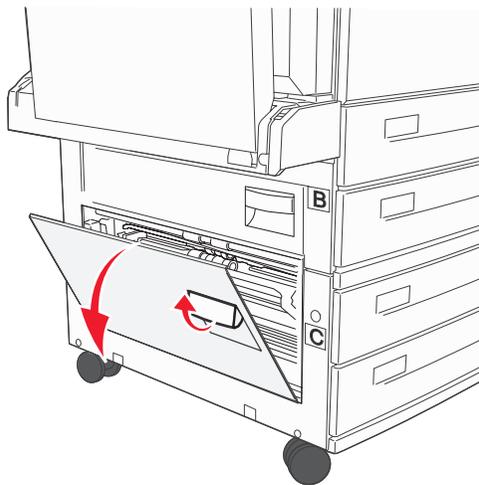
- 6 Premere .

Rimozione degli inceppamenti dall'area C

- 1 Se la stampante è configurata con l'alimentatore ad alta capacità da 2000 fogli, estrarre l'alimentatore dalla stampante.

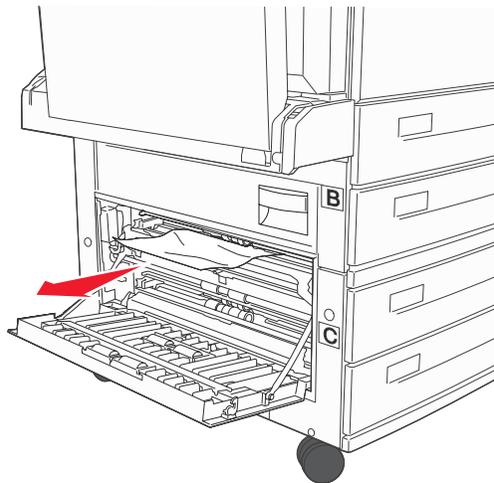


- 2 Aprire lo sportello C.



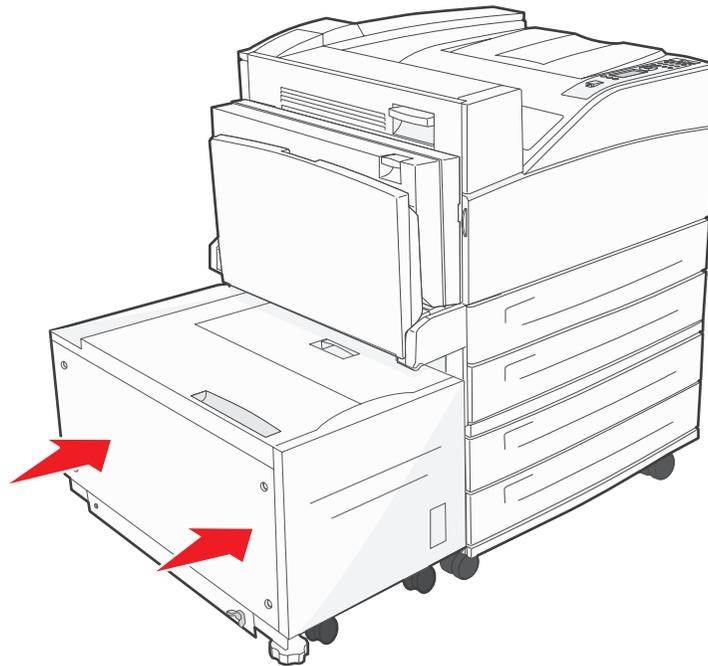
Rimozione degli inceppamenti

- 3 Rimuovere il supporto inceppato.



- 4 Chiudere lo sportello C.

- 5 Inserire l'alimentatore nella stampante.



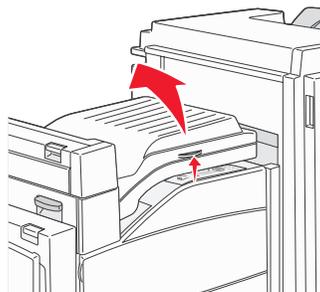
- 6 Premere .

28x Inceppamento carta Verificare fascicolatore

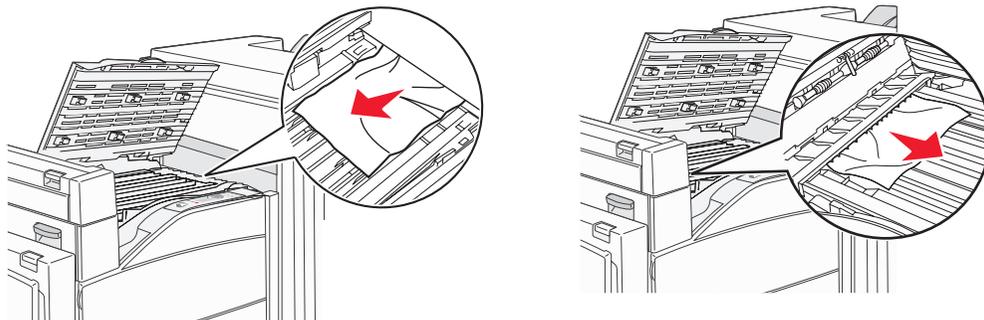
Esistono tre aree associate al fascicolatore. Per rimuovere un inceppamento dal fascicolatore, attenersi alle istruzioni appropriate.

Rimozione degli inceppamenti dall'area F

- 1 Sollevare lo sportello dell'unità ponte.



- 2 Rimuovere il supporto inceppato.



- 3 Chiudere lo sportello.
- 4 Premere .

Rimozione degli inceppamenti dall'area G

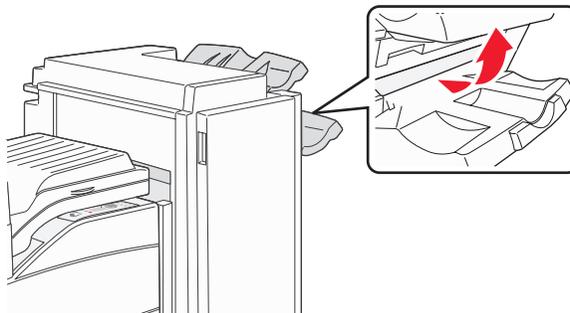
- 1 Aprire lo sportello del fascicolatore.



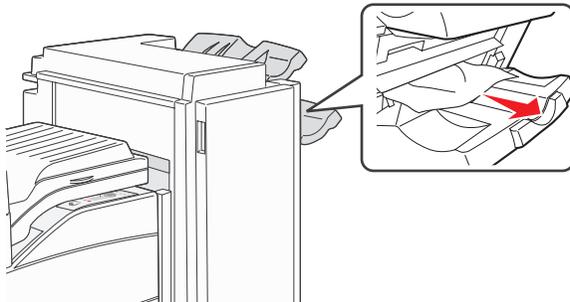
- 2 Rimuovere il supporto inceppato, come indicato sul pannello operatore.
- 3 Chiudere lo sportello.
- 4 Premere .

Rimozione degli inceppamenti dall'area H

- 1 Sollevare lo sportello H.



- 2 Rimuovere il supporto inceppato.

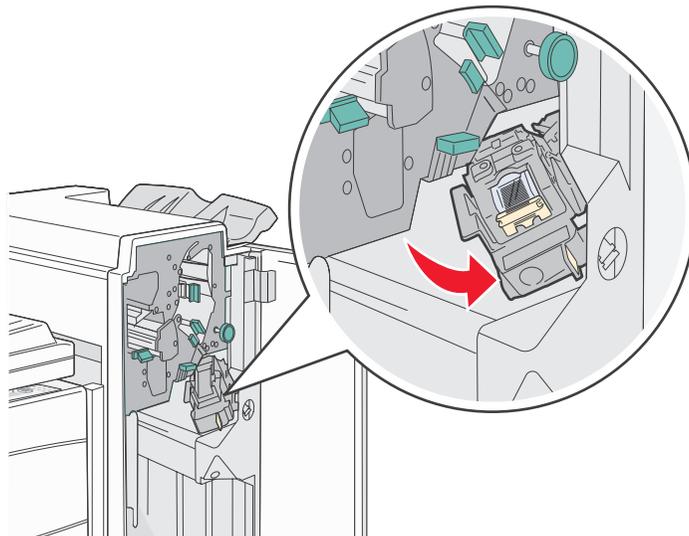


- 3 Chiudere lo sportello.
- 4 Premere .

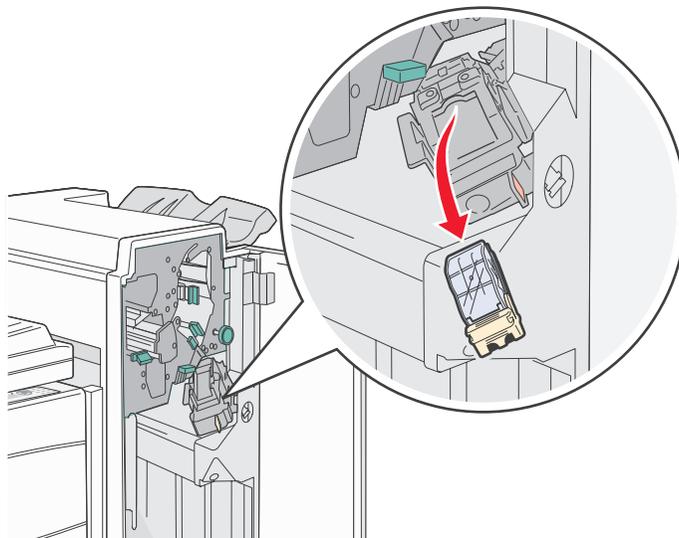
Rimozione degli inceppamenti di graffette

Il messaggio **Graffette esaurite** o **alimentate non correttamente** indica un inceppamento di graffette nella cucitrice. Per eliminarlo, è necessario rimuovere il supporto della cartuccia di graffette dalla stampante.

- 1 Verificare che la stampante non sia in funzione, quindi aprire lo sportello G (sportello anteriore) del fascicolatore.
- 2 Tenere la leva sul supporto della cartuccia di graffette e spostare il supporto a destra (verso di sé).

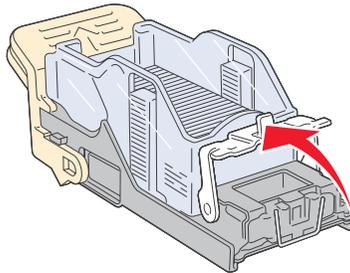


- 3 Tirare con decisione la linguetta colorata per rimuovere la cartuccia di graffette.

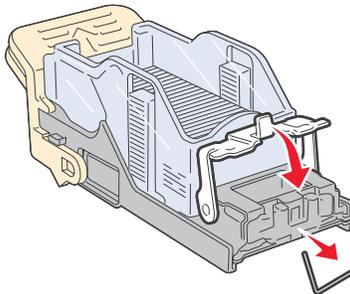


Rimozione degli inceppamenti

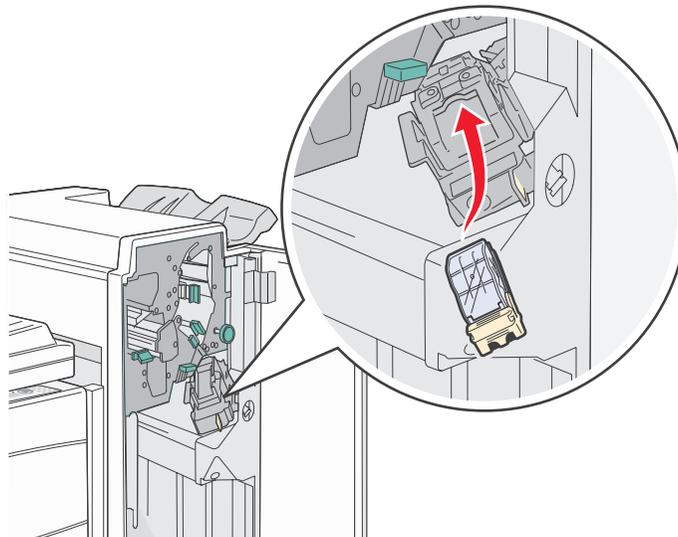
- 4 Utilizzare la linguetta metallica per sollevare la guida delle graffette, quindi estrarre il foglio di graffette. Eliminare l'intero foglio.



- 5 Rimuovere eventuali graffette dalla guida.
6 Controllare attraverso la copertura sulla parte inferiore del supporto della cartuccia per assicurarsi che non vi siano graffette inceppate nell'apertura di ingresso.
7 Abbassare la guida delle graffette fino a farla *scattare* in posizione.



- 8 Spingere con decisione il supporto della cartuccia nella cucitrice fino a *bloccarlo* in posizione.



- 9 Chiudere lo sportello G.
Sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Attivazione cucitrice**. L'attivazione assicura la corretta funzionalità della cucitrice.

Assistenza clienti online

L'assistenza clienti è disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Come contattare il servizio di assistenza

Quando si contatta il servizio di assistenza, è necessario descrivere il problema riscontrato, il messaggio visualizzato sul display e la procedura eventualmente seguita per risolverlo.

È necessario comunicare inoltre il modello e il numero di serie della stampante. Per queste informazioni, vedere l'etichetta sulla stampante.

Il numero di serie è riportato anche nella pagina delle impostazioni dei menu. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa della pagina delle impostazioni dei menu a pagina 65**.

Per informazioni sull'assistenza negli Stati Uniti o in Canada, chiamare Lexmark al numero 1-800-539-6275. Per i numeri di altri paesi o regioni, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Nota Accertarsi di chiamare il servizio di assistenza dal luogo in cui è situata la stampante.

Controllo di una stampante che non risponde

Se la stampante non risponde, verificare innanzitutto che:

- Il cavo della stampante sia collegato in modo corretto alla stampante e a una presa con messa a terra.
- La presa elettrica non sia disattivata da eventuali commutatori o interruttori.
- La stampante non sia collegata a protettori di tensione, alimentatori di corrente continua o prolunghe.
- Le altre apparecchiature elettriche collegate alla presa siano funzionanti.
- La stampante sia accesa.
- Il cavo sia collegato in modo corretto alla stampante e al computer host, al server di stampa, alle opzioni o a una periferica di rete.

Dopo aver eseguito tali verifiche, spegnere e riaccendere la stampante. In genere, tale operazione consente di risolvere il problema.

Stampa dei PDF multilingua

Problema	Causa	Soluzione
Alcuni documenti non vengono stampati.	I documenti contengono font non disponibili.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Aprire il documento che si desidera stampare in Adobe Acrobat. 2 Fare clic sull'icona della stampante. Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampa. 3 Selezionare la casella Stampa come immagine. 4 Fare clic su OK.

Risoluzione dei problemi di stampa

Problema	Causa	Soluzione
Il display del pannello operatore è vuoto o contiene solo simboli di diamanti.	La prova automatica della stampante non è riuscita.	<p>Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla.</p> <p>Se non vengono visualizzati i messaggi Prova automatica in corso e Pronta, spegnere la stampante e contattare il servizio di assistenza.</p>
Se si utilizza un dispositivo USB, viene visualizzato il messaggio Periferica USB non supportata .	Il dispositivo USB utilizzato non è supportato o si è verificato un errore. Sono supportati solo determinati dispositivi di memoria Flash USB.	Per ulteriori informazioni sui dispositivi di memoria Flash USB testati e approvati, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo http://support.lexmark.com e fare clic su KnowledgeBase per cercare informazioni sulla stampa USB diretta.
I processi non vengono stampati.	La stampante non è pronta per ricevere dati.	Prima di inviare un processo alla stampante, controllare che sul display venga visualizzato il messaggio Pronta o Risparmio energia . Premere  per riportare la stampante allo stato Pronta .
	Il raccogliitore di uscita specificato è pieno.	Rimuovere la risma di carta dal raccogliitore e premere  .
	Il vassoio specificato è vuoto.	Caricare carta nel vassoio.
	Non si utilizza il driver della stampante corretto o si sta eseguendo la stampa su file.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare di utilizzare il driver di stampa associato alla stampante in uso. • Se si utilizza un'interfaccia USB diretta, utilizzare Windows 98/Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 e un driver per stampante compatibile con tali applicazioni.
	Il server di stampa interno non è impostato o collegato in modo corretto.	<p>Controllare che la stampante sia configurata correttamente per la stampa in rete.</p> <p>Per informazioni, consultare il CD dei driver o visitare il sito Web Lexmark.</p>
	Il cavo di interfaccia utilizzato non è corretto oppure è collegato in modo errato.	<p>Accertarsi di utilizzare il cavo di interfaccia consigliato.</p> <p>Accertarsi che il collegamento sia stato eseguito correttamente.</p>

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
I processi in attesa non vengono stampati.	Si è verificato un errore di formattazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Stampare il processo. È possibile stampare solo una parte del processo. • Eliminare il processo. • Liberare ulteriore memoria scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminandone altri inviati in stampa.
	La stampante non dispone di memoria sufficiente.	
	Sono stati inviati dati non validi alla stampante.	Eliminare il processo.
Il processo di stampa è eccessivamente lento.	Il processo è troppo complesso.	Ridurre la complessità del processo diminuendo il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	Protezione pagina è impostata su Attivato.	Impostare Protezione pagina su Attivato nel menu Impostazioni . Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .
Il processo non viene stampato nel vassoio o sul supporto corretto.	Le impostazioni del pannello operatore non sono adeguate per il supporto di stampa caricato nel vassoio.	Accertarsi che i valori impostati in Dimensioni carta e Tipo di carta specificati nel driver della stampante corrispondano a quelli impostati per il vassoio.
Vengono stampati caratteri non corretti.	Si sta utilizzando un cavo parallelo non compatibile.	Se si utilizza un'interfaccia parallela, controllare che la stampante sia collegata a un cavo parallelo IEEE 1284 compatibile. Si consiglia di utilizzare un cavo Lexmark codice 1329605 (3 metri) o 1427498 (6 metri) per la porta parallela standard.
	La stampante è impostata sulla modalità Traccia esadecimale.	Se sul display viene visualizzato il messaggio Pronta Esadec. , è necessario uscire dalla modalità Traccia esadecimale prima di stampare il processo. Per eseguire tale operazione, spegnere e riaccendere la stampante.
Il collegamento dei vassoi non viene attivato.	Il collegamento dei vassoi non è configurato in modo corretto.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che le dimensioni e il tipo di supporto corrispondano in entrambi i vassoi. • Accertarsi che le guide della carta nei vassoi siano posizionate correttamente per il formato in uso. • Accertarsi che i valori dei menu relativi alle dimensioni e al tipo siano correttamente impostati nel menu Carta. • Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Collegamento dei vassoi a pagina 59 o la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i>.
I processi di notevoli dimensioni non vengono fascicolati.	L'opzione Fascicola è disattivata.	Impostare Fascicolazione su Attivato nel menu Finitura o mediante il driver della stampante. Nota Se si imposta Fascicolazione su Disattivato nel driver, questa impostazione ha la priorità nel menu Finitura . Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .
	Il processo è troppo complesso.	Ridurre la complessità del processo diminuendo il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	La stampante non dispone di una quantità di memoria sufficiente.	Aggiungere ulteriore memoria alla stampante o un disco fisso opzionale.
Vengono stampate interruzioni di pagina errate.	Il tempo a disposizione per la stampa del processo è terminato.	Impostare Timeout di stampa su un valore superiore dal menu Impostazioni . Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .

Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni

Se un'opzione non funziona correttamente dopo l'installazione o si blocca:

- Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla. Se il problema non viene risolto, scollegare la stampante e verificare il collegamento con l'opzione.
- Stampare la pagina delle impostazioni dei menu e verificare che l'opzione sia presente nell'elenco delle opzioni installate. Se l'opzione non è presente nell'elenco, reinstallarla. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa della pagina delle impostazioni dei menu a pagina 65**.
- Accertarsi che l'opzione sia selezionata nell'applicazione software utilizzata.

Utenti Macintosh: accertarsi che la stampante sia impostata correttamente in Scelta Risorse.

Nella seguente tabella sono elencate le opzioni della stampante e vengono fornite le procedure per la risoluzione dei problemi ad esse correlati. Se la soluzione proposta non consente di correggere il problema, contattare il tecnico dell'assistenza.

Opzione	Intervento
Cassetti	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il collegamento tra i cassetti e la stampante sia stato eseguito correttamente. • Accertarsi che i supporti di stampa vengano caricati correttamente.
Unità fronte/retro	Accertarsi che il collegamento tra l'unità fronte/retro e la stampante sia stato eseguito correttamente. Se l'unità fronte/retro non è compresa nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu ma il supporto si inceppa in entrata o in uscita da questa opzione, è possibile che la stampante e l'unità fronte/retro non siano allineate in modo corretto.
Fascicolatore	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il collegamento tra il fascicolatore e la stampante sia stato eseguito correttamente. Se il fascicolatore è compreso nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu ma il supporto si inceppa quando passa dalla stampante al fascicolatore, è possibile che questo non sia installato correttamente. Reinstallare il fascicolatore. • Accertarsi che il formato del supporto in uso sia compatibile con i raccoglitori di uscita opzionali. Vedere la sezione Materiali di stampa supportati a pagina 35.
Memoria Flash	Verificare che la memoria Flash sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.
Disco fisso con adattatore	Verificare che il disco fisso sia collegato correttamente alla scheda di sistema della stampante.
Adattatore infrarossi	<p>Se la comunicazione a infrarossi si blocca o non viene effettuata, verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La distanza tra le due porte infrarossi sia pari o inferiore a 1 metro (39 pollici). Se la comunicazione tra le due porte non viene stabilita, avvicinare le porte. • Entrambe le porte siano stabili. • Il computer e la stampante poggino su una superficie piana. • L'angolazione di comunicazione tra le due porte infrarossi sia compresa in un intervallo di 15 gradi su entrambi i lati di una linea immaginaria tracciata tra le due porte. • La luminosità dell'ambiente, ad esempio la luce diretta del sole, non causi interferenze alla comunicazione. • Non vi siano oggetti tra le due porte infrarossi.
Server di stampa interno	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il server di stampa interno, detto anche adattatore di rete interno, sia collegato correttamente alla scheda di sistema della stampante. • Verificare che il cavo utilizzato sia idoneo e collegato correttamente e che il software di rete sia installato in modo corretto. <p>Per ulteriori dettagli, consultare il CD dei driver fornito con la stampante.</p>
Alimentatore ad alta capacità (cassetto da 2000 fogli)	Vedere la sezione Risoluzione dei problemi relativi al cassetto da 2000 fogli a pagina 99 .

Risoluzione dei problemi

Opzione	Intervento
Memoria della stampante	Verificare che la memoria Flash sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.
Interfaccia parallela/USB	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che la scheda di interfaccia USB/parallela sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante. • Accertarsi che il cavo utilizzato sia idoneo e collegato correttamente.

Risoluzione dei problemi relativi al cassetto da 2000 fogli

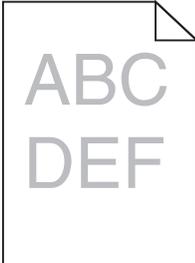
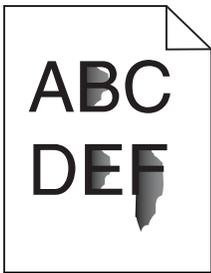
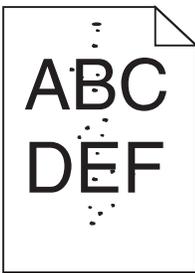
Problema	Soluzione
Il vassoio elevatore non si solleva quando lo sportello di caricamento è chiuso oppure non si abbassa quando lo sportello è aperto e viene premuto il pulsante dell'elevatore.	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La stampante sia collegata correttamente al cassetto da 2000 fogli. • La stampante sia accesa. • Il cavo di alimentazione sia correttamente inserito sul retro del cassetto da 2000 fogli. • Il cavo di alimentazione sia inserito in una presa. • La presa sia funzionante.
Il vassoio elevatore si abbassa improvvisamente.	Verificare che la carta non sia esaurita o inceppata.
Viene alimentato più di un foglio alla volta o un foglio non viene alimentato correttamente.	<p>Rimuovere il supporto di stampa dal percorso carta all'interno della stampante e verificare che la risma sia caricata correttamente.</p> <p>Rimuovere il primo e l'ultimo foglio delle risme di carta caricate.</p>
Si verifica un inceppamento.	
I rulli di alimentazione in gomma non ruotano e il supporto non avanza.	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di alimentazione sia correttamente inserito sul retro del cassetto da 2000 fogli. • Il cavo di alimentazione sia inserito in una presa. • La presa sia funzionante.
Il supporto non viene alimentato correttamente o si inceppa nel cassetto.	<p>Effettuare le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Flettere la carta. • Capovolgere la carta. <p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il cassetto sia installato correttamente. • Il supporto di stampa sia caricato correttamente. • Il supporto non presenti difetti. • Il supporto sia conforme alle specifiche. • Le guide carta siano posizionate correttamente per le dimensioni carta selezionate.
Messaggi di assistenza	<p>Tali messaggi indicano un malfunzionamento della stampante che può richiedere l'intervento di un tecnico dell'assistenza.</p> <p>Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla.</p> <p>Se l'errore persiste, prendere nota del numero dell'errore e del tipo di problema riscontrato e contattare il servizio di assistenza.</p>

Risoluzione dei problemi di alimentazione della carta

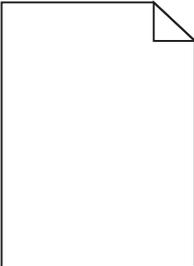
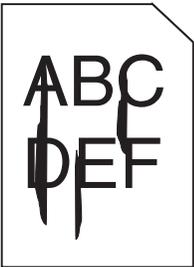
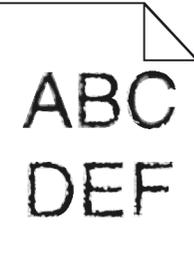
Problema	Causa	Soluzione
La carta si inceppa frequentemente.	La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.	Utilizzare la carta e i supporti consigliati. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Card Stock & Label Guide</i> (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com . Per informazioni su come prevenire gli inceppamenti, vedere Come evitare gli inceppamenti a pagina 48 .
	È stata caricata una quantità eccessiva di carta o di buste.	Controllare che la risma caricata nel vassoio non superi il limite massimo di caricamento indicato sul vassoio o sull'alimentatore multiuso.
	La posizione delle guide carta dei vassoi non corrisponde alle dimensioni della carta caricata.	Spostare le guide del vassoio nella posizione corretta.
	La carta ha assorbito molta umidità.	Caricare una risma di carta nuova. Conservare la carta nella confezione originale finché non viene caricata nel vassoio. Per ulteriori informazioni, vedere Conservazione dei supporti di stampa a pagina 47 .
Il messaggio Inceppamento carta rimane visualizzato anche dopo la rimozione della carta inceppata.	Non è stato premuto  o non è stato ispezionato l'intero percorso della carta.	Eliminare la carta dall'intero percorso, quindi premere  . Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione degli inceppamenti della stampante a pagina 76 .
Non è possibile ristampare la pagina inceppata dopo la rimozione dell'inceppamento.	L'opzione Rimozione inceppam. nel menu Configuraz. è disattivata.	Impostare Rimozione inceppam. su Automatico o Attivato. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .
Nel raccogliatore di uscita vengono alimentate delle pagine bianche.	È stato caricato un supporto di stampa errato nel vassoio in uso.	Caricare il tipo di supporto di stampa corretto per il processo di stampa in corso o modificare l'impostazione Tipo di carta affinché corrisponda al tipo di supporto caricato. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .

Risoluzione dei problemi di qualità di stampa

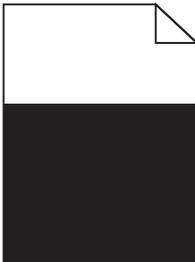
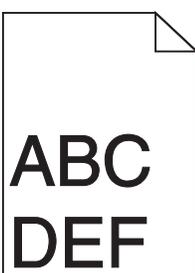
Le informazioni contenute nella tabella riportata di seguito possono aiutare a risolvere i problemi di qualità di stampa. Se questi suggerimenti non risolvono il problema, chiamare l'assistenza tecnica. È possibile che sia necessaria la riparazione o la sostituzione di un componente della stampante.

Problema	Intervento
<p>La stampa è troppo chiara.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Il toner potrebbe essere in esaurimento. • Modificare l'impostazione Intensità toner nel menu Qualità. • Modificare l'impostazione Luminosità nel menu Qualità. • Modificare l'impostazione Contrasto nel menu Qualità. • Se si esegue la stampa su una superficie non liscia, regolare le impostazioni Peso carta e Grana carta nel menu Carta. • Verificare che si stia utilizzando il supporto di stampa corretto.
<p>Il toner macchia o la stampa non aderisce alla pagina.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Se si esegue la stampa su una superficie non liscia, regolare le impostazioni Peso carta e Grana carta nel menu Carta. • Verificare che i supporti di stampa siano conformi alle specifiche della stampante. Per ulteriori dettagli, vedere Informazioni sulla carta e sui supporti speciali a pagina 35. <p>Se il problema persiste, contattare il centro di assistenza clienti Lexmark all'indirizzo http://support.lexmark.com.</p>
<p>È presente del toner sul retro della pagina stampata.</p>	<p>Sul rullo di trasferimento sono presenti tracce di toner. Per evitare questo problema, non caricare i supporti di stampa di dimensioni inferiori rispetto a quelle impostate per il processo da stampare.</p> <p>Aprire e chiudere il coperchio anteriore superiore della stampante per eseguire il ciclo di configurazione della stampante e pulire il rullo di trasferimento.</p>
<p>Sulla pagina sono presenti ombreggiature dovute al toner.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il kit fotoconduttore sia installato correttamente. • Sostituire il kit fotoconduttore.

Risoluzione dei problemi

Problema	Intervento
<p>La pagina stampata è completamente bianca.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che il materiale di imballaggio sia stato completamente rimosso dal kit fotoconduttore.• Verificare che il kit fotoconduttore sia installato correttamente.• Sostituire il kit fotoconduttore.
<p>Sulla pagina stampata appaiono delle striature.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Se si utilizzano moduli prestampati, assicurarsi che l'inchiostro sia in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F).• Sostituire il kit fotoconduttore o la cartuccia di toner.
<p>La stampa è troppo scura.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Modificare l'impostazione Intensità toner nel menu Qualità.• Modificare l'impostazione Luminosità nel menu Qualità.• Modificare l'impostazione Contrasto nel menu Qualità. <p>Nota Gli utenti di computer Macintosh devono accertarsi che il valore dell'impostazione relativa alle righe per pollice (lpi) non sia troppo alto nell'applicazione software.</p>
<p>I caratteri stampati presentano bordi incompleti o irregolari.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Impostare l'opzione Risoluzione stampa nel Menu Qualità su 600 dpi, 1200 dpi o Qualità imm. 2400.• Attivare l'opzione Migliora linee sottili.• Se si utilizzano dei font trasferiti, verificare che siano supportati dalla stampante, dal computer host e dall'applicazione software.

Risoluzione dei problemi

Problema	Intervento
<p>Parte della pagina o la pagina intera viene stampata in nero.</p> 	<p>Verificare che il kit fotoconduttore sia installato correttamente.</p>
<p>Il processo viene stampato, ma i margini superiore e laterali non sono corretti.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'impostazione Dimensioni carta nel menu Carta sia corretta. • Accertarsi che i margini siano impostati correttamente nell'applicazione software.
<p>Le immagini appaiono sfocate.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che l'impostazione Tipo di carta nel menu Carta sia corretta. • Sostituire il kit fotoconduttore.
<p>Lo sfondo viene stampato in grigio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione Intensità toner potrebbe trovarsi su un valore tale per cui la stampa è troppo scura. Modificare l'impostazione Intensità toner nel menu Qualità. • Regolare l'impostazione Luminosità su un valore più scuro. • Regolare l'impostazione Contrasto su un valore più scuro. • Il kit fotoconduttore potrebbe essere difettoso. Sostituire il kit fotoconduttore.
<p>Parte della stampa è mancante sui lati, sulla parte superiore o inferiore del supporto.</p>	<p>Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio adattandole alle dimensioni del supporto caricato.</p>
<p>La stampa è distorta o inclinata in modo non corretto.</p>	
<p>La qualità di stampa su lucido è scarsa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare solo i lucidi consigliati dal produttore della stampante. • Accertarsi che l'impostazione Tipo di carta nel menu Carta sia impostata su Lucidi.

Risoluzione dei problemi

Per migliorare la qualità di stampa, è possibile regolare le opzioni del menu Qualità sul pannello operatore.

Selezione di menu	Funzione	Valori	
Risoluzione stampa	Consente di selezionare la risoluzione delle stampe in uscita.	600 dpi 1200 dpi Qualità imm. 2400*	
Intensità toner	Consente di rendere più chiara o più scura la stampa e di risparmiare toner.	1 - 10	8* è l'impostazione predefinita. Selezionare un valore inferiore per rendere più chiara la stampa o risparmiare toner.
Luminosità	Consente di regolare il valore del grigio degli elementi stampati.	-6 - +6	0* è l'impostazione predefinita.
Contrasto	Consente di regolare il contrasto degli elementi stampati.	0 - 5	0* è l'impostazione predefinita.

Inoltre, è possibile impostare le opzioni Migliora linee sottili e Correzione grigio per migliorare la qualità di stampa. Queste impostazioni sono disponibili sul driver e sull'interfaccia del server Web integrato (EWS, Embedded Web Server) nella stampante. Per ulteriori informazioni su queste opzioni, consultare la Guida del driver.

Opzione driver	Funzione	Valori [†]	
Migliora linee sottili	Consente di impostare la modalità di stampa migliore per alcuni file che contengono dettagli con linee sottili, quali progetti architettonici, mappe, diagrammi di circuiti elettronici e diagrammi di flusso.	Attivato	Nel driver, attiva la casella di controllo.
		Disattivato*	Nel driver, disattiva la casella di controllo.
Correzione grigio	Consente di regolare automaticamente il contrasto per migliorare le immagini.	Automatico	Nel driver, attiva la casella di controllo.
		Disattivato*	Nel driver, disattiva la casella di controllo.

[†] I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite.

Regolazione della luminosità e del contrasto del pannello operatore

È possibile regolare la luminosità e il contrasto del pannello operatore LCD attraverso il menu Utilità. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi*.

Le impostazioni della luminosità e del contrasto LCD vengono regolate separatamente. Per modificarle, attenersi alle indicazioni riportate di seguito:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Impostazioni**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Menu Utilità**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  accanto all'impostazione LCD che si desidera modificare, quindi premere .
- 6 Premere  per aumentare i valori della luminosità o del contrasto o premere  per diminuirli.
- 7 Al termine della regolazione, premere .

In questo modo, l'impostazione viene salvata come nuova impostazione predefinita dall'utente e la stampante torna allo stato **Pronta**.

Disabilitazione dei menu del pannello operatore

Se la stampante è utilizzata da più utenti, l'amministratore può decidere di bloccare i menu per impedire che vengano apportate modifiche alle impostazioni dal pannello operatore.

Per disabilitare i menu del pannello operatore affinché non possano essere apportate modifiche alle impostazioni predefinite della stampante:

- 1 Spegnerne la stampante.

Nota La disabilitazione dei menu del pannello operatore non impedisce l'accesso alla funzionalità Stampa e mantieni.

- 2 Tenere premuti  e  mentre si accende la stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**
- 4 Premere  fino a visualizzare la voce  **Menu pann. operatore**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare il messaggio  **Disabilita**, quindi premere .

Vengono visualizzati brevemente i seguenti messaggi: **Inoltro selezione** e **Disabilitazione menu in corso**. Il pannello operatore torna a **Menu pann. operatore**.

- 6 Premere ▼ fino a visualizzare la voce ✓ **Esci menu Conf.**, quindi premere ✓.

Viene visualizzato il messaggio **Attivazione modifiche menu in corso**. I menu sono disabilitati.

Viene visualizzato brevemente il messaggio **Ripristino stampante in corso**, seguito da un orologio. Sul pannello operatore viene nuovamente visualizzato il messaggio **Pronta**.

Abilitazione dei menu del pannello operatore

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti ✓ e ► mentre si accende la stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**
- 4 Premere ▼ fino a visualizzare la voce ✓ **Menu pann. operatore**, quindi premere ✓.
- 5 Premere ▼ fino a visualizzare il messaggio ✓ **Abilita**, quindi premere ✓.
Per qualche istante vengono visualizzati in successione i seguenti messaggi: **Inoltro selezione e Abilitazione menu in corso**.
Il pannello operatore torna a **Menu pann. operatore**.
- 6 Premere ▼ fino a visualizzare la voce ✓ **Esci menu Conf.**, quindi premere ✓.
Viene visualizzato il messaggio **Attivazione modifiche menu in corso**. I menu sono abilitati.
Viene visualizzato brevemente il messaggio **Ripristino stampante in corso**, seguito da un orologio. Sul pannello operatore viene nuovamente visualizzato il messaggio **Pronta**.

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Quando si accede per la prima volta ai menu dal pannello operatore, si noterà la presenza di un asterisco (*) a sinistra di un valore di menu. Tale asterisco indica l'*impostazione predefinita di fabbrica*, ovvero l'impostazione originale della stampante. I valori predefiniti variano a seconda del paese di acquisto della stampante.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**. Quando non viene più visualizzato questo messaggio, compare un asterisco accanto all'impostazione identificata come *impostazione predefinita dall'utente*. Tali impostazioni restano attive fino a quando vengono memorizzate delle nuove impostazioni o ripristinate quelle di fabbrica.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica della stampante:

Avvertenza Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse memorizzate nella memoria Flash o sul disco fisso opzionale non vengono modificate.

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere (On) sul pannello operatore.
- 3 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Impostazioni**, quindi premere ✓.
- 4 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Menu Impostazioni**, quindi premere ✓.
- 5 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Impostazioni fabbrica**, quindi premere ✓.
- 6 Premere ▼ fino a visualizzare ✓ **Ripristina ora**, quindi premere ✓.
- 7 Viene prima visualizzato il messaggio **Ripristino impostazioni di fabbrica in corso**, quindi il messaggio **Pronta**.

Quando si seleziona Ripristina:

- Non è possibile effettuare altre operazioni tramite i pulsanti del pannello operatore e viene visualizzato il messaggio **Ripristino impostazioni di fabbrica in corso**.
- Tutte le impostazioni di menu vengono riportate ai valori predefiniti di fabbrica, tranne:
 - L'impostazione Lingua schermo nel menu Impostazioni.
 - Tutte le impostazioni dei menu Parallela, Seriale, Rete e USB.

Regolazione dell'opzione Risparmio energia

Per regolare l'impostazione **Risparmio energia**:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  fino a visualizzare  **Impostazioni**, quindi premere .
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Menu Impostazioni**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  **Risparmio energia**, quindi premere .
- 6 Tramite il tastierino numerico o i pulsanti freccia destra e sinistra sul pannello operatore, immettere il numero di minuti dopo i quali viene attivata la modalità Risparmio energia.

I valori disponibili sono compresi tra 2 e 240 minuti. Per disattivare la modalità di risparmio energetico, consultare la sezione **Disattivazione dell'opzione Risparmio energia a pagina 107**.

- 7 Premere .

Viene visualizzato il messaggio **Inoltre selezione**.

Nota È inoltre possibile regolare l'impostazione di risparmio energetico inviando un comando PjL (Printer Job Language). Per ulteriori informazioni, consultare il *Technical Reference* disponibile sul sito Web Lexmark www.lexmark.com.

Disattivazione dell'opzione Risparmio energia

La disattivazione dell'opzione Risparmio energia prevede due fasi. È necessario innanzitutto attivare la variabile, quindi selezionarla. Per disattivare la modalità di risparmio energetico:

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti  e  mentre si accende la stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.

La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**

- 4 Premere  fino a visualizzare  **Consumo ridotto**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare  **Disattivato**, quindi premere .

Viene visualizzato il messaggio **Inoltre selezione**.

Il pannello operatore torna a **Consumo ridotto**.

- 6 Premere  fino a visualizzare la voce  **Esci menu Conf.**, quindi premere .

Viene visualizzato brevemente il messaggio **Ripristino stampante in corso**, seguito da un orologio. Sul pannello operatore viene nuovamente visualizzato il messaggio **Pronta**.

- 7 Assicurarsi che il messaggio **Pronta** venga visualizzato.
 - 8 Premere  sul pannello operatore.
 - 9 Premere  fino a visualizzare  **Impostazioni**, quindi premere .
 - 10 Premere  fino a visualizzare  **Menu Impostazioni**, quindi premere .
 - 11 Premere  fino a visualizzare  **Risparmio energia**, quindi premere .
 - 12 Tramite il tastierino numerico o le frecce destra e sinistra, immettere **0** (zero). Viene visualizzato il messaggio **Disabilitato**, quindi premere .
- Viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**. L'opzione Risparmio energia è stata disattivata.

Codifica del disco

Avvertenza Tutte le risorse presenti sul disco fisso vengono eliminate. Le risorse memorizzate nella memoria Flash o nella RAM non vengono modificate.

Nota Questa impostazione è disponibile solo se è installato un disco fisso.

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti  e  mentre si accende la stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Configuraz.**
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Codifica disco**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare il messaggio  **Abilita**, quindi premere .
- Viene visualizzato il messaggio **Il contenuto verrà perso. Continuare?.**
- 6 Premere  fino a visualizzare il messaggio  **sì**, quindi premere .
- Viene visualizzata la barra di avanzamento della codifica del disco.
- 7 Al termine della codifica del disco, fare clic su .
- 8 Premere  fino a visualizzare la voce  **Esci menu Conf.**, quindi premere .

Per disattivare la codifica del disco:

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti  e  mentre si accende la stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
La stampante esegue la normale sequenza di accensione e sulla prima riga del display viene visualizzato il **Menu Configuraz.**
- 4 Premere  fino a visualizzare  **Codifica disco**, quindi premere .
- 5 Premere  fino a visualizzare il messaggio  **Disabilita**, quindi premere .
- Il contenuto verrà perso. Continuare?.**
- 6 Premere  fino a visualizzare il messaggio  **sì**, quindi premere .
- Viene visualizzata la barra di avanzamento della codifica del disco.
- 7 Al termine della codifica del disco, fare clic su .
- 8 Premere  fino a visualizzare la voce  **Esci menu Conf.**, quindi premere .

Impostazione della protezione tramite il server Web incorporato (EWS, Embedded Web Server)

È possibile aumentare la protezione delle comunicazioni in rete e della configurazione di periferiche utilizzando le opzioni di protezione avanzate. Queste funzioni sono disponibili attraverso la pagina Web della periferica.

Impostazione della password di sistema

L'impostazione della password di sistema consente di proteggere la configurazione del server Web incorporato. Una password di sistema viene richiesta anche per la modalità protetta e per la comunicazione riservata con MVP.

Per impostare la password di sistema:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Se la password non è stata impostata precedentemente, fare clic su **Crea password**. Se la password è stata impostata precedentemente, fare clic su **Cambiare o rimuovere la password**.

Uso del server Web incorporato protetto

Il protocollo SSL (Secure Sockets Layer) consente collegamenti protetti al server Web all'interno della periferica di stampa. È possibile proteggere ulteriormente il collegamento al server Web incorporato utilizzando la porta SSL anziché la porta HTTP predefinita. Il collegamento tramite la porta SSL codifica tutte le comunicazioni in rete del server Web tra il PC e la stampante. Per collegarsi alla porta SSL:

Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *https://indirizzo_ip/*.

Supporto del protocollo SNMPv3 (Simple Network Management Protocol version 3)

Il protocollo SNMPv3 consente la codifica e l'autenticazione delle comunicazioni in rete. Consente inoltre la selezione da parte dell'amministratore del livello di protezione desiderato. Prima dell'utilizzo, è necessario stabilire almeno un nome utente e una password nella pagina delle impostazioni. Per configurare il protocollo SNMPv3 mediante il server Web incorporato della stampante:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **SNMP**.

Per l'autenticazione e la codifica del protocollo SNMPv3 sono disponibili tre livelli di supporto:

- Nessuna autenticazione e nessuna codifica
- Autenticazione senza codifica
- Autenticazione e codifica

Nota Solo il livello selezionato e quello successivo possono essere utilizzati per le comunicazioni.

Supporto del protocollo IPSec (Internet Protocol Security)

Il protocollo IPSec fornisce l'autenticazione e la codifica delle comunicazioni al livello della rete, in modo da garantire la protezione di tutte le applicazioni e delle comunicazioni in rete mediante il protocollo IP. È possibile configurare il protocollo IPSec tra la stampante e un massimo di cinque host utilizzando sia IPv4 che IPv6. Per configurare il protocollo IPSec mediante il server Web incorporato:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **IPSec**.

Il protocollo IPSec supporta due tipi di autenticazione:

- **Autenticazione chiave condivisa:** ogni frase ASCII è condivisa tra gli host partecipanti. Questa è la configurazione più semplice quando il protocollo IPSec viene utilizzato solo da pochi host sulla rete.
- **Autenticazione certificato:** consente a ciascun host o subnet di host l'autenticazione per IPSec. Ciascun host deve disporre di una chiave pubblica e di una privata. *Convalida certificato peer* viene attivato per impostazione predefinita e richiede a ciascun host un certificato firmato e l'installazione del certificato di autorità. Ciascun host deve disporre di un proprio identificativo nel *Nome alternativo oggetto* del certificato firmato.

Nota Dopo aver configurato una periferica per IPSec con un host, il protocollo IPSec viene richiesto per consentire tutte le comunicazioni IP.

Uso della modalità protetta

È possibile configurare le porte TCP e UDP in una delle tre modalità seguenti:

- **Disabilitato:** non consente mai comunicazioni in rete su questa porta.
- **Protetto e Non protetto:** consente alla porta di rimanere aperta, anche in modalità protetta.
- **Solo non protetto:** consente alla porta di aprirsi solo quando la stampante non si trova in modalità protetta.

Nota Per attivare la modalità protetta, è necessario impostare una password. Dopo averla attivata, si aprono solo le porte impostate sull'opzione Protetto e Non protetto.

Per configurare la modalità protetta per le porte TCP e UDP dal server Web incorporato:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **Accesso porta TCP/IP**.

Nota La disattivazione delle porte comporta quella della funzione sulla stampante.

Uso dell'autenticazione 802.1x

L'autenticazione della porta 802.1x consente alla stampante di collegarsi alle reti che richiedono l'autenticazione prima di consentire l'accesso. È possibile utilizzare l'autenticazione della porta 802.1x con la funzione WPA (Wi-Fi Protected Access) di un server di stampa wireless interno opzionale per fornire il supporto di protezione WPA-Enterprise.

Il supporto per la porta 802.1x richiede credenziali identificative della stampante. È necessario che la stampante sia nota al server di autenticazione (Authentication Server, AS). Il server di autenticazione consente l'accesso alla rete alle periferiche che presentano credenziali valide che utilizzano solitamente la combinazione di nome e password e possibilmente un certificato. Il server di autenticazione consente l'accesso alla rete alle stampanti che presentano credenziali valide. È possibile gestire le credenziali mediante il server Web incorporato della stampante. Per utilizzare i certificati come parte delle credenziali:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **Gestione certificati**.

Per attivare e configurare la porta 802.1x sul server Web incorporato dopo aver installato i certificati richiesti:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **Autenticazione 802.1x**.

Nota Se è installato un server di stampa wireless interno opzionale, fare clic su **Wireless** invece di **Autenticazione 802.1x**.

Blocco dei menu del pannello operatore

Il blocco dei menu del pannello operatore consente di creare un codice PIN e di scegliere quali menu bloccare. Ogni volta che viene selezionato un menu bloccato, viene richiesto all'utente di inserire il PIN corretto sul pannello operatore. Il PIN non influisce sull'accesso mediante il server Web incorporato. Per bloccare i menu del pannello operatore:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Fare clic su **Impost. blocco menu**.

Blocco della stampa

L'opzione di blocco della stampa consente di bloccare o sbloccare la stampante mediante l'assegnazione di un PIN. Quando la stampa viene bloccata, ogni processo ricevuto dalla stampante viene trasferito al disco rigido. L'utente può stampare processi solo inserendo il codice PIN corretto sul pannello operatore. È possibile assegnare un PIN dalla pagina Web della periferica.

Nota Questa impostazione è disponibile solo se è installato un disco fisso.

Nota I dati sul canale di ritorno vengono elaborati mentre la stampante è bloccata. È possibile recuperare report quali utente o registrazione eventi dalla stampante bloccata.

Per impostare il blocco di stampa:

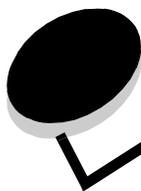
- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Fare clic su **PIN blocco stamp**.

Impostazione stampa riservata

L'impostazione della stampa riservata consente di designare un numero massimo di tentativi di inserimento del PIN e di impostare una scadenza per i processi di stampa. Quando l'utente supera un determinato numero di tentativi per l'inserimento del PIN, vengono annullati tutti i processi di stampa di quell'utente. I processi di stampa che l'utente non è riuscito a stampare entro il periodo di tempo stabilito vengono eliminati. Per attivare l'impostazione della stampa riservata:

Nota Questa funzione è disponibile solo nei modelli di rete.

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare utilizzando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Fare clic su **Impostazione stampa riservata**.



Avvertenze

- **Informazioni sulla licenza**
- **Avvertenze sulle emissioni elettriche**
- **The United Kingdom Telecommunications Act 1984**
- **Livelli di emissione del rumore**
- **ENERGY STAR**
- **Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**
- **Avvertenze sui prodotti laser**
- **Dichiarazioni sulle frequenze radio**
- **Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)**
- **India emissions notice**
- **Dichiarazione di garanzia limitata della stampante Lexmark W840**

Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright.

Il software residente nella stampante può contenere:

- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public License versione 2 e/o GNU Lesser General Public License versione 2.1.
- Software concesso in licenza secondo la licenza BSD
- Software concesso in licenza secondo altre licenze

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.

- **Dichiarazioni di licenza e garanzia BSD**
- **GNU General Public License**
- **Licenza Open Source**

Il software concesso in licenza da parte di terzi e modificato da Lexmark è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze descritte sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza da parte di terzi, sul quale si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice di origine per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD dei driver fornito con la stampante e fare clic su **Contatta Lexmark**.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

La stampante Lexmark W840, tipo 4024, è stata collaudata e risulta conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A, Parte 15, delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) l'apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. L'uso

di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose, a seguito delle quali all'utente potrebbe essere richiesto di risolvere il problema a sue spese. Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Nota Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe A, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 12A2405 (USB) o Codice 1329605 (parallelo). L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Industry Canada compliance statement

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia. Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe A dell'EN 55022 e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Informazioni sulle interferenze radio

Avvertenza Questo è un prodotto di Classe A e, in ambiente domestico, può provocare interferenze radio. In tal caso, spetterà all'utente adottare misure adeguate per ovviare al problema.

Avvertenza VCCI per il Giappone

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Korean MIC statement

If this symbol appears on your product, the accompanying statement is applicable.



이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

This equipment has undergone EMC registration as a business product. It should not be used in a residential area.

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Livelli di emissione del rumore

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità con gli standard ISO 7779 e notificate in conformità con gli standard ISO 9295.

Pressione del suono media per 1 metro, dBA	
Stampa in corso	56
A riposo	30

ENERGY STAR



Il programma EPA ENERGY STAR Office nasce dalla collaborazione di alcuni produttori di apparecchiature per ufficio che intendono promuovere l'uso di prodotti a basso consumo energetico con conseguente riduzione dell'inquinamento atmosferico.

Le società che aderiscono a questo programma realizzano prodotti in grado di spegnersi quando non vengono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma. Come membro del programma ENERGY STAR Partner, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)



Il logo WEEE indica programmi e procedure per prodotti elettronici specifici per il riciclaggio nei Paesi dell'Unione Europea. Si raccomanda il riciclaggio dei prodotti Lexmark. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di riciclaggio, è possibile trovare il numero telefonico dei punti vendita più vicini sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Avvertenze sui prodotti laser

La stampante è certificata negli Stati Uniti come stampante conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri Paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un laser di Classe IIIb (3b), che è nominalmente un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante ad una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da impedire l'esposizione dell'uomo a radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, di manutenzione o di assistenza previste.

LUOKAN 1 LASERLAITE

VAROITUS! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

KLASS 1 LASER APPARAT

WARNING! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Dichiarazioni sulle frequenze radio

Esposizione alle radiazioni delle frequenze radio

La potenza irradiata da questo dispositivo è ampiamente inferiore ai limiti stabiliti dalle norme FCC per l'esposizione alle frequenze

radio. Per soddisfare i requisiti delle norme FCC sull'esposizione alle frequenze radio di questo dispositivo è necessario mantenere una distanza di 20 cm (8 pollici) tra l'antenna e l'utente.

Industry Canada compliance statement

This device complies with Industry Canada specification RSS-210, Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil est conforme à la spécification RSS-210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut engendrer aucune interférence et (2) il doit accepter toute interférence qu'il reçoit, y compris celles qui peuvent altérer son fonctionnement.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/EEC, 73/23/EEC e 1999/5/EC sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio e sulle apparecchiature radio e sui terminali di telecomunicazione.

La conformità è indicata dal marchio CE.

CE 0682

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è disponibile attraverso il Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe A dell'EN 55022, ai requisiti di sicurezza EN 60950, ai requisiti dello spettro delle radiofrequenze dell'ETSI EN 300 330-1 e dell'ETSI EN 300 330-2 e ai requisiti EMC di EN 55024, ETSI EN 301 489-1 e ETSI EN 301 489-3.

Inglese	Hereby, Lexmark International Inc., declares that this Short Range Device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finlandese	Valmistaja Lexmark International Inc. vakuuttaa täten että Short Range Device tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Avvertenze

Olandese	Hierbij verklaart Lexmark International Inc. dat het toestel Short Range Device in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
	Bij deze verklaart Lexmark International Inc. dat deze Short Range Device voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
Francese	Par la présente Lexmark International Inc. déclare que l'appareil Short Range Device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
	Par la présente Lexmark International Inc. déclare que l'appareil Short Range Device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Svedese	Härmed intygar Lexmark International Inc. att denna Short Range Device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danese	Undertegnede Lexmark International Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Short Range Device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Tedesco	Hiermit erkläre Lexmark International Inc., dass sich dieser/diese/dieses Short Range Device in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (Bundesministerium für Wirtschaft, BMWi).
	Hiermit erkläre Lexmark International Inc. die Übereinstimmung des Gerätes Short Range Device mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien).
Greco	Με την παρουσία Lexmark International Inc. δηλώνει ότι Short Range Device συμμορφώνεται προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.
Italiano	Con la presente Lexmark International Inc. dichiara che questo Short Range Device è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spagnolo	Por medio de la presente Lexmark International Inc. declara que el Short Range Device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portoghese	Lexmark International Inc. declara que este Short Range Device está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.

Ceco	Lexmark International Inc. tímto prohlašuje, že tento výrobek s typovým označením Short Range Device vyhovuje základním požadavkům a dalším ustanovením směrnice 1999/5/ES, které se na tento výrobek vztahují.
Ungherese	Lexmark International Inc. ezennel kijelenti, hogy ez a Short Range Device termék megfelel az alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv más vonatkozó rendelkezéseinek.
Estone	Käesolevaga kinnitab Lexmark International Inc. seadme Short Range Device vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Lettone	Ar šo Lexmark International Inc. deklare, ka Short Range Device atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lituano	Lexmark International Inc. deklaruoja, kad irenginys Short Range Device tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas sios direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, Lexmark International Inc., jiddikjara li dan Short Range Device jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Polacco	Lexmark International Inc., deklarujemy z pełna odpowiedzialnością, że wyrób Short Range Device spełnia podstawowe wymagania i odpowiada warunkom zawartym w dyrektywie 1999/5/EC.
Slovacco	Lexmark International Inc. týmto vyhlasuje, že tento Short Range Device vyhovuje technickým požiadavkám a ďalším ustanoveniam smernice 1999/5/ES, ktoré sa na tento výrobok vzťahujú.
Sloveno	S tem dokumentom Lexmark International Inc., izjavlja, da je ta Short Range Device v skladu z bistvenimi zahtevami in z drugimi ustreznimi dolocili Direktive 1999/5/EC.

India emissions notice

This device uses very low power low range RF communication that has been tested and found not to cause any interference whatsoever. The manufacturer is not responsible in case of any disputes arising out of requirement of permissions from any local authority, regulatory bodies or any organization, required by the end-user to install and operate this product at his premises.

भारतीय उत्सर्जन सूचना

यह यंत्र बहुत ही कम शक्ति, कम रेंज के RF कम्युनिकेशन का प्रयोग करता है जिसका परीक्षण किया जा चुका है, और यह पाया गया है कि यह किसी भी प्रकार का व्यवधान उत्पन्न नहीं करता। इसके अंतिम प्रयोक्ता द्वारा इस उत्पाद को अपने प्रांगण में स्थापित एवं संचालित करने हेतु किसी स्थानीय प्राधिकरण, नियामक निकायों या किसी संगठन से अनुज्ञा प्राप्त करने की जरूरत के संबंध में उठे विवाद की स्थिति में विनिर्माता जिम्मेदार नहीं है।

Dichiarazione di garanzia limitata della stampante Lexmark W840

Lexmark International, Inc., Lexington, KY

La presente garanzia limitata è valida negli Stati Uniti e nel Canada. Fuori dagli Stati Uniti, fare riferimento alle garanzie fornite insieme al prodotto.

La presente garanzia limitata si riferisce ai prodotti acquistati da Lexmark o da rivenditori Lexmark autorizzati ("Rivenditori") per uso personale e non per la rivendita.

Garanzia limitata

Lexmark garantisce che il presente prodotto:

- È costituito da parti nuove o da parti nuove e usate aventi la stessa funzionalità delle parti nuove
- È privo di difetti di materiali o di lavorazione

In caso di malfunzionamento durante il periodo di garanzia, rivolgersi a un rivenditore o a Lexmark per richiedere la riparazione o la sostituzione (a discrezione di Lexmark).

Se il prodotto è una parte o un componente opzionale di un altro prodotto, la presente dichiarazione è valida solo se tale parte o componente opzionale viene utilizzato con il prodotto per il quale è stato progettato. Per usufruire del servizio di garanzia, potrebbe essere necessario consegnare la parte o il componente opzionale insieme al prodotto.

Se il prodotto viene ceduto a un altro utente, quest'ultimo può usufruire del servizio di assistenza fino alla scadenza della garanzia, purché disponga della prova d'acquisto e della presente dichiarazione.

Servizio di garanzia limitata

La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto indicata sulla prova di acquisto per i successivi 12 mesi, ma può scadere prima se i materiali di consumo e di manutenzione inclusi con la stampante o gli elementi originali sono effettivamente usurati, esauriti o consumati. Unità di fusione, componenti per l'alimentazione della carta e qualsiasi altro componente per i quali è disponibile il kit di manutenzione, sono effettivamente usurati quando viene visualizzato il messaggio "In esaurimento" o "Manutenzione programmata" per ciascun componente.

Per ottenere il servizio di garanzia potrebbe essere necessaria la prova d'acquisto. Potrebbe essere necessario consegnare il prodotto al rivenditore o a Lexmark oppure spedirlo con trasporto prepagato e debitamente imballato presso la sede Lexmark designata. L'utente sarà responsabile dell'eventuale perdita o di eventuali danni causati al prodotto durante il trasporto presso il rivenditore o la sede Lexmark designata.

Quando il servizio di garanzia comporta la sostituzione di un prodotto o di una parte di esso, l'elemento sostituito diviene proprietà del rivenditore o di Lexmark. La parte sostitutiva può essere costituita da un elemento nuovo o riparato ed è garantita per il periodo restante della garanzia.

La sostituzione delle parti non è prevista nel caso in cui il prodotto presenti deterioramenti o alterazioni, necessiti di riparazioni non

previste dalla garanzia o presenti danni irreparabili o se il prodotto non è libero da obblighi legali, restrizioni, privilegi e servitù.

Prima di consegnare il prodotto al servizio di garanzia, rimuovere tutte le cartucce di stampa, i programmi, i dati e i supporti di memoria removibili (tranne in caso di diverse disposizioni di Lexmark).

Per ulteriori informazioni sulle opzioni di garanzia e sui centri di assistenza autorizzati Lexmark più vicini, consultare il sito Web all'indirizzo <http://support.lexmark.com>.

Per tutto il periodo della garanzia, viene fornita assistenza tecnica gratuita a distanza. Per i prodotti che non sono più coperti dalla garanzia Lexmark, l'assistenza tecnica potrebbe non essere disponibile o disponibile solo a pagamento.

Estensione della garanzia limitata

Lexmark non garantisce il funzionamento ininterrotto e privo di errori del prodotto o la resistenza o la durata delle stampe eseguite con il prodotto.

Il servizio di garanzia non include la riparazione di danni causati da:

- Modifiche o aggiunte non autorizzate
- Incidenti, uso errato, abuso o utilizzo diverso da quello descritto nelle guide per l'utente, nei manuali, nelle istruzioni o indicazioni di Lexmark
- Ambiente fisico od operativo non idoneo
- Interventi da parte di centri di assistenza non autorizzati dalla Lexmark
- Uso di prodotti non coperti da garanzia
- Uso di un supporto di stampa non previsto nelle specifiche Lexmark
- Modifiche, migliorie, ricariche, ricambi o rifabbricazione di prodotti mediante materiali di consumo o componenti di terze parti
- Prodotti, materiali di consumo, parti, materiali quali toner e inchiostri, software o interfacce non fornite da Lexmark

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NÉ LEXMARK NÉ TERZI FORNITORI O RIVENDITORI RICONOSCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE DI QUALSIASI GENERE, ESPLICITA O IMPLICITA DI LEGGE RISPETTO A TALE PRODOTTO E IN MODO PARTICOLARE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO E QUALITÀ CONFORME. TUTTE LE GARANZIE NON RICONOSCIUTE DALLA LEGGE APPLICABILE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA. NESSUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, SARÀ VALIDA DOPO LA SCADENZA DI TALE PERIODO. TUTTE LE INFORMAZIONI, LE SPECIFICHE, I PREZZI E I SERVIZI SONO SOGGETTI A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.

Limitazione di responsabilità

Di seguito viene indicata l'unica azione a tutela del cliente prevista dalla presente dichiarazione. Eventuali richieste di risarcimento a Lexmark o a un rivenditore per danni derivanti dal funzionamento o mancato funzionamento di una macchina ai sensi della presente dichiarazione di garanzia verranno accolte per danni effettivi nei limiti specificati nel seguente paragrafo.

La responsabilità di Lexmark per danni reali derivanti da qualsiasi causa è limitata alla somma pagata per il prodotto che ha causato danni. Questa limitazione di responsabilità non è valida per

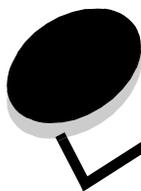
eventuali richieste di risarcimento per lesioni fisiche o danni a beni immobili o beni personali tangibili per i quali Lexmark è legalmente responsabile. **IN NESSUN CASO LEXMARK SARÀ RESPONSABILE PER LA PERDITA DI PROFITTI O SIMILI, DANNI INCIDENTALI O ALTRI DANNI ECONOMICI CONSEQUENZIALI.** Tale dichiarazione è valida anche nel caso in cui Lexmark o il rivenditore siano stati informati della possibilità di tali danni. Lexmark non è responsabile per eventuali richieste di risarcimento avanzate a terze parti.

Queste limitazioni sono valide anche per richieste di risarcimento avanzate a fornitori o rivenditori Lexmark e non sono cumulative. I fornitori e i rivenditori Lexmark sono considerati beneficiari di tali limitazioni.

Diritti aggiuntivi

Alcuni stati non consentono alcuna limitazione alla durata della garanzia né l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o consequenziali, per cui le limitazioni o esclusioni previste nella presente dichiarazione non sono applicabili.

La presente garanzia fornisce diritti legali specifici oltre a quelli previsti nei vari stati.



Indice

A

- alimentatore multiuso
 - istruzioni 52
- alimentazione dal lato corto 58
- attivazione dei menu del pannello operatore 106

B

- buste
 - istruzioni 45

C

- caratteristiche, supporti
 - carta intestata 44
- caratteristiche, supporti di stampa 42
 - carta 42
- caricamento del supporto di stampa
 - carta
 - alimentatore multiuso 52
 - cartoncino 49
 - lucidi
 - vassoio di alimentazione 49
- caricamento supporto di stampa
 - carta
 - vassoio di alimentazione 49
- carta
 - carta intestata 44
 - moduli prestampati 44
 - tipi consigliati 42
 - tipi non adatti 43
- carta intestata 44
 - istruzioni 44
 - orientamento della pagina 44
 - stampa 44
- cartoncini
 - istruzioni 47
- cartoncino
 - caricamento 49
- cartuccia di graffette, sostituzione 73
- cartuccia di toner
 - richiesta 73
- collegamento 59
 - vassoi 59
- collegamento automatico dei vassoi 59

D

- descrizione delle stampanti 6
- dichiarazione FCC 113
- dichiarazione sulle emissioni 113
- disabilitazione dei menu del pannello operatore 105
- dispositivo di memoria Flash USB 62

E

- emissioni elettriche, dichiarazione 113
- etichette
 - istruzioni 46, 47
 - manutenzione della stampante 47

F

- fascicolatore 7
- fornitori autorizzati Lexmark 70
- fotoconduttore
 - richiesta 73
- funzione di blocco, protezione 111

G

- Graffette esaurite o alimentate non correttamente
 - messaggio 93
- guida anteriore 50, 55
- guida laterale 50

I

- inceppamenti
 - come evitare 48
 - rimozione 76
- inceppamenti di graffette 93
- inceppamento dei supporti di stampa
 - come evitare 48
- informazioni sulla sicurezza 2
- interfaccia USB diretta 62
- Internet Protocol Security 110
- invio di un processo in stampa 61
- istruzioni
 - carta
 - non adatta 43
 - etichette 47
 - stampa carta intestata 44
 - supporti di stampa 42
- istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa 42

L

limite massimo di caricamento 50, 53, 56
Linux 16, 24
lucidi
 caricamento
 vassoio di alimentazione 49

M

Macintosh 15, 22, 64, 66
manutenzione
 cartuccia di graffette 73
manutenzione della stampante 70
 richiesta di una cartuccia di toner 73
materiali di consumo
 cartuccia di toner 73
 kit di manutenzione 73
memoria
 funzione Stampa e mantieni 66
modalità protetta 110
moduli integrati 40, 41
moduli prestampati 44

N

NetWare 24

O

operatore, pannello 9

P

pagina delle impostazioni di rete 17
pannello operatore 9, 17
 attivazione dei menu 106
 disabilitazione dei menu 105
PIN
 immissione dal driver 66
 immissione dalla stampante 67
 per processi riservati 66
Posponi stampa 68
problemi
 alimentazione carta
 il messaggio Inceppamento carta resta visualizzato
 anche dopo l'eliminazione dell'inceppamento 100
 inceppamenti frequenti 100
 la pagina inceppata non viene ristampata 100
 pagine bianche nel raccogliatore in uscita 100
 collegamento dei vassoi non funzionante 97
 i processi non vengono stampati 96
 impossibile fascicolare i processi grandi 97
 interruzioni di pagina indesiderate 97
 pannello operatore 96
 diamanti neri visualizzati 96
 vuoto 96

 stampa del processo 97
 carta o supporto speciale non corretto 97
 dal vassoio errato 97
 stampa di caratteri non corretti 97
 tempo di stampa eccessivo 97

processi in attesa
 immissione di un nome utente 66
 panoramica 66
 processi riservati 66
 immissione di un PIN 66
 tipi 66
processi riservati 66
 immissione di un nome utente 66
 immissione di un PIN 66
 invio 66
protezione 109
pubblicazioni
 Card Stock & Label Guide 35

R

regolazione
 Risparmio energia 107
regolazione vassoio carta 50, 55
richiesta, cartuccia di toner 73
rilevamento automatico delle dimensioni 59
Ripeti stampa 68
Risparmio energia, regolazione 107

S

server Web incorporato 109
Simple Network Management Protocol 109
sostituzione
 cartuccia di graffette 73
specifiche dei supporti di stampa
 caratteristiche 42
 dimensioni 36, 38
 peso 40
 tipi 39
spia luminosa 10
Stampa 49
supporti
 carta intestata
 istruzioni 44
 istruzioni di caricamento in base all'origine 44
 istruzioni
 carta intestata 44
 carta intestata, stampa 44
 lucidi, istruzioni 45
supporti di stampa
 istruzioni 42
 carta 42

U

unità fronte/retro 7
unità graffette e pagine sfalsate
 sostituzione delle graffette 73
unità ponte 7
UNIX 16, 24

V

vassoi, collegamento 59
Verifica stampa 67

W

Windows 18